

# التقرير السنوي 2017

مجموعة أركان المالية  
للتحويل والاستثمار ش.م.ك.ع.

مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع.  
تأسست في 15 أبريل 1980

رأس المال المدفوع: 80,288,257 د.ك  
(ثمانون مليون ومائتان وثمانية وثمانون ألف  
ومائتان وسبعة وخمسون دينار كويتي)

المكتب الرئيسي:

الشرق - برج أرزان  
ص.ب. 26442 الصفاة 13125 الصفاة الكويت  
تلفون: +965 1820 200 / +965 2220 3000  
فاكس: +965 2242 8875

[www.arzan.com.kw](http://www.arzan.com.kw)





صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح  
أمير دولة الكويت



سمو الشيخ نواف الأحمد الجابر الصباح  
ولي عهد دولة الكويت

## المحتويات

أعضاء مجلس الإدارة	6
كلمة رئيس مجلس الإدارة	8
كلمة الرئيس التنفيذي	10
تقرير الإدارة	14
- أرزان ثروات	15
- أرزان لإدارة الأصول	16
- أرزان للوساطة المالية	16
- أرزان للائتمان	17
- أرزان للتصيلات	17
- أرزان فينتشر كابيتال	18
- التسويق	18
- تكنولوجيا المعلومات	19
- الشؤون الإدارية	20
- الموارد البشرية	21
- التدقيق الداخلي	22
- إدارة المخاطر	22
- الإدارة المالية	25
تحليل التقرير المالي	26
تقرير حوكمة الشركات	28
خطاب الرأي	48
إقرار مجلس الإدارة	50
إقرار الرئيس التنفيذي ورئيس الإدارة المالية	51
تقرير المكافآت	52
التقرير المالي	54



**وفاء أحمد القطامي**  
رئيس مجلس الإدارة

**جاسم حسن زينل**  
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

**إبراهيم صالح الذربان**  
عضو مجلس الإدارة

**عماد عبدالله العيسى**  
عضو مجلس الإدارة

**رامي خالد عبدالله**  
عضو مجلس الإدارة

**عمار طالب حاجية**  
عضو مجلس الإدارة

**عبد الحميد محرز**  
عضو مجلس الإدارة

**ربا فتي غانم**  
أمين السر

## أعضاء مجلس الإدارة



### الأخوة المساهمين الكرام

يسرني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة أن أعرض على حضراتكم التقرير السنوي والبيانات المالية المجمعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 لمجموعة أرزان المالية، كما يسعدني أن استعرض معكم بإيجاز أهم الإنجازات التي حققتها المجموعة خلال هذا العام.



لقد شهدت الآفاق الاقتصادية العالمية والمحلية تحسناً نسبياً خلال هذا العام. فقد واصل الاقتصاد العالمي مسيرة التصحيح والتعافي مما أدى إلى استعادة الأسواق شيئاً من الثقة والزخم، إلا أن التطورات الاقتصادية لازالت متقلبة، كما لازالت الأسعار المتدنية للنفط الخام والتحديات الجيوسياسية التي تشهدها العديد من دول المنطقة والعالم والآثار السلبية المترتبة عنها لازالت تساهم مجتمعة في زيادة تحديات البيئة التشغيلية في كافة أعمال المجموعة.

وفي ضوء ما سبق وفي إطار الخطة الاستراتيجية للمجموعة، أخذ مجلس إدارة المجموعة والإدارة التنفيذية على عاتقه مسؤولية تطوير أعمال المجموعة من خلال تقديم خدمات مالية واستثمارية مبتكرة سيأتي ذكرها بالتفصيل في تقرير الإدارة التنفيذية، كما تم تطوير وتحسين البنية التحتية للشركة من أنظمة وعمليات وذلك بتطبيق أفضل التقنيات التكنولوجية الحديثة لنتمكن من تلبية احتياجات عملاء المجموعة وتعزيز قدراتها التنافسية.

وبالرغم من التحديات المستمرة التي تواجه الشركة، فقد استطاعت المجموعة تحقق نتائج إيجابية خلال العام حيث استطاعت المجموعة من تحقيق إيرادات تشغيلية قدرها 8,057,642 دينار كويتي عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017، مقارنة مع العام الماضي 2016 والتي بلغت 7,473,197 دينار كويتي.

كما حققت المجموعة صافي أرباح بلغت 1,741,781 دينار كويتي مقارنة بأرباح بلغت 671,417 دينار كويتي في نهاية عام 2016.

وفي الختام ونيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة أتقدم بالشكر الجزيل وعظيم الامتنان والتقدير إلى مقام حضرة صاحب السمو أمير دولة الكويت الشيخ / صباح الأحمد الجابر الصباح، حفظه الله ورعاه، وإلى سمو ولي عهده الأمين سمو الشيخ / نواف الأحمد الجابر الصباح، حفظه الله، وإلى سمو الشيخ / جابر المبارك الحمد الصباح رئيس مجلس الوزراء، وإلى معالي وزير التجارة والصناعة السيد / خالد ناصر الروضان، وإلى سعادة محافظ بنك الكويت المركزي الدكتور / محمد يوسف الهاشل، وإلى السيد رئيس مجلس مفوضي هيئة أسواق المال السابق، الدكتور / نايف فلاح الحجرف، وإلى نائب رئيس مجلس المفوضين والمدير التنفيذي بالإنابة بهيئة أسواق المال، السيد / مشعل مساعد العصيمي، لدعمهم المستمر لنا ومساهماتهم في إنجازاتنا.

كما يطيب لي أن أنتهز هذه الفرصة لأعبر عن خالص الشكر والتقدير للسادة المساهمين على منحنى ثقتهم الغالية ودعمهم اللامحدود، وخالص شكري وتقديري إلى جميع عملاء الشركة لثقتهم ومساندتهم لنا، وإلى كافة موظفي الشركة لإخلاصهم وتفانيهم في العمل، ونرجو من الله العلي القدير التوفيق لنا ولكم لما فيه خير ومنفعة الشركة ولمزيد من التوفيق والسداد.

وفاء القطامي - رئيس مجلس الإدارة

## كلمة رئيس مجلس الإدارة





### الأخوة المساهمين الكرام،

واصل الاقتصاد العالمي مسيرة التصحيح والتعافي التي بدأها في الفترة الأخيرة من العام 2016، واكتسب مزيداً من القوة خلال النصف الأول من العام 2017 مدعوماً بأداء أفضل من المتوقع لكل من اقتصاديات الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا واليابان والصين، كما اتسم أداء الأسواق المالية العالمية خلال العام بالاستقرار والنمو وتحسنت على أثره أسعار النفط الخام نسبياً عن الفترات السابقة. وبناءً على ذلك رفع صندوق النقد الدولي توقعاته لأداء الاقتصاد العالمي خلال العامين حيث حقق الاقتصاد العالمي نمواً بنسبة 3.6% خلال عام 2017 مقارنة مع ما تحقق من نمو الاقتصاد العالمي في عام 2016 الذي سجل نمواً 3.2%، ومن المتوقع أن يحقق الاقتصاد العالمي نمواً بنسبة 3.7% في عام 2018.



وارتفع معدل النمو في مجموعة الاقتصادات المتقدمة ليلبغ 2.2% خلال عام 2017 مقارنة مع 1.7% المحقق لعام 2016 وذلك بدعم من الأداء القوي بكل من اليابان وكندا ومنطقة اليورو بالإضافة إلى أداء جيد للولايات المتحدة الأمريكية.

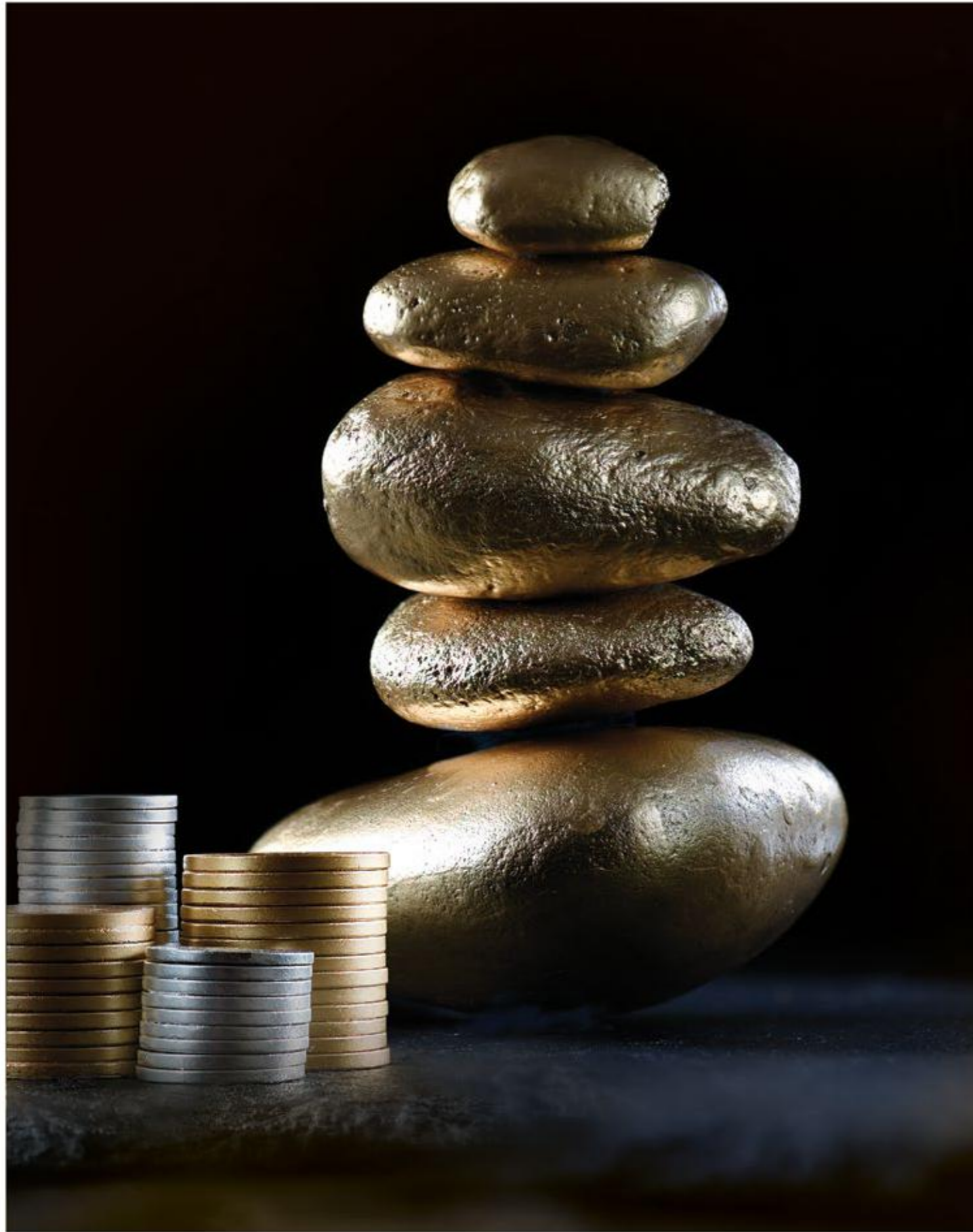
إلا أن البنك الدولي يتوقع تراجع في مستويات نمو الدول المتقدمة إلى 2% في عام 2018 أثر توقعات بتراجع أداء الاقتصاد البريطاني والغموض في مستقبل السياسات الاقتصادية في الولايات المتحدة في ذلك العام.

أما في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا فلا تزال الأفق الاقتصادية متباينة حيث لازالت الاضطرابات الجيوسياسية تؤثر على العديد من دول المنطقة. فمزال اقتصاد الدول المصدرة للنفط يعاني من تبعات انخفاض أسعار النفط، أضف إلى استمرار سياسة التقشف المالي التي لها الأثر السلبي على النمو الاقتصادي. وبلغ معدل نمو اقتصاد دول مجلس التعاون لدول الخليج العربي أدنى مستوياته منذ عدة سنوات عند 0.5% للعام 2017، وعلى أمل أن يتحسن النمو خلال العام 2018 إلى 2.2% على أثر توقعات بزيادة الانفاق.

وتتسم آفاق الاقتصاد العالمي بالإيجابية في المدى المنظور مدعومة بأداء قوي للعديد من اقتصاد العالم واستمرار الأداء الإيجابي للعديد من الأسواق المالية الرئيسية حول العالم. وتحسن المؤشرات الاقتصادية وتحسن ثقة المستهلكين وعودة السياسة النقدية العادية، إلا أن الصورة الشاملة ليست إيجابية بالكامل حيث لازالت معدلات التضخم أقل من المستويات المستهدفة مما يؤدي إلى الإبطاء في تطبيق عمليات تنظيم ومراقبة القطاع المالي التي تلت الأزمة المالية العالمية.

## كلمة الرئيس التنفيذي





كما أن العديد من مناطق العالم تعاني من المخاطر الجيوسياسية ذات التأثير السلبي على الأداء الاقتصادي لتلك الدول والدول المحيطة بها.

أما على الصعيد المحلي فقد طرأ تحسنا على الأوضاع المالية العامة للدولة أثر تطبيق بعض بنود خطة الإصلاح المالي التي أقرت في عام 2016، واستطاعت الحكومة توفير ما يقارب 3.25 مليار دينار كويتي خلال العامين السابقين من جراء ضبط الانفاق وحققت الموازنة العامة للدولة خلال عام 2016/2017 عجزا بنحو 17.5% من الناتج المحلي.

كما ساعدت عملية ترقية السوق إلى مصاف الأسواق الناشئة من قبل مؤشر فوتسي راسل إلى اكتساب البورصة مزيدا من الارتفاع، حيث ارتفع المؤشر السعري بنحو 11% خلال العام مقارنة بنحو 3.5% خلال العام الماضي وارتفعت كل من مؤشرات كمية الأسهم المتداولة وعدد الصفقات بنحو 72% على أساس سنوي، وتضاعفت سيولة السوق مقارنة بقيمتها المسجلة في عام 2016.

وفي مجمل القول فإن الأوضاع الاقتصادية أكثر إيجابية مما كانت عليه في السنوات السابقة ومن المتوقع أن النشاط الاقتصادي يتسارع في المدى المتوسط وأن تحقق القطاعات الغير نفطية نموا أفضل.

وفي ظل ما شهدته بيئة الأعمال من التحسن خلال العام الماضي، فقد استمرت إدارة مجموعة أرزان المالية في تنفيذ استراتيجيتها والتي ترمي إلى تحقيق الريادة في صناعة المال والاستثمار من خلال بناء مؤسسة مالية قوية توفر الحلول المالية والاستثمارية لعملائها. وقد أقر مجلس إدارة الشركة بتجديد مدة الاستراتيجية الحالية التي تنتهي بنهاية عام 2017 إلى نهاية عام 2018، وسوف يتم الاهتمام في المرحلة القادمة على توفير منتجات استثمارية جديدة تلبي حاجة العملاء المميزين والتوسع في قاعدة العملاء، وسوف تولى الإدارة أهمية في تطوير تكنولوجيا المعلومات وذلك بهدف الاستفادة القصوى من البيئة التحتية لتكنولوجيا المعلومات والذي تم استكماله خلال العام في تطوير الخدمات التي تقدمها للعملاء وزيادة الأمن الإلكتروني وربط الشبكات التابعة والمتواجدة في دول مختلفة مع الشركة الأم في دولة الكويت.

وفي مجال الموارد البشرية فقد استمرت الشركة في تقديم أفضل البرامج التدريبية لموظفي الشركة لتنمية مهاراتهم وخبراتهم العملية كما تسعى الإدارة إلى جعل بيئة العمل مميزة وجاذبة للمستثمرين وذوي الكفاءات العالية.

جاسم زينل - الرئيس التنفيذي



## أرزان ثروات

استطاعت أرزان ثروات، وهي شركة استشارات استثمارية مسجلة لدى مركز دبي المالي العالمي وتخضع لإشراف سلطة دبي للخدمات المالية، تقديم استشارات ناجحة لعملائها خلال عام 2017 للاستحواذ على ثلاثة أصول مميزة في كل من هولندا والولايات المتحدة الأمريكية، بالإضافة إلى إطلاق أول استثمار "تمويل الميزانين" لمحفضة عقارية في الولايات المتحدة الأمريكية. وهذه الأصول هي من ضمن استراتيجية الشركة التي تركز على الصفقات المدرة التي تحقق دخل شهري آمن وثابت ضمن أسواق ناضجة.

هذا وقد تمكنت أرزان ثروات من تحقيق أربعة تخارجات ناجحة خلال عام 2017 من بعض الصفقات السابقة، حيث أن ثلاثة من هذه الصفقات كانت من ضمن مجموعة الصفقات المدرة للدخل في كل من المملكة المتحدة ومملكة النرويج وألمانيا، أما التخارج الرابع فقد كان من ضمن الاستثمارات الخاصة بتجديد وتطوير العقارات السكنية في مدينة نيويورك في الولايات المتحدة الأمريكية.

وقد تلا التخارج المميز من أول صفقة لتطوير العقارات السكنية في مدينة نيويورك، فقد بدأت أعمال البناء في مشروع آخر مشابه في مدينة نيويورك، وسنستمر بالقيام بتقديم الخدمات الاستشارية لعملائنا فيما يخص هذا المشروع وكافة المشاريع المستقبلية ضمن الاستراتيجية الخاصة بتطوير العقارات السكنية.

ونحن فخورين بأن جميع التخارجات الخمسة التي تمت منذ تأسيس أرزان ثروات قد حققت نتائج أعلى من تقديراتنا الأولية حيث أننا دائماً نشجع عملائنا بتنويع استثماراتهم عبر العديد من الفرص، فالعميل الذي استثمار في كافة الاستثمارات الخمسة التي تم التخارج منها حتى الآن قد حقق صافي معدل عائد داخلي على استثماراته بنسبة 15.6% سنوياً، وذلك بعد خصم قيمة الضرائب والرسوم، وأصبح معدل العائد الشهري لتلك الاستثمارات يساوي 8.4% سنوياً.

ستبقى أرزان ثروات حذرة في استراتيجيتها في التعامل مع الصفقات الجديدة في عام 2018، حيث أنها تحلل الأثر المحتمل لمختلف التغيرات الجغرافية والسياسية والاقتصادية حول العالم. وسنستمر بالتركيز بشكل أساسي على الفرص الاستثمارية الآمنة والمدرة للدخل ضمن الأسواق الناضجة وذلك باقتناص الفرص ذات العوائد العالية في سوق تمويل الميزانين مع الحفاظ على مستوى المخاطر المقبولة لدى عملائنا والمدروسة من قبلنا. وكذلك سوف نستمر بتقديم الفرص الاستثمارية المميزة في مجال تطوير العقارات والمختارة بعناية عالية من حيث العوائد والقيمة المضافة بعد التطوير.

وتلتزم أرزان ثروات دائماً برسالتها الثابتة في تقديم الخدمات الاستشارية على أعلى مستوى من المعايير المهنية لعملائها والتي تهدف إلى تنويع محافظ العملاء وفق أسس علمية وحكيمة عالية وذلك لتحقيق الهدف الرئيسي من الاستثمار وهو الحفاظ على ثروات العملاء وتنميتها وتوفير الدخل الشهري المميز وذلك من خلال الاستثمار في الأسواق الناضجة اقتصادياً والمستقرة سياسياً. لذا فإن نجاحنا نابع من قدرتنا على تنمية ثروات عملائنا وحماية إرثهم.

مهند أبو الحسن - الرئيس التنفيذي - أرزان ثروات

تقرير  
الإدارة

## أرزان للإئتمان

يركز نشاط إدارة الائتمان في عام 2017 على تمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة تطبيقاً لاستراتيجية المجموعة الجديدة ورؤيتها لسوق التمويل في المرحلة الحالية في ظل الأوضاع الاقتصادية المتقلبة.

فقد تمتعت مجموعة أرزان للإئتمان بقائمة متنوعة من العملاء و الشركات في مختلف المجالات التجارية و النطاقات المتاحة حيث أن الإدارة تعمل على نشاط التمويل و الإئتمان بما يتفق مع تعليمات وتوجيهات الإدارة العليا من أجل زيادة المحفظة وتقليل المخاطر و تقليل تأثير أي حسابات متأخره ضمن المحفظة.

أصبحت المجموعة أكثر تحفظاً في تمويل الأفراد لغرض شراء السلع الاستهلاكية والمركبات، ولكن تم إبتكار حلول جديدة للتمويل في هذا المجال و تلبية حاجة السوق و الأفراد عن طريق تخصيص الفواتير ودعم مشروع Easy Buy.

## أرزان للتخصيلات

استطاعت شركة أرزان للتخصيلات في عام 2017 الحصول على عقود جديدة من شركات مميزة في دولة الكويت لتقديم كافة خدمات التحصيل، والجدير بالذكر أن شركة أرزان للتخصيلات هي إحدى شركات المجموعة وتقدم كافة خدمات التحصيل والمتابعة بالطرق الودية والقانونية لمحفظة مجموعة أرزان المالية والشركات والبنوك الأخرى بالسوق الكويتي.

## أرزان لإدارة الأصول

تسعى ادارة الاصول في مجموعة ارزان المالية دوما لعرض حلول استثمارية متنوعة مصممه بأسلوب يلائم العميل من حيث العوائد والمخاطر المتوقعه مع الاخذ بعين الاعتبار تحقيق النمو لرأس المال، وتحقيق الاستقرار بالاداء، والمحافظة على علاقة مميزه بالعملاء. حالياً تقوم إدارة الأصول بتقديم خدمات إدارة المحافظ الإستثمارية واستشارات الإستثمار للأفراد والمؤسسات بالتركيز على الإستثمار الاسواق الإقليمية.

تقوم إدارة الأصول بإتباع نهج استثماري نشط في إدارة الإستثمار حيث يجمع بين انتقاء الاستثمارات بناءً على تحليل وتقييم ادائها وملائمتها للإستراتيجية المتبعة و بين توزيع الاصول حسب دراسة الاسواق والقطاعات بناءً على الإستراتيجية المتبعة مع الإلتزام التام بنظام معين لإدارة المخاطر. عملية إتخاذ القرار الإستثماري لدينا تركز على القيام بالبحوث والدراسات اللازمة لإعداد توزيع الأصول وتحديد مكونات المحفظة الإستثمارية. إذ نعتقد أنه من خلال القيام بدراسة موسعه للإستثمار من الناحية الأساسية والسلوكية يمكننا من تحديد بعض الخصائص في الاستثمار والتي تؤهله لتحقيق الاهداف المرجوه منه.

خلال العام 2017 قمنا بالتركيز على تنمية قاعدة عملائنا من خلال تطوير الحلول الإستثمارية الملائمة للعملاء، والسعي لإستقطاب عملاء جدد، وزيادة مستوى الوعي بخدمات وامكانيات قسم إدارة الأصول. و بالنسبة للعام 2018 فمن أهم التحديات التي سنواجهها هي التوتر السياسي في المنطقه حيث سنقوم بالتركيز على العمل بتطوير استراتيجيات ملائمة للحد من التداعيات السلبيه الناتجه منه.

## أرزان للوساطة المالية

تقوم إدارة الوساطه المالية في أرزان بمتابعه عمليات شركات الوساطه التابعة لمجموعة أرزان المالية وهي شركة إي إف جي هيرمس (الكويت)، وشركة إيغا للسمسره في الأوراق المالية (مصر)، وشركة إيغا للخدمات المالية (الأردن). وذلك من خلال التقارير الدورية لهذه الشركات والقيام بزيارات دورية لتلك الشركات بهدف رفع الكفاءه التشغيلية والإدارية للشركات والقسم.

قامت الإدارة خلال 2017 بمتابعة تنفيذ الخطط المعده لإعادة هيكلة ورسملة شركة إيغا للوساطة المالية في الأوراق المالية (مصر)، وشركة إيغا للخدمات المالية (الأردن). أيضاً تمكنت الإدارة من انجاز زيادة رأس المال لشركة هيرميس إيغا للوساطة المالية (الكويت) بنسبة %56.86 ليبلغ 10 ملايين دينار كويتي، وذلك لإستيفاء متطلبات التنظيم المصدر من قبل هيئة أسواق المال والذي حدد فيه متطلبات الحد الأدنى لرأس مال الشركات المسجلة في البورصة العاملة في نشاط الوساطة. تتطلع الإدارة للفترة القادمة بالتركيز على تنمية قاعدة العملاء للشركات التابعة والعمل على تحسين ربحية الشركات وتقوية المركز المالي لها.



تمتعت مجموعة أرزان المالية أيضا بالحضور الإجتماعي الملفت وإهتمامها بدعم المسؤولين الإجتماعية حيث كانت مساهمتها فعالة مع عدد كبير من الجمعيات الخيرية كجمعية الهلال الأحمر وجمعية القلب الكويتية خلال عام 2017.

والجدير بالذكر أن مجموعة أرزان المالية قامت برعاية العديد من الفعاليات التي تخدم المجتمع والطفل وذوي الإحتياجات الخاصة كراعيتها لفعالية فندق سيمفوني ستايل التي تدعم الأطفال ذوي الإحتياجات الخاصة ومشاركتها مع في مهرجان "إشراقه أمل 5" والذي يدعم الأطفال من ذوي الإحتياجات الخاصة والأطفال المصابين بالسرطان.

#### فواز المنيع - مسؤول التسويق و العلاقات العامة

## تكنولوجيا المعلومات

واصلت إدارة تقنية المعلومات تركيزها في عام 2017 على مواصلة وتنفيذ احتياجات العمل الأساسية مع استراتيجية مجموعة أرزان المالية. ولقد نجحت إدارة تكنولوجيا المعلومات في المجموعة في تطوير وتوسيع نطاق هندسة المشاريع لتلبية أحدث التطورات التكنولوجية والمستقبلية في مجالات البرمجيات والأجهزة والشبكات وأمن المعلومات.

وفي العام ذاته، انتهت مجموعة أرزان من تنفيذ نظام الأعمال ونظام مستودع البيانات "T24 & Insight DW" بغرض إعداد التقارير ورفعها. يعمل نظام T24 على تمكين إدماج دفتر الأستاذ العام لتحقيق مركزية جميع البيانات في نظام موحد، والتي تعمل على تحسين كفاءة التقارير وإصدارها في الوقت المناسب، ويوفر نظام Insight DW تحليلاً للتقارير والبيانات، وهو يعتبر عنصراً أساسياً في ذكاء الأعمال، ويوفر هذا النظام قراراً أسرع وأكثر ذكاءً وأفضل، بما يتماشى مع الاستراتيجية التنظيمية، ومستودعات البيانات المستخدمة لدعم اتخاذ القرار؛ فهو مستودع مركزي للبيانات المتكاملة من مصدر واحد أو من مصادر مختلفة. ويمكن للنظام استخراج التقارير من مقارنات سنوية وربيع سنوية، ولقد تم تصميم/تخصيص نظام Insight DW لغرض تقديم جميع التقارير التنظيمية لبنك الكويت المركزي وهيئة سوق المال.

تركز إدارة تكنولوجيا المعلومات في مجموعة أرزان على تنفيذ مشروع بيئة خالية من الأوراق، فقد تم جمع المتطلبات من جميع الإدارات، وجاري العمل حالياً على مرحلة التطوير، وتؤمن المجموعة بأهمية هذا المشروع وما له من تأثير على تحسين الكفاءة وتيسير العمليات اليومية.

تعمل الإدارة كذلك على تطوير استراتيجياتها لتتماشى مع استراتيجية الأعمال للمجموعة، وذلك لتوسيع بنيتها التحتية للبيئة السحابية. تعتمد خطة ادارة تقنية المعلومات في تنفيذ ما يعرف بخطة الطوارئ على شبكة عالمية من مراكز البيانات التي تديرها شركة ميكروسوفت، ويعتبر هذا المشروع هدفاً للإدارة بحسب استراتيجية المجموعة، ومن المفترض إنجازه تدريجياً على ستة مراحل مختلفة على مدى فترة ثلاث سنوات، بحيث يتم الانتهاء منه في عام 2020. وخلال هذا العام، أنجزت إدارة تكنولوجيا المعلومات في المجموعة 3 مراحل تشتمل على ما يلي:

## أرزان فينتشر كابيتال

أرزان فينتشر كابيتال أغلقت أول المحافظ الإستثمارية لها في عام 2017 مع مجموعة كبيرة من الإستثمارات الناجحة و التي تتكون من 18 استثمار في جميع أنحاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، سان فرانسيسكو (الولايات المتحدة)، تورونتو (كندا) وأوروبا.

فقد استثمرت أرزان فينتشر كابيتال في 3 شركات أخرى في عام 2017، و قادت جميع الصفقات وشاركت أيضا في متابعة مراحل التمويل ل الثلاث شركات الجدد ضمن محافظتها.

قامت أرزان فينتشر كابيتال بتقييم ما يقرب من 400 شركة في عام 2017 مقارنة بـ 300 شركة في عام 2016 و استثمرت في نهاية المطاف في ثلاثة شركات.

فالعديد من استثمارات المحفظة في عامي 2015 و 2016 قد ارتفعت قيمتها أو على وشك أن ترتفع قيمتها .

في عام 2017 أطلقت أرزان فينتشر كابيتال برنامج خاص عبر الانترنت للمشاريع ذات الصلة والشركات الصغيرة والمتوسطة - apply.arzanvc.com

وفي عام 2017، شهدنا نشاطاً أعلى في استثمارات رأس مال الشركات، و نتوقع أن يتطور النظام البيئي في المنطقة و بدء التشغيل في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بشكل أكبر وأسرع.

مجموعة أرزان تؤمن بدورها الريادي في دعم وتشجيع الشباب والشابات للمشاركة في تنمية الاقتصاد وتوفير فرص العمل لهم في القطاع الخاص.

#### حسن زينل - شريك

## التسويق

في عام 2017، حافظت مجموعة أرزان المالية على نجاحاتها ومركزها الريادي في السوق من خلال تطبيق الإستراتيجيات و الخطط التي تهدف بشكل أساسي إلى حماية ثروة عملائها ومساهمتها وتعزيز ثقتهم وتلبية كافة احتياجاتهم في شتى الأنشطة و الحلول المالية.

ففي عام 2017 نجحت إدارة التسويق والعلاقات العامة بالعمل على ترويج العلامة التجارية للمجموعة والحفاظ على صورتها وكيانها على المستويين الداخلي والخارجي وذلك عن طريق الموقع الإلكتروني وشبكات التواصل الإجتماعي واللقاءات الصحفية والحضور الإعلامي والمشاركات العديدة في خدمة المجتمع ومسؤولياته.

فالتسويق والعلاقات العامة من أهم العوامل الرئيسية التي ساهمت في التوسع الناجح لمجموعة أرزان المالية فهذه العوامل المهمة تمكننا من زيادة حجم أعمالنا وتعزيز مركزنا في المجتمع وفي أذهان عملائنا المستهدفين.

#### المرحلة الأولى:

تمكين ونقل قاعدة بيانات المستخدمين Azure Active Directory من نقطة تسجيل دخول واحدة وتجربة واحدة عبر جميع أرجاء البيئة المحلية و السحابية. وتم نقل خدمة صناديق البريد الإلكتروني إلى Office 365 ليكون ضمن التطبيقات المحلية والبيانات والخدمات السحابية. ويعد أكبر إنجاز من هذه المرحلة هو عملية نقل صناديق البريد الإلكتروني من دون أي تأثير على سير الأعمال داخل وخارج المجموعة.

#### المرحلة الثانية:

النسخة الاحتياطية لآزور Azure Backup: نسخة آزور الاحتياطية هي نسخ عملية تمكين أعمال احتياطية فعالة من حيث التكلفة والحفظ، الذي يمنحك أدوات موثوق بها في البيئة المحلية، مع أدوات ثرية وقوية في السحابة، ويوفر ذلك حماية قوية للبيانات أينما وجدت، وتم تجربة النسخة الاحتياطية لآزور واتضح أنها توفر صيانة تتسم بالكفاءة من حيث التكلفة مع أقل قدر من الصيانة، وأدوات متسقة للنسخ الاحتياطي والتعافي التشغيلي، و توافر التطبيق الموحد وحماية البيانات.

#### المرحلة الثالثة:

نقل موقع مجموعة أرزان المالية ومواقع الشركات التابعة إلى أزور، و تطوير وتنفيذ ثلاثة مواقع جديدة، موقع Easybuy إلى جانب Payment Gateway، ونظام إدارة علاقات العملاء للاستثمار.

## الشؤون الإدارية

في عام 2017 قامت إدارة الشؤون الإدارية بالتركيز على توفير جميع الخدمات وتحقيق مطالب الإدارات الأخرى كعادتها.

وتنقسم مهام إدارة الشؤون الإدارية إلى ثلاث مهام أساسية وهي العلاقات الحكومية، الخدمات العامة، السجل العام وحفظ المستندات .

#### - المهمة الأولى : العلاقات الحكومية

وهي نقطة الإتصال ما بين مجموعة أرزان المالية للتمويل والإستثمار والقطاعات الحكومية في دولة الكويت، فقد قدمت الشؤون الإدارية على مدار العام جهداً كبيراً في العلاقات الحكومية من خلال إعداد إجتماع الجمعية العامة العادية للسنة المالية المنتهية في 2016/12/31، وأيضاً قامت باتخاذ كافة الإجراءات الخاصة بتجديد وتعديل التراخيص المتعلقة بمبنى أرزان، وكذلك التراخيص المتعلقة بمجموعة أرزان المالية للتمويل والإستثمار والشركات التابعة لها سواء داخل الكويت أو خارجها في الوقت المحدد لها دون تأخير .

#### - المهمة الثانية : تقديم الخدمات العامة

وتشمل جميع أعمال الصيانة والأمن بالمبنى، وخلال عام 2017 قامت الشؤون الإدارية بتوفير حلول أمنية أفضل للمبنى بأكمله، كما انها تعتنى بجميع المرافق وتقوم بتوفير الصيانة لها بشكل دوري من أجل التأكد أن جميعها يعمل بشكل جيد .

#### - المهمة الثالثة : السجل العام وحفظ المستندات

فهو تراقب عملية الصادر والوارد الخاصة بمراسلات الشركة للهيئات الحكومية والبنوك والشركات، وكذلك الحفاظ على الوثائق والمستندات الخاصة بها بحيث تكون تحت السيطرة الكاملة دون المساس بها . بالإضافة الى ذلك فقد قامت إدارة الشؤون الإدارية بتحسين نظام الأرشفة الإلكترونية من أجل الحفاظ على هذه الوثائق والمستندات المتعلقة بالشركة وعملاتها بأمان وسرية تامة .

#### أحمد الحميد - مدير الشؤون الإدارية و نظم المعلومات

## الموارد البشرية

في العام 2017 أكدت إدارة الموارد البشرية بمجموعة أرزان المالية بالتزامها بإجتذاب والإحتفاظ بأكثر القوى العاملة موهبة في مختلف المجالات ، ومن أجل الوصول إلى هذه الأهداف لقد وفرنا قدرأ كبيراً من خدمات الدعم والموارد والبرامج في مجال علاقات الموظفين وتوافقهم مع العمل وإدارة المواهب والتدريب وحفظ حقوقهم ومكافأتهم.

لقد أعددنا مقدماً للخطة السنوية والإستراتيجيات وحددنا بدقة المعايير اللازمة لكل وظيفة وذلك لإجتذاب الأشخاص ذوي الأداء المتميز مع المهارات والمواهب الخاصة.

وفي أرزان نحرص دائماً على أن موظفينا يتلقون الخبرات والتدريب والتطوير الذي يساعد في بناء مستقبل وظيفي مستديم ومثمر لهم، وخطة التدريب السنوية أعدت بما يتناسب مع كل إدارة ومع متطلبات التنظيم من أجل أن نجعل موظفينا أكثر فاعلية، ونقوم بتحديد الدور الذي يقوم به كل موظف كما أن نظامنا الإداري يساعد على إظهار وأثابة الأداء الحالي للموظفين وتزويدهم بالمعلومات اللازمة ليتمكن الموظف من تنمية مهاراته الحالية والخاصة التي تساعد على القيام بدور أكثر تحدي.

وتشكل المكافآت والتقدير جزءاً رئيسياً من سياسة الشركة فيما يخص إدارة الموارد البشرية لتضمن حقوقاً ومزايا مجزية لارضاء الموظف.

وفي أرزان نستثمر في موظفينا وبخبراتهم ودعمهم للحصول على الشهادات العلمية المتوافقة مع متطلبات العمل وتقديم الدورات الحديثة لهم لتطوير الشركة وتحسين ظروف العمل.

ونؤكد أن جميع المشاكل المحتملة التي يمكن أن تنشأ في المستقبل أمكن التعرف عليها وتم إعداد آلية لعلاجها بما يساعدنا على التغلب على أي موقف صعب.

ونحن في أرزان نؤمن أن إرضاء الموظفين هو مفتاح النجاح لإيجاد مؤسسة ناجحة وسهلة الإدارة.

#### عبير بطرس - مدير الموارد البشرية



## التدقيق الداخلي

إن مهام التدقيق الداخلي لدى أرزان تتناسب مع حجم وطبيعة وتنوع الانشطة التي تمارسها الشركة.

يتبع مدير التدقيق وظيفيا الى لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الادارة ، واداريا الى الرئيس التنفيذي.

ويتم اتباع منهجية التدقيق الداخلي المبنيّة على المخاطر في مجال التدقيق الداخلي وتخضع التقارير والخطط السنوية المقدمة من ادارة التدقيق الى موافقة لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس إدارة مجموعة أرزان المالية.

ينطوي نطاق عمل ادارة التدقيق الداخلي على تحديد ما اذا كانت ادارة المخاطر وعمليات الرقابة والحوكمة الخاصة بأرزان المصممة والمعدة من قبل ادارتها هي كافية وفعالة.

تقوم إدارة التدقيق الداخلي بالتحقق من فاعلية كافة الضوابط الداخلية من حيث التشغيل والالتزام المالي والقانوني من خلال مزيج من عمليات التدقيق على العمليات والمعاملات.

يتم اعداد ملخص بالملاحظات الرئيسية ذات المخاطر حول كل ادارة مع توصيات يتم تقديمها من قبل الادارات في تقرير ربع سنوي يرفع الى لجنة التدقيق لمراجعته واصدار التوجيهات بشأنها.

### كارتيكيان بالانيسامي - مدير ادارة التدقيق الداخلي

## إدارة المخاطر

### 1- مبادئ إدارة المخاطر في أرزان:

تكمن إدارة المخاطر في قلب استراتيجية أعمال أرزان ذلك لأن أنشطة المجموعة تنطوي على قدر من المخاطر ولذا تطبق المجموعة مبادئ صارمة فيما يتعلق بإدارة المخاطر بهدف المحافظة على حقوق المساهمين وتعظيمها.

تقوم استراتيجيتنا المتعلقة بالمخاطر على المبادئ التالية:

- 1- التأكد من أن تكون المخاطر ضمن الحدود المقبولة والمتفق عليها من قبل مجلس الإدارة.
- 2- يجب تحديد واعتماد المخاطر من قبل الجهة المختصة.
- 3- يجب متابعة المخاطر وإدارتها بصورة مستمرة.
- 4- تمكين مسؤولي وموظفي المجموعة من ثقافة تقييم وإدارة المخاطر في جميع أعمال الشركة.

### 2- حوكمة إدارة المخاطر:

لإدارة المخاطر استقلالية تامة ضمن الهيكل التنظيمي للمجموعة، فتعمل إدارة المخاطر بدور استشاري ولا تشارك في قرارات نشاطات المجموعة الائتمانية أو الاستثمارية، ويتم مراجعة ومراقبة استقلالية إدارة المخاطر من قبل لجنة التدقيق والمخاطر المنبثقة من قبل مجلس

الإدارة، وذلك لضمان عدم التأثير سلبا على قرارات إدارة المخاطر. وكذلك للتأكد من وجود توازن كاف بين المخاطر والعوائد ولتتمكن المجموعة من تحقيق أهداف النمو المطلوبة والمستدامة.

وقامت أرزان خلال سنة 2017 بعدة مبادرات لتعزيز قدراتها في مجال إدارة المخاطر وذلك من خلال تعيين موظفين مستقلين جدد وتقديم دورات تدريبية مختلفة لموظفي إدارة المخاطر في المجموعة. وقمنا كذلك بتطبيق ثقافة مخاطر قوية ونحن ملتزمون بالمحافظة على هذه الثقافة خلال السنوات القادمة وذلك بتوفير المزيد من أوجه التدريب المختلفة وزيادة الوعي بين الموظفين.

### 3- تقييم المخاطر بشكل عام

تشمل فئات المخاطر الرئيسية المخاطر المالية مثل مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر الأعمال والمخاطر غير المالية بما في ذلك مخاطر السمعة والمخاطر التشغيلية مع فئات فرعية مهمة مثل مخاطر الامتثال والمخاطر القانونية ومخاطر أمن المعلومات، مخاطر الغش، مخاطر غسل الأموال، ... الخ.

تقوم إدارة المخاطر بتحديد وتقييم وتخفيف المخاطر العليا وذلك من خلال عملية تطبيق الحوكمة الداخلية واستخدام الأدوات الخاصة بإدارة المخاطر. ويهدف منهجنا في تقييم المخاطر إلى ضمان التخفيف من تأثير هذه المخاطر على نتائجنا المالية وأهدافنا الاستراتيجية طويلة الأمد وسمعتنا.

كان التركيز العام من إدارة المخاطر خلال عام ٧١٠٢ هو الحفاظ على المخاطر لدينا بما يتماشى مع استراتيجيتنا، مع التركيز على تحسين الميزانية العمومية وبنعكس هذا النهج في مقياس المخاطر المختلفة الموجزة أدناه.

### - إدارة مخاطر الائتمان

إدارة مخاطر الائتمان إدارة بالغة الحساسية بالنسبة لمجموعة أرزان بسبب عمليات الإقراض للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. لقد قمنا بإعداد سياسات متحفظة تتعلق بمخاطر الالتزام بالسياسات والإجراءات الخاصة بالائتمان والتوصل إلى نتائج نافية للجهالة بحيث لا نختار إلا العملاء الذين يتمتعون بسجلات ائتمانية جيدة.

إن اختيار العملاء ذوي الجدارة الائتمانية هو بمثابة خط الدفاع الأول لتجنب أي خسائر افتراضية متوقعة أو أي فروض غير منتظمة ولقد وضعنا أيضا حدود تركيز متنوعة لضمان الصيانة الكاملة للمحفظة عالية التدرج في تنوعها والحفاظ عليها.

كل التسهيلات الائتمانية الجديدة والتوسع في التسهيلات الحالية يتطلب الموافقة المناسبة من المستوى المناسب في السلطة. من ناحية الائتمان في المشاريع الصغيرة والمتوسطة SME، لم تفوض مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار السلطة الفردية إلى أي موظف بعينه إيماناً بالفرضية القائلة إن القرارات الجماعية هي دائماً أفضل من القرارات الفردية.

بالإضافة إلى تحديد الجودة الائتمانية للطرف المقابل ومدى قدرتنا على تحمل المخاطر؛ فإننا نقوم باستخدام تقنيات مختلفة لتحسين كفاءة الائتمان وتقليل الخسائر الائتمانية المحتملة. يتم تطبيق مخففات مخاطر الائتمان الموضحة أدناه بشكل كامل، كما يلي:

- 1- وثائق ائتمانية شاملة وقابلة للتنفيذ بشروط وأحكام ملائمة؛
- 2- الضمانات المحتفظ بها كضمان للحد من الخسائر عن طريق زيادة استرداد الالتزامات؛ و
- 3- تحويل المخاطر، والذي يحول احتمال التخلف عن السداد إلى طرف ثالث مثل شركات التأمين.

تقوم أرزان بانتظام برصد جودة محافظتها الائتمانية للتأكد من استيفائها للمعايير المطلوبة، كما يتم توجيه إشارات الإنذار المبكر بشكل فوري لاتخاذ قرارات تخفيف المخاطر.

#### - إدارة مخاطر السوق:

أرزان منكشفة على مخاطر السوق بسبب تحرك أسعار الأسهم باتجاهات غير مؤاتية وتقلب أسعار العملات وأسعار الفائدة. يتم إدارة مخاطر السوق في المقام الأول والاحتفاظ بها داخل حدود هيكل مجلس الإدارة.

#### • المخاطر السعرية

قامت إدارة المخاطر بتطبيق نموذج احتساب القيمة المعرضة للمخاطر VaR مروراً عبر مراحل مختلفة من الاختبار والتأكد بهدف ضمان قدرة النموذج على توفير نتائج دقيقة يمكن الاعتماد عليها.

وتقوم الإدارة باحتساب القيمة المعرضة للخطر بالنسبة للاستثمار في الأسهم في سيناريوهات وافتراضات مختلفة، علماً بأن المعلومات التي يتم الحصول عليها من احتساب القيمة المعرضة للخطر سوف تساعد مدير الأعمال في اتخاذ قرارات سريعة وتجنب المخاطر المفترضة، وقد قمنا بتحسين نموذجنا وزيادة تغطيته لتصبح نتائج احتساب القيمة المعرضة للمخاطر جزءاً متكاملاً من عمليات اتخاذ القرارات الرئيسية.

#### • مخاطر أسعار العملات

تعمل المجموعة بشكل رئيسي في دول مجلس التعاون الخليجي، ودول الشرق الأوسط الأخرى، وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية، وتتعرض لمخاطر العملات الأجنبية الناشئة من تعرضات متعددة لمخاطر العملات الأجنبية من خلال الصفقات التجارية المستقبلية، والأصول والخصوم المعترف بها وصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

ولتخفيف تعرض المجموعة إلى مخاطر العملات الأجنبية، قامت إدارة المخاطر خلال عام 2017 بمراقبة التدفقات النقدية بغير الدينار الكويتي وفق سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة.

#### - إدارة مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر ألا تكون المجموعة قادرة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. ولتجنب هذه المخاطر فقد قامت الإدارة بمراقبة سيولة الأصول بشكل ربع سنوي خلال عام 2017.

#### - إدارة المخاطر التشغيلية:

صممت أرزان وطبقت إطاراً شاملاً لإدارة المخاطر التشغيلية، وفيما يلي العناصر الرئيسية لهذا الإطار الشامل للمخاطر التشغيلية:

- 1- التقييم الذاتي للمخاطر والرقابة.
- 2- سجلات المخاطر المتبقية.
- 3- مؤشرات المخاطر الرئيسية.
- 4- تجميع بيانات المخاطر وإدارة الأحداث.

ينظم فريق المخاطر ورشات عمل منتظمة لإنجاز التقييمات الذاتية للمخاطر والرقابة لمختلف الإدارات، وقد تم تحديد وتقييم مجموعة المخاطر الكامنة والضوابط ذات الصلة بها والمخاطر المتبقية. وتوصل الفريق من خلال قياس المخاطر المتبقية إلى أن ملخص المخاطر بحاجة لاهتمام الإدارة. ويستخدم سجل المخاطر المتبقية لمتابعة استراتيجيات المخاطر (القبول، التجنب، التحويل أو التخفيف) وتخفيف المخاطر على أساس دوري.

تقوم إدارة المخاطر أيضاً بعملية تجميع وتحليل مؤشرات المخاطر الرئيسية وكانت هناك حالات حدوث مخاطر تشغيلية.

بالإضافة إلى ذلك، تسعى إدارة المخاطر باستمرار إلى تحديث السياسات والإجراءات والصلاحيات والهيكل التنظيمي لضمان جودة إدارة المخاطر.

#### - مخاطر الامتثال

خلال عام 2017؛ قامت أرزان بالامتثال لقواعد هيئة أسواق المال الإرشادية الخاصة بحوكمة الشركات. كما قد قامت الشركة بتسليم التقرير الخاص بحوكمة الشركة في الموعد المحدد من قبل الهيئة.

#### - مخاطر غسل الأموال:

تولي أرزان أهمية كبرى للسياسات والمتطلبات التنظيمية والضوابط المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وأخذ مختلف التطورات الإقليمية والدولية بعين الاعتبار في هذا السياق. وقد وفرنا خلال سنة 2017 لموظفينا التدريب اللازم على مكافحة غسل الأموال ونعمل باستمرار على تحسين سياسات مكافحة غسل الأموال بما في ذلك عمليات فرز بيانات العملاء وتحسين عمليات الجهد اللازم والنافي للجهالة وتقديم التقارير الدورية لمختلف السلطات التنظيمية.

#### نوال بدار - مدير إدارة المخاطر

## الإدارة المالية

قد حققت شركة مجموعة أرزان المالية أرباحاً قدرها 1.741 مليون دينار كويتي خلال العام المنصرم 2017 مقارنة بأرباح قدرها 671 ألف دينار كويتي، بزيادة قدرها 159 % عن العام السابق.

فقد حققت الشركة إيرادات تشغيلية قدرها 8.057 مليون دينار كويتي مقارنة 7.473 مليون دينار كويتي، بزيادة قدرها 7.8 %، ويرجع سبب هذه الزيادة إلى مايلي:

- 1- الزيادة في أرباح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.
- 2- الزيادة في التغير في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

كما بلغت إجمالي المصاريف والأعباء الأخرى مبلغ 6.834 مليون دينار كويتي مقارنة 7.20 مليون دينار كويتي، بإنخفاض قدره 5.1 %، ويرجع سبب هذا الإنخفاض إلى الإنخفاض في خسائر هبوط في قيمة إستثمارات متاحة للبيع.

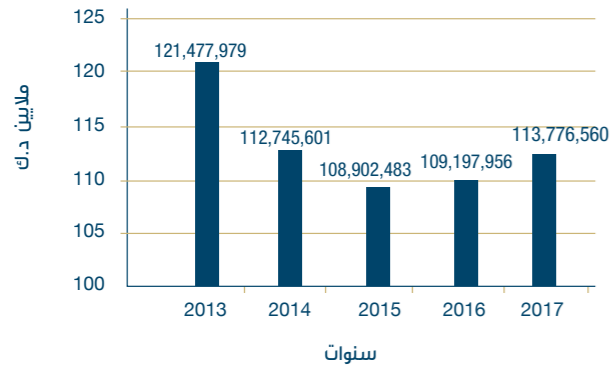
فيما يلي تظهر كافة المؤشرات المالية التي تعكس أداء مجموعة أرزان المالية خلال الخمسة سنوات السابقة.

#### محمد فريد - مدير الإدارة المالية

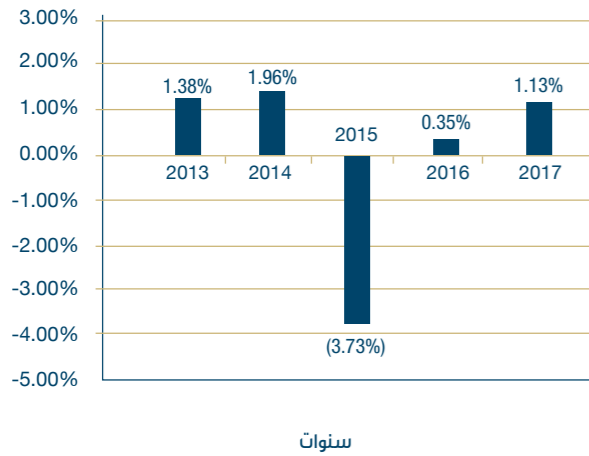


### تحليل التقرير المالي

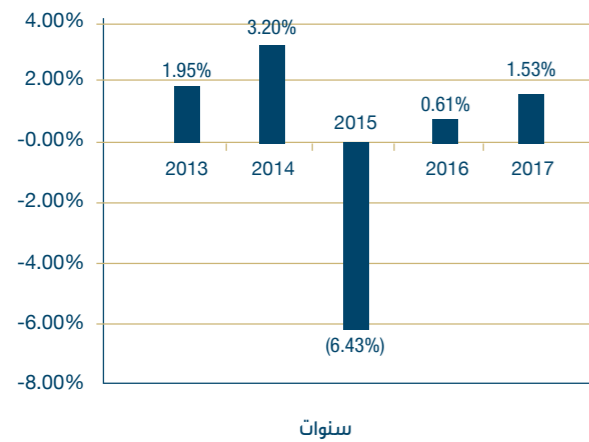
#### مجموع حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم



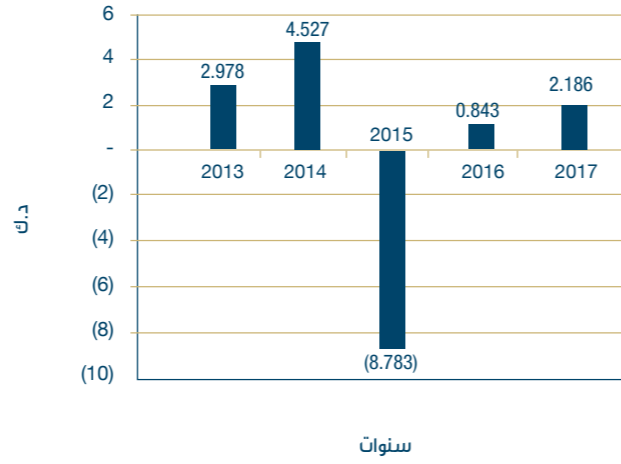
#### العائد على الأصول



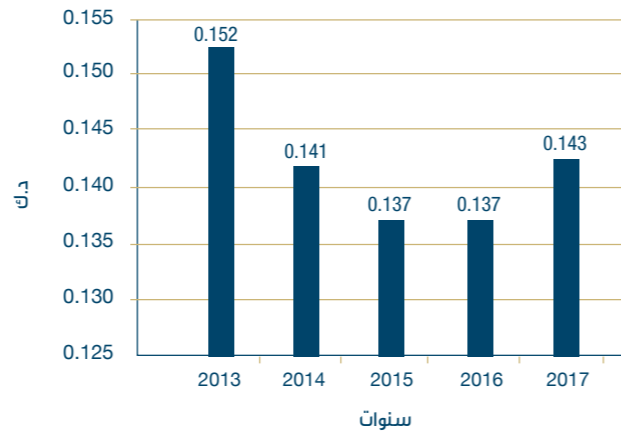
#### العائد على حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم



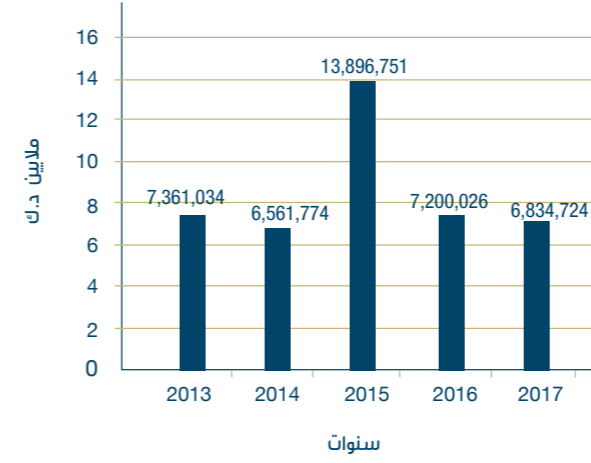
#### ربحية السهم الأساسية و المخففة الخاصة بمساهمي الشركة الأم (فلس)



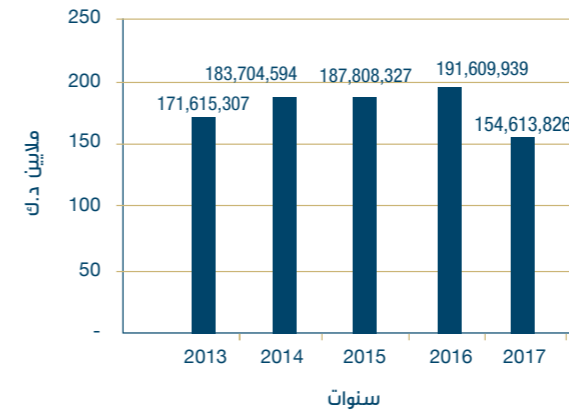
#### القيمة الدفترية



#### إجمالي المصاريف

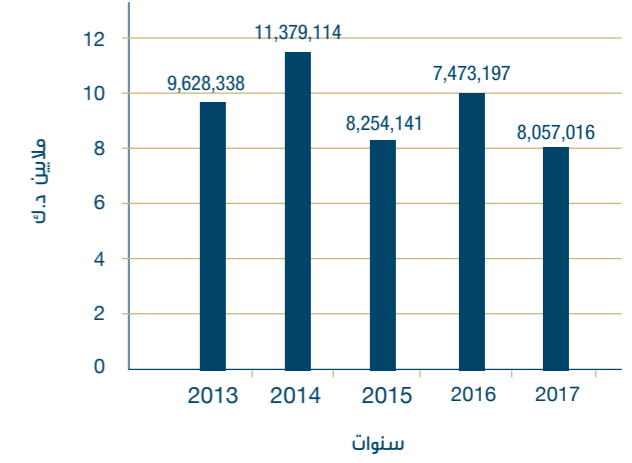


#### مجموع الأصول

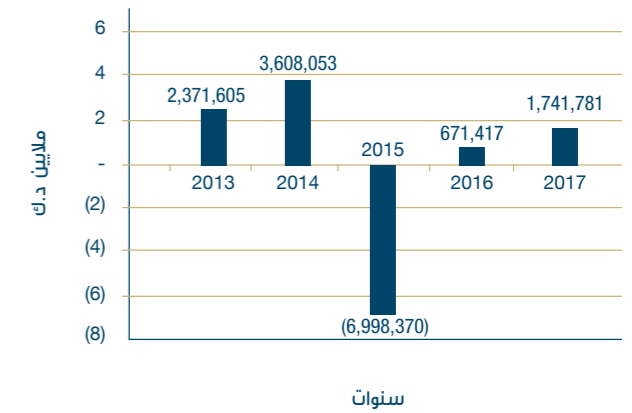


### تحليل التقرير المالي

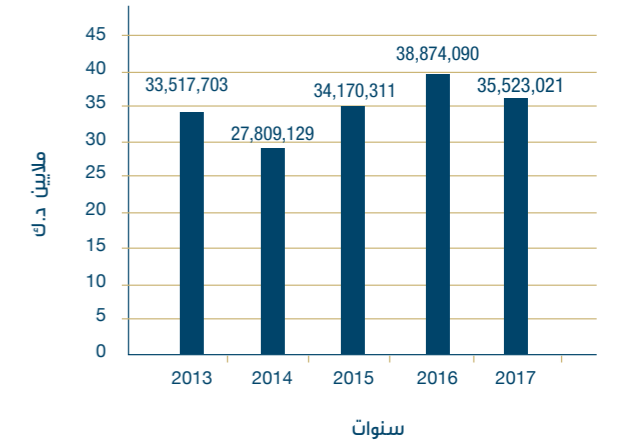
#### إجمالي الإيرادات



#### ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم



#### مجموع الخصوم



## تقرير حوكمة الشركات

2017

### مقدمة

إنطلاقاً من مبدأ الشفافية والإفصاح اللذان يعززان من استقرار ونمو الشركة، وتطبيقاً لأفضل الممارسات التنظيمية والرقابية العالمية، وامتثالاً لتعليمات الجهات الرقابية، قمنا بإعداد هذا التقرير الذي نهدف من خلاله بيان حرصنا على تعزيز الكفاءة الإدارية للشركة، وتعزيز إجراءات الرقابة والتدقيق، ورفع مستوى الدور الاجتماعي الفعال في المجتمع، وتعزيز العدالة والشفافية والمعاملة النزيهة، والحد من مفهوم تعارض المصالح، قمنا بإعداد تقرير حوكمة الشركات، والذي يحتوي على مجموعة من القواعد التي تمثل الركيزة الأساسية في بناء هذا التقرير، وهي كما يلي:

- القاعدة 1 - بناء هيكل متوازن لمجلس الإدارة
- القاعدة 2 - التحديد السليم للمهام والمسؤوليات
- القاعدة 3 - اختيار أشخاص من ذوي الكفاءة لعضوية مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية
- القاعدة 4 - ضمان نزاهة التقارير المالية
- القاعدة 5 - وضع نظم سليمة لإدارة المخاطر والرقابة الداخلية
- القاعدة 6 - تعزيز السلوك المهني والقيم الأخلاقية
- القاعدة 7 - الإفصاح والشفافية بشكل دقيق وفي الوقت المناسب
- القاعدة 8 - إحترام حقوق المساهمين
- القاعدة 9 - إدراك دور أصحاب المصالح
- القاعدة 10 - تعزيز وتحسين الأداء
- القاعدة 11 - التركيز على أهمية المسؤولية الاجتماعية

## وفيما يلي السيرة الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة للدورة من 2017 / 2019

الاسم	تصنيف العضو	المؤهلات والخبرة العملية	تاريخ الانتخاب
<b>وفاء أحمد القطامي</b>	رئيس مجلس الإدارة ممثلاً عن شركة الرنا للتجارة	<ul style="list-style-type: none"> <li>علوم سياسية والإدارة العامة، الجامعة الأمريكية في بيروت سنة 1973 - لبنان</li> <li>40 سنة خبرة في المؤسسات المصرفية والاستثمارية والعقارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017
<b>جاسم حسن زينل</b>	نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ممثلاً عن شركة ضاحية السرة العقارية	<ul style="list-style-type: none"> <li>بكالوريوس في العلوم - الهندسة المدنية، جامعة ميامي، (1980)، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>بكالوريوس في الدراسات العامة - الرياضيات، جامعة ميامي، (1981)، ميامي، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>ماجستير في العلوم - الهندسة المدنية، جامعة الكويت، (1991)، دولة الكويت.</li> <li>34 عام من الخبرة في المؤسسات المصرفية والاستثمارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017
<b>إبراهيم صالح الذربان</b>	عضو مجلس الإدارة ممثلاً عن شركة منارة الأفق العقارية	<ul style="list-style-type: none"> <li>بكالوريوس تجارة - محاسبة، جامعة الكويت، (1975)، دولة الكويت.</li> <li>40 عام من الخبرة في المؤسسات المصرفية والاستثمارية والعقارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017
<b>عماد عبدالله العيسى</b>	عضو مجلس الإدارة ممثلاً عن شركة كيفان الدولية	<ul style="list-style-type: none"> <li>بكالوريوس في العلوم - إدارة الأعمال، جامعة بوليتكنك، (1986)، بومونا، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>ماجستير في إدارة الأعمال - محاسبة، جامعة جورج واشنطن، (2004)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>30 عام من الخبرة في المؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017
<b>رامي خالد عبدالله</b>	عضو مجلس إدارة ممثلاً عن شركة عسجد الكويت	<ul style="list-style-type: none"> <li>بكالوريوس في الفنون - إدارة أعمال، جامعة بيروت الأمريكية، (2000) لبنان.</li> <li>ماجستير في إدارة الأعمال - محاسبة، جامعة جورج واشنطن، (2004)، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>شهادة محلل مالي معتمد - CFA، (2008)، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>شهادة محاسب قانوني عام - CPA، (2005) الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>شهادة مدير مالي معتمد - CFM، (2002)، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>شهادة محاسب إداري معتمد - CMA، (2001)، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>20 عام من الخبرة في مجال التدقيق والاستشارات والمؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017
<b>عمار طالب حاجيه</b>	عضو مستقل	<ul style="list-style-type: none"> <li>بكالوريوس في إدارة الأعمال - تمويل، جامعة الكويت، (2004)، دولة الكويت.</li> <li>ماجستير في الإدارة الاستراتيجية، كلية ماسترخت لإدارة الأعمال - الكويت، (2008)، دولة الكويت.</li> <li>15 عام من الخبرة في المؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017
<b>عبد الحميد محمد محرز</b>	عضو مستقل	<ul style="list-style-type: none"> <li>بكالوريوس في العلوم - علم الأحياء، جامعة بيروت الأمريكية، (1999) لبنان.</li> <li>درجة الماجستير في إدارة الأعمال - تمويل، الجامعة اللبنانية الأمريكية، (2002)، بيروت، لبنان.</li> <li>شهادة محلل مالي معتمد - CFA، (2005)، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>15 عام من الخبرة في المؤسسات الاستثمارية والعقارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017
<b>ربا غانم</b>	أمين السر	<ul style="list-style-type: none"> <li>بكالوريوس في إدارة الأعمال - بنوك، جامعة جرانت تاون 2014، الولايات المتحدة الأمريكية.</li> <li>18 سنة خبرة في المؤسسات المصرفية والاستثمارية والمالية.</li> </ul>	19 يوليو 2017

## القاعدة الأولى/ بناء هيكل متوازن لمجلس الإدارة

### مجلس الإدارة

إن دور مجلس الإدارة يمثل نقطة التوازن التي تعمل على تحقيق أهداف المساهمين ومتابعة مهام الإدارة التنفيذية للشركة ويرى مجلس إدارة مجموعة أرزان المالية أن مهارات وخبرات وسمات أعضاءه تناسب مع مسؤولياتهم ونشاطات الشركة. يقدم أعضاء مجلس الإدارة مجموعة من الخبرات للمجلس وتشمل، على سبيل المثال لا الحصر:

- خبرة دولية وإقليمية ومحلية.
- خبرة تقنية تتعلق ببيئة الأعمال والبيئة التنظيمية والاقتصادية التي تعمل فيها شركة أرزان.
- خبرة ومعرفة بالقطاع المالي.

### تشكيل مجلس إدارة مجموعة أرزان المالية

إن قرارات مجلس الإدارة تؤثر بشكل كبير على أداء الشركة وسلامة مركزها المالي ولذلك فقد حرصت الشركة على أن يكون مجلس إدارتها مكون من عدد كاف من الأعضاء يسمح لها بتشكيل العدد اللازم من اللجان المنبثقة منه في إطار متطلبات الحوكمة الرشيدة.

يتألف مجلس الإدارة من 7 أعضاء بما في ذلك الأعضاء المستقلين وذلك للدورة من 2017 - 2019.

وقد قامت لجنة الترشيحات والمكافآت بدراسة أوراق المرشحين لشغل منصب عضوية مجلس الإدارة للدورة من 2017 - 2019 وتم التأكد من استيفاء المتقدمين للمتطلبات الواردة بتعليمات هيئة أسواق المال الكويتية بشأن قواعد الكفاءة والنزاهة للأشخاص المرشحين.

### الاستقلالية

يتكون مجلس الإدارة من عضوين مستقلين وقد قامت لجنة الترشيحات والمكافآت بالتأكد من استيفاء صفة الاستقلالية وفقاً لوائح هيئة أسواق المال الكويتية ذات المصلحة.



## القاعدة الثانية/التحديد السليم للمهام والمسؤوليات

### مهام مجلس الإدارة

إن دور مجلس الإدارة في الشركة يمثل نقطة التوازن التي تعمل على تحقيق أهداف المساهمين ومتابعة الإدارة التنفيذية للشركة حيث أن مجلس الإدارة يسعى لتحقيق أهداف الشركة الاستراتيجية من خلال التأكد من أن الإدارة التنفيذية تقوم بالمهام المنوطة بها على أكمل وجه، وأنها تعمل على تعزيز القدرة التنافسية للشركة، وتحقيق معدلات نمو مرتفعة، والعمل على ما يساهم في تعظيم الأرباح، وأن قرارات وإجراءات الإدارة التنفيذية تصب دائما في مصلحة المساهمين.

تجدر الإشارة إلى أن المجلس يعمل وفق ميثاق عمل معتمد يضم المسؤوليات الرئيسية فضلا عن مسؤوليات أخرى على النحو المنصوص عليه في اللوائح والقوانين المتعلقة بذلك، ومن أبرز الأعمال التي مارسها المجلس خلال عام 2017 على سبيل المثال لا الحصر:

- مراجعة عمليات حوكمة الشركات وتقييم الإنجاز وفقا للأهداف.
- الإشراف على مراقبة ومراجعة أداء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
- التصديق على متطلبات أرزان الخاصة بالتمويل والاقتراض.
- التصديق على الميزانية السنوية والمرحلية وضمان أنه يتم قياس الأداء وفقا للميزانية وخطط العمل.
- التوصية بعمليات التملك والدمج والاستحواذ والتصفية الخاصة بالشركات العاملة إلى المساهمين للحصول على موافقتهم، عند وفي حالة اشتراط ذلك وفقا للقانون المحلي.
- النظر في القوائم المالية السنوية، والقوائم المؤقتة وإعلانات أرباح الأسهم والإخطارات إلى المساهمين وفقا لتوصية لجنة تدقيق مجلس الإدارة، واعتماداتها.
- تولى المسؤولية الأولى بشأن أنظمة إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والأنظمة المالية والتشغيلية.
- اعتماد سياسات وإجراءات داخلية حديثة للشركة ومنها (سياسة تنظيم العلاقات مع أطراف ذو علاقة، سياسة تعارض المصالح، سياسة الحماية من تسرب المعلومات (الجدار الصيني)، سياسة حفظ السجلات، سياسة التحويل الإلكتروني).
- مراجعة وتعديل السياسات والإجراءات الداخلية القائمة للشركة ومنها (ميثاق لجنة التدقيق، ميثاق لجنة إدارة المخاطر، سياسة المكافآت والتعويضات لأعضاء مجلس الإدارة، سياسة حماية حقوق المساهمين، سياسة أخلاقيات العمل وسياسة المسؤولية الاجتماعية، مصفوفة الصلاحيات والمسؤوليات، دليل تقييم أداء أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء اللجان)
- ضمان تقييم متوازن لوضع المجموعة في التقارير الصادرة إلى المساهمين.
- التأكد من مدى التزام الشركة بالسياسات والإجراءات التي تضمن احترام الشركة لحقوق المساهمين والأنشطة واللوائح الداخلية المعمول بها والتزام الشركة بتطبيق نظام الحوكمة.
- اعتماد الميزانيات التقديرية السنوية.
- متابعة أداء كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وفق مؤشرات الأداء الموضوعية (KPI's)
- اعتماد التقارير الخاصة بالمخاطر.
- الدخول باستثمارات جديدة أو التخارج منها.
- تأسيس شركات أو التخارج منها.

### اجتماعات مجلس الإدارة والحضور

يخصص مجلس الإدارة الوقت الكافي للاطلاع بالمهام والمسؤوليات المنوطة بهم، بما في ذلك التحضير لاجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عن المجلس، والحرص على حضورها، فضلا عن تنظيم اجتماعات مجلس الإدارة بأرقام متتابعة للسنة التي عقد فيها الاجتماع ومبينا به مكان الاجتماع وتاريخه وساعة بدايته ونهايته بالإضافة إلى إعداد محاضر بالمناقشات والمداولات بما فيها عمليات التصويت ويتم توقيعها من جميع الأعضاء وأمين السر ويتم حفظ جميع محاضر اجتماعات المجلس وسجلاته ودفاتره والتقارير التي ترفع من المجلس واليه، مع العمل على وصول أعضاء المجلس بشكل كامل وسريع لمحاضر اجتماعات المجلس والوثائق والسجلات المتعلقة بالشركة، قد قام المجلس بتعيين أمين سر للمجلس من بين موظفي الشركة وتحديد مهامه وفقا لقواعد حوكمة الشركة بما يتماشى مع المسؤوليات المكلف بها.

يتم جدولة الاجتماعات في بداية تقويم كل عام ويعقد الاجتماع كل ربع سنة على الأقل، ويتم تقديم مستندات كافية ووافية لأعضاء مجلس الإدارة لتمكينهم من تقييم الموضوعات المطالبين باتخاذ قرار بشأنها، وتشمل أهم المستندات التي يتم تقديمها لمجلس الإدارة ما يلي:

- البيانات المالية الربع سنوية.
- محاضر الاجتماع السابقة لاجتماع مجلس الإدارة.
- محاضر اللجان المنبثقة عنه.
- الجوانب/التطورات داخل كل إدارة من إدارات الشركة.
- تقارير بالمخالفات الرقابية.

وقد تم عقد عدد 7 اجتماعات لمجلس الإدارة في عام 2017 كما هو موضح :-

اسم العضو	اجتماع رقم (1/2017) عقد بتاريخ 30/3/2017	اجتماع رقم (2/2017) عقد بتاريخ 18/4/2017	اجتماع رقم (3/2017) عقد بتاريخ 21/5/2017	اجتماع رقم (4/2017) عقد بتاريخ 19/7/2017	اجتماع رقم (5/2017) عقد بتاريخ 13/8/2017	اجتماع رقم (6/2017) عقد بتاريخ 9/11/2017	اجتماع رقم (7/2017) عقد بتاريخ 24/12/2017	عدد الاجتماعات
وفاء القطامي	√	√	×	×	×	√	×	3
جاسم حسن زينل	√	√	√	√	√	√	√	7
إبراهيم الذربان	×	√	√	√	√	√	√	6
عبد الحميد محرز	×	√	√	√	√	√	×	5
عماد عبد الله العيسى	√	√	√	×	×	√	×	4
رامي خالد عبدالله	√	×	×	×	√	×	√	3
عمار طالب حاجيه	√	√	×	√	√	√	√	6

واجتمعت لجنة التدقيق خلال عام 2017 عدد 5 اجتماعات كما يلي:

اسم العضو	اجتماع رقم (1/2017) منعقد بتاريخ 30/3/2017	اجتماع رقم (2/2017) منعقد بتاريخ 21/5/2017	اجتماع رقم (3/2017) منعقد بتاريخ 13/8/2017	اجتماع رقم (4/2017) منعقد بتاريخ 9/11/2017	اجتماع رقم (5/2017) منعقد بتاريخ 7/12/2017	عدد الاجتماعات
إبراهيم الذريان (رئيس اللجنة)	×	√	√	√	√	4
عماد عبدالله العيسى (عضو)	√	√	×	√	√	4
عمار طالب حاجيه (عضو مستقل)	√	×	√	√	√	4
مدقق الحسابات الخارجي	√	×	×	√	√	3
المدقق الداخلي	√	√	√	√	√	5

#### لجنة المخاطر:

تتولى لجنة المخاطر مسؤولية مساعدة مجلس الإدارة في أداء مسؤولية الرقابة الخاصة على وظيفة إدارة المخاطر للشركة، وذلك يشمل عمليات تحديد المخاطر التي تتعرض لها الشركة وتقييمها ومراقبتها والحد من آثارها. تقوم اللجنة بمساعدة مجلس الإدارة في وضع توجه واستراتيجية إدارة المخاطر للشركة، وإطار العمل الكلي لإدارة المخاطر، ومراقبة تطبيق الإدارة التنفيذية لهذه الاستراتيجية. تعمل اللجنة استناداً إلى ميثاق عمل معتمد من قبل مجلس الإدارة. ومن أبرز الأعمال التي قامت بها اللجنة خلال عام 2017 على سبيل المثال لا الحصر:

1. مراجعة التقارير الدورية حول طبيعة المخاطر التي تتعرض لها الشركة وتقديمها إلى مجلس الإدارة.
2. مراجعة الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر وتم وضع التوصيات ورفعها لمجلس الإدارة للاعتماد.
3. التأكد من استقلالية موظف إدارة المخاطر.
4. تمت مراجعة المسائل التي أشارتها لجنة التدقيق والمتعلقة بإدارة المخاطر.
5. مراجعة السياسات والإجراءات الحالية ومنها: المسؤولية الاجتماعية للشركة، حماية حقوق المساهمين، ميثاق العمل المهني.
6. مراجعة السياسات والإجراءات الحديثة ومنها: الأطراف ذات الصلة، تعارض المصالح، تسرب المعلومات (الجدار الصيني)، حفظ السجلات والأرشيف، التحويل الإلكتروني (SWIFT).

#### لجان مجلس الإدارة

يستند نظام الرقابة والإدارة الداخلي لشركة أرزان على التوجيهات واللوائح الصادرة عن هيئة أسواق المال، وبنك الكويت المركزي، وبورصة الكويت، وعقد تأسيس الشركة، والنظام الأساسي، وممارساتها الداخلية. يتمتع مجلس الإدارة بمسؤولية مطلقة بشأن عمليات الشركة، والتفويض ببعض صلاحياته إلى لجان مجلس الإدارة. قام مجلس الإدارة بتشكيل ثلاثة لجان منبثقة عنه: لمساعدته في مراقبة اتخاذ القرارات والوظائف الخاصة بشركة أرزان. تقوم كل لجنة من لجان مجلس الإدارة بأداء مهامها وفقاً لميثاقها الخاص الذي يتم تحديده في ميثاق مجلس الإدارة، وذلك وفقاً للوائح التنظيمية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

وخلال عام 2017، قامت الشركة في اجتماع مجلس الإدارة رقم 2017/4 بتشكيل 3 لجان منبثقة من مجلس الإدارة لمساعدته في اتخاذ القرارات والوظائف الخاصة بالشركة وتمارس هذه اللجان عملها وفقاً للمواثيق الخاصة بها والمعتمدة من مجلس الإدارة وذلك عن فترة الدورة من (2017-2019).

#### لجنة التدقيق:

تتولى لجنة التدقيق المسؤولية بمساعدة مجلس الإدارة في التصريف الفعال لمسئوليته تجاه التقارير المالية، وأدوات الرقابة الداخلية، والتدقيق الداخلي والخارجي، ووضع ثقافة الالتزام الخاصة بالشركة عبر ضمان استقلالية المدققين الخارجيين ونزاهة وإنصاف التقارير المالية للشركة، وضمان كفاءة أدوات الرقابة الداخلية للشركة. تعمل اللجنة استناداً على ميثاق عمل معتمد من قبل مجلس الإدارة. ومن ضمن أبرز الأعمال التي مارستها خلال عام 2017 على سبيل المثال لا الحصر:

1. مراجعة ومناقشة البيانات المالية المرحلية والختمية قبل عرضها على مجلس الإدارة وإبداء الرأي بشأنها كما في 2016/12/31، 2017/3/31، 2017/6/30، 2017/9/30 ودراسة ملاحظات مدققين الحسابات الخارجيين على القوائم المالية ومتابعتها.
2. مراجعة تقرير تقييم نظم الرقابة الداخلية للسنة المنتهية في 2016/12/31.
3. التوصية لمجلس الإدارة وإعادة تعيين مراقبي الحسابات الخارجيين.
4. مراجعة نتائج تقارير التدقيق الداخلي والتأكد من اتخاذ الإجراءات التصحيحية بشأنها.
5. مراجعة خطط عمل إدارة التدقيق السنوية واعتمادها.
6. مناقشة معايير المحاسبة الدولية IFRS 9 وإجراءات تطبيقها على البيانات المالية المرحلية والسنوية اعتباراً من يناير 2018.

تتكون لجنة التدقيق من عدد 3 أعضاء تم تعيينهم بموجب قرار مجلس الإدارة الصادر في محضرها رقم 2017/4 بتاريخ 2017/7/19 وذلك عن الدورة من (2017 - 2019) وهم:

- إبراهيم الذريان - رئيس اللجنة
- عمار حاجيه - عضو مستقل
- عماد العيسى - عضو

واجتمعت لجنة الترشيحات والمكافآت خلال عام 2017 عدد 2 اجتماع كما يلي:

اسم العضو	اجتماع رقم (1/2017) منعقد بتاريخ 23/5/2017	اجتماع رقم (2/2017) منعقد بتاريخ 7/12/2017	عدد الاجتماعات
وفاء القطامي (رئيس اللجنة)	√	√	2
جاسم حسن زينل (نائب رئيس اللجنة)	√	√	2
رامي خالد عبدالله (عضو غير تنفيذي)	√	√	2
عبد الحميد محرز (عضو مستقل)	-	√	1

اللجنة التنفيذية

تم إلغاؤها خلال عام 2017.

#### القاعدة الثالثة / اختيار أشخاص من ذوي الكفاءة لعضوية مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

مسؤولية لجنة الترشيحات والمكافآت المتعلقة بشغل المناصب:

آلية الترشيح لعضوية مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية تضمن الاستمرار في جذب واختيار الكفاءات للانضمام لعضوية المجلس والإدارة التنفيذية، وقد قام مجلس إدارة الشركة بتشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت مكونة من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة غير تنفيذيين وأحد أعضائها العضو المستقل، وحدد المجلس مدة عضوية اللجنة وأسلوب عملها كما تم بيان صلاحيات ومسؤوليات اللجنة ضمن ميثاق العمل الخاص بها المعتمد من قبل المجلس، كما نص النظام الأساسي للشركة على سياسة واضحة لمنح المكافآت لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة إضافة إلى أن سياسة المكافآت الخاصة بالشركة تقوم على المبادئ التالية:

- مراعاة أحكام قانون الشركات والقوانين المرتبطة.
- مراعاة استقطاب أفضل الكفاءات من الموظفين والمحافظة عليهم.
- ضمان المساواة داخل الشركة والتنافسية خارجها.
- الشفافية في منح المكافآت.

#### مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تلتزم الشركة بنظام المكافآت لمجلس الإدارة بما نصت عليه المادة 198 من قانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 ويتم أخذ موافقة الجمعية العمومية على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة.

تتألف لجنة المخاطر من 3 أعضاء تم تعيينهم بموجب قرار مجلس الإدارة الصادر في محضرها رقم 2017/4 بتاريخ 19/7/2017 وذلك عن الدورة من (2017 – 2019) وهم:

- إبراهيم الذريان - رئيس اللجنة
- جاسم حسن زينل - نائب رئيس اللجنة
- عبد الحميد محرز - عضو

واجتمعت لجنة إدارة المخاطر خلال عام 2017 عدد 4 اجتماعات كما يلي:

اسم العضو	اجتماع رقم (1/2017) منعقد بتاريخ 19/7/2017	اجتماع رقم (2/2017) منعقد بتاريخ 17/10/2017	اجتماع رقم (3/2017) منعقد بتاريخ 7/12/2017	اجتماع رقم (4/2017) منعقد بتاريخ 24/12/2017	عدد الاجتماعات
إبراهيم الذريان (رئيس اللجنة)	√	×	√	√	3
جاسم حسن زينل (نائب رئيس اللجنة)	√	√	√	√	4
عبد الحميد محرز (عضو)	-	√	√	×	2

#### لجنة الترشيحات والمكافآت:

تقوم هذه اللجنة بالمسؤوليات ذات الصلة المتعلقة بألعاب مجلس إدارة شركة أرزان وإدارتها التنفيذية بالتماسي مع أداءهم ومؤهلاتهم ومستويات الخبرة التي يتمتعون بها. تتولى اللجنة أيضاً مسؤوليات إضافية ذات صلة بالترشيحات وفقاً للوائح هيئة أسواق المال ونصوص القوانين الأخرى. تعمل اللجنة استناداً إلى ميثاق عمل معتمد من قبل مجلس الإدارة. ومن أبرز الأعمال التي قامت بها اللجنة خلال عام 2017 على سبيل المثال لا الحصر:

1. مراجعة مؤهلات المتقدمين لشغل عضويات مجلس الإدارة.
2. التأكد من استيفاء صفة الاستقلالية عن أعضاء مجلس الإدارة المستقلين.
3. وضع توصيف وظيفي للأعضاء التنفيذيين والأعضاء الغير تنفيذيين والمستقلين.
4. مناقشة نتائج التقييم الذاتي لأعضاء مجلس الإدارة.
5. مراجعة سياسة منح المكافآت والتعويضات لأعضاء مجلس الإدارة.

تتألف لجنة الترشيحات والمكافآت من 4 أعضاء تم تعيينهم بموجب قرار مجلس الإدارة الصادر في محضرها رقم 2017/4 بتاريخ 19/7/2017 وذلك عن الدورة من (2017 – 2019) وهم:

- وفاء القطامي - رئيس اللجنة (عضو غير تنفيذي)
- جاسم حسن زينل - نائب رئيسة اللجنة (عضو تنفيذي)
- رامي علي - عضو غير تنفيذي
- عبد الحميد محرز - عضو مستقل



#### مكافآت وحوافز الإدارة التنفيذية

المكافآت الثابتة: تضم الرواتب والمزايا (تضم مكافأة نهاية الخدمة)، والتي تمنح بموجب سلم الدرجات والرواتب المعتمد من قبل مجلس الإدارة، والقوانين واللوائح المعمول السارية، ودليل السياسات والإجراءات الخاص بإدارة الموارد البشرية.

المكافآت المتغيرة: ترتبط المكافآت المتغيرة بعملية تحقيق الأهداف المحددة سابقاً، وتم تصميم هذا النوع من المكافآت لتحفيز ومكافأة أعضاء الإدارة التنفيذية. يتم تخصيص المكافآت المتغيرة وفقاً للأداء الفردي لعضو الإدارة التنفيذية والأداء العام للشركة، ويتم تقديم المكافآت المتغيرة بشكل نقدي.

وتقوم الشركة بإعداد تقرير سنوي على كافة المكافآت الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ويتم عرضه على الجمعية العمومية للشركة وتتم تلاوته من قبل رئيس مجلس الإدارة.

#### مكافآت وحوافز موظفي الشركة

1. من أهم أهداف منح المكافآت هو ترسيخ مبدأ الانتماء للشركة وتحفيز العاملين على العمل على تحقيق أهداف الشركة والرفع من شأنها. وتسعى الشركة من التأكد من أن نظام المكافآت يعكس ويتناسب مع المهام والمسؤوليات ويتسم بالعدالة والإنصاف.

2. تعتمد المكافآت الخاصة بموظفي الشركة بتقييم مستوى الأداء حيث يتم منح المكافآت وفقاً لسياسة معتمدة لتحقيق الأهداف التشغيلية والمالية وعلى الأداء الفردي للموظفين ومدى مساهمتهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية.

#### القاعدة الرابعة/ضمان نزاهة التقارير المالية:

التقارير المالية وتعهدات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بسلامة ونزاهة التقارير

يتولى مجلس الإدارة المسؤولية عن مراقبة ومراجعة مصداقية القوائم المالية، والسياسات المحاسبية والمعلومات الواردة في التقرير السنوي. أثناء القيام بهذه المسؤولية: يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بدعم مستمر عبر بعض العمليات لتحديد وتقييم المخاطر التي تواجهها الشركة. حيث تتم عملية الرقابة المستقلة لضمان فعالية الإدارة التنفيذية في تسيير الأعمال وتحقيق أهداف الشركة من قبل إدارة التدقيق الداخلي، وقسم إدارة المخاطر، واللجان الفرعية الأخرى لمجلس الإدارة.

إن سلامة ونزاهة البيانات المالية للشركة من أهم المؤشرات التي تدل على نزاهة ومصداقية الشركة في عرض مركزها المالي، مما يزيد من ثقة المساهمين والمستثمرين في البيانات والمعلومات التي توفرها الشركة وتوضح عنها لمساهميها، وتقوم الإدارة التنفيذية للشركة بالتعهد لمجلس إدارة الشركة كتابياً بأن التقارير المالية للشركة يتم عرضها بصورة سليمة وعادلة، وأنها تستعرض كافة الجوانب المالية للشركة من بيانات و نتائج تشغيلية، كما أنه يتم إعدادها وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية المعتمدة من قبل الهيئة، كما يتضمن التقرير السنوي والمرفوع للمساهمين من مجلس

إدارة الشركة إقرار بسلامة و نزاهة كافة البيانات المالية و كذلك التقارير ذات الصلة بنشاط الشركة، حيث تساهم التعهدات المذكورة في تعزيز المساءلة، سواء مساءلة الإدارة التنفيذية من قبل مجلس الإدارة أو مساءلة مجلس الإدارة من قبل المساهمين.

#### استقلالية و حيادة مراقب الحسابات الخارجي للشركة

تقوم الجمعية العمومية العادية للشركة بتعيين/إعادة تعيين مراقب حسابات الشركة الخارجي بناءً على اقتراح مجلس الإدارة يكون ترشيح مراقب الحسابات بناءً على توصية من لجنة التدقيق، وتراعي لجنة التدقيق بأن يكون مراقب الحسابات مقيد في السجل الخاص لدى الهيئة، بحيث يكون مستوفياً كافة الشروط الواردة بمتطلبات قرار الهيئة بشأن نظام قيد مراقبي الحسابات، كما تتأكد من كون مراقب الحسابات الخارجي مستقلاً عن الشركة وعن مجلس إدارتها، وعدم قيامه بأعمال إضافية للشركة لا تدخل ضمن أعمال المراجعة والتي قد تؤثر على الحيادية أو الاستقلالية، وتقوم لجنة التدقيق بمناقشة مراقب الحسابات الخارجي قبل رفع البيانات المالية السنوية إلى مجلس الإدارة لاتخاذ القرار بشأنها.

قامت الجمعية العمومية العادية للشركة المنعقدة بتاريخ 2017/7/19 بإعادة تعيين مكتب جراند ثورنتون، القطامي و العيبان كمدقق حسابات المجموعة عن السنة الحالية المنتهية 2017/12/31.

يحضر مراقب الحسابات الخارجي اجتماعات الجمعية العمومية العادية السنوية للشركة ويقوم بتلاوة التقرير المعد من قبله على مساهمي الشركة.

#### قاعدة الخامسة/وضع نظم سليمة لإدارة المخاطر والرقابة الداخلية

##### أنظمة الرقابة الداخلية

يتم تحقيق نزاهة ومصداقية أنظمة الرقابة الداخلية عبر السياسات والإجراءات وأتمته العمليات بما يتفق مع السياسات والإجراءات المعتمدة للشركة والاختيار الواعي للموظفين، ورفع درجة وعي الموظفين، وهيكلي تنظيمي يفصل بين المسؤوليات. تم وضع إجراءات الرقابة الداخلية لحماية أصول الشركة وضمان المصادقة على القرارات والإجراءات ويتم إجراء عمليات تقييم دورية للمخاطر من قبل قسم إدارة المخاطر ومراجعة الالتزام بشكل دوري من قبل قسم إدارة الالتزام في الشركة.

## التدقيق الداخلي

تقوم إدارة التدقيق الداخلي بتقديم التقارير بشكل مستقل إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة. يتم تنفيذ عمليات التدقيق من قبل فريق تدقيق داخلي ضمن الشركة وفقاً لخطة التدقيق الداخلي المعتمدة من قبل لجنة التدقيق. يتم تقديم تقارير شاملة من قبل المدققين الداخليين مباشرة إلى لجنة التدقيق. هذا بالإضافة إلى أنه يتم تبني سياسات وإجراءات تصحيحية ملائمة عند الضرورة. يتم تنفيذ خطة التدقيق الداخلي عبر تقييم أدوات رقابة المخاطر المؤثرة ويتم تقييم فعالية إدارة المخاطر، وأنظمة الرقابة والحوكمة.

## إدارة المخاطر

تتمتع شركة أرزان بإطار عمل شامل لإدارة رقابة المخاطر يتم تطبيقه لضمان تطبيق حوكمة الشركة وكياناتها ذات الصلة بشكل ملائم. يقوم مجلس الإدارة بتوجيه إطار عمل السياسات والإجراءات ويتولى مسؤولية إدارة المخاطر وجميع أنظمة رقابة المخاطر القائمة في أرزان.

يعمل مجلس إدارة أرزان على ضمان دمج إدارة المخاطر في ثقافة وسياسات وعمليات الشركة. يتمتع المسؤولون في قسم إدارة المخاطر بصلاحيات واسعة بغرض أداء أدوارهم بدون منحهم صلاحيات وسلطات تنفيذية ومالية.

يقوم قسم إدارة المخاطر بتحديد وقياس وتقييم وإصدار التقارير بشأن جميع المخاطر المؤثرة التي تتعرض لها أرزان، عبر مؤشرات مخاطر أساسية معرفة وفقاً لفئات المخاطر ذات الصلة. ويعمل كذلك على تنفيذ أنشطة دورية لمراقبة المخاطر والتحكم فيها مع إعداد وتنفيذ سياسات جديدة بشأن المراجعة والرقابة. يهدف القسم إلى تعزيز قدراته في مجال رقابة المخاطر وذلك من خلال استخدام أفضل برامج تقنية المعلومات في مجال إدارة وتقييم المخاطر. يقوم قسم إدارة المخاطر برفع تقارير ربع سنوية إلى مجلس الإدارة ونصف سنوية إلى هيئة أسواق المال.

## القاعدة السادسة/ تعزيز السلوك المهني وقيم الأخلاق

### معايير ومحددات السلوك المهني وقيم الأخلاق

يتوفر لدى شركة أرزان ميثاق عمل للسلوك المهني يلتزم فيه مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وكل العاملين بالشركة. ويحدد الميثاق الموضوعات الآتية:

- الالتزام بالقوانين والقواعد واللوائح: يلتزم مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بالقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها في شركة أرزان والشركات التابعة لها.
- التداول بناءً على معلومات داخلية: يحظر على كل أعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين استخدام بيانات ومعلومات خاصة وغير معدة للنشر، أو استخدامها بهدف التداول في الأسهم وتحقيق مكاسب تجارية من خلال هذه البيانات والمعلومات.

- مصالح الشركة: لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين استخدام ممتلكات الشركة أو معلوماتها أو مناصبهم فيها من أجل تحقيق مصالح ومكاسب شخصية ولا يجوز لهم التنافس مع الشركة سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

- التنافس والتعامل العادل: يلتزم مجلس الإدارة وإدارة الشركة بالتعامل العادل واحترام حقوق عملاء الشركة ومورديها ومنافسيها والعاملين فيها. ولا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة أو المسؤولين تحقيق مكاسب غير عادلة من أي طرف من خلال التلاعب أو إخفاء المعلومات أو إساءة استخدام المعلومات السرية أو تحريف الوقائع الجوهرية أو أية ممارسات تجارية أخرى غير مشروعة.

- حفظ السجلات، الضوابط المالية والإفصاحات: يجب حفظ دفاتر وسجلات وحسابات والبيانات المالية للشركة بشكل مفصل ولا بد أن تعكس معاملات الشركة بشكل ملائم ويتم الإفصاح عنها وفقاً لأي قوانين أو لوائح معمول بها ولا بد من أن تتوافق مع المتطلبات القانونية المطبقة ومع نظام الشركة وضوابطها الداخلية.

- سرية المعلومات: لا بد لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وموظفي الشركة من المحافظة على سرية المعلومات والمعلومات المملوكة للشركة والتي توكل إليهم من الشركة أو عملائها أو مورديها، إلا إذا كان الإفصاح عن تلك المعلومات مرخص/ مطلوب بموجب القوانين أو اللوائح أو إذا تم الإفصاح عنها على النحو الطبيعي عملاً بقاعدة، الحاجة للاطلاع.

- الحماية والاستخدام الصحيح لأصول الشركة: يلتزم مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية بحماية أصول الشركة بما يشمل المعلومات المملوكة للشركة والتي تشمل حقوق الملكية الفكرية مثل الأسرار التجارية وبراءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق الطبع والنشر، بالإضافة إلى خطط الخدمة والتسويق والتجارة وقواعد البيانات والسجلات ومعلومات الرواتب وأي بيانات مالية وتقارير غير معلنة. ويعد الكشف والتوزيع الغير مسموح به تعدياً على سياسة الشركة. ويمكن أن يعتبر أيضاً تصرفاً غير مشروع ويؤدي إلى عقوبات مدنية وجنائية.

- التقارير المالية: يتحمل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية مسؤولية إعداد التقارير المالية بمهنية عالية ووفقاً للمعايير الدولية، والرد على الاستفسارات المتعلقة بمتطلبات الإفصاح العامة إلى المساهمين وأصحاب المصالح وأية أطراف أخرى.

- سياسات وآليات الحد من تعارض المصالح: قام مجلس إدارة الشركة بوضع سياسات وآليات بشأن الحد من حالات تعارض المصالح وأساليب معالجتها والتعامل معها، وذلك ضمن إطار حوكمة الشركة آخذاً في الاعتبار ما ورد بقانون الشركات. وقد راعت الشركة في سياستها على وجوب أن يكون هناك فصل واضح بين مصالح الشركة وتلك المرتبطة بعضو مجلس الإدارة، وذلك من خلال قيام مجلس الإدارة بوضع آليات لتغليب مصالح الشركة على مصالح أعضائها وأن يلتزم عضو مجلس الإدارة بالإفصاح إلى مجلس الإدارة عن أي مصالح مشتركة له مع الشركة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. كما يحظر على عضو مجلس الإدارة الاشتراك في مناقشة أو إبداء الرأي أو التصويت على أي موضوعات تعرض على مجلس الإدارة يكون له فيها مصلحة مشتركة مباشرة

1. قيد قيمة ملكية المساهمين في سجلات الشركة.
2. حق المساهمين في التصرف في الأسهم من تسجيل للملكية ونقلها و/أو تحويلها.
3. حق المساهمين في الحصول على النصيب المقرر في توزيعات الأرباح.
4. حق المساهمين في الحصول على نصيب من موجودات الشركة في حالة التصفية.
5. حق المساهمين في الحصول على البيانات والمعلومات الخاصة بنشاط الشركة واستراتيجيتها التشغيلية والاستثمارية بشكل منتظم وميسر.
6. حق المساهمين في المشاركة في اجتماعات الجمعية العامة للمساهمين والتصويت على قراراتها.
7. حق المساهمين في انتخاب أعضاء مجلس الإدارة

#### مراعاة الدقة والمتابعة المستمرة للبيانات الخاصة بالمساهمين

لأغراض المتابعة المستمرة لكل ما يتعلق ببيانات المساهمين، تمسك الشركة بسجل خاص محفوظ لدى الشركة الكويتية للمقاصة مقيد فيه أسماء المساهمين وجنسياتهم وموطنهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم، ويتم التأشير في سجل المساهمين بأي تغييرات تطرأ على البيانات المسجلة فيه وفقاً لما تتلافاه الشركة أو الشركة الكويتية للمقاصة من بيانات ولكل ذي شأن أن يطلب من الشركة أو وكالة المقاصة تزويده ببيانات من هذا السجل.

يتم التعامل مع البيانات الواردة في سجل مساهمي الشركة بأقصى درجات الحماية والسرية، وذلك بما لا يتعارض مع القانون واللائحة التنفيذية وما يصدر عن الهيئة من تعليمات وضوابط رقابية.

#### بيانات أمين السجلات ووكيل نقل الأسهم

الشركة الكويتية للمقاصة  
ص.ب. 22077  
صفاة 13081  
الكويت  
info@maqasa.com

أو غير مباشرة مع الشركة. كما أنه يمكن للعاملين بالشركة أن يبلغوا داخلياً عن شكوكهم حول أي ممارسات غير سليمة أو أمور تثير الريبة في التقارير المالية أو أنظمة الرقابة الداخلية أو أي أمور أخرى، والشركة تسمح بإجراء تحقيق مستقل وعادل لأي مسألة تعرض عليها مع ضمان منح المبلغ حسن النية السرية التي تكفل حمايته من أي رد فعل سلبي أو ضرر قد يلحقه نتيجة إبلاغه عن تلك الممارسات.

#### القاعدة السابعة/ الإفصاح والشفافية بشكل دقيق وفي الوقت المناسب

##### الإفصاح والشفافية

تلتزم الشركة بتطبيق أعلى مستويات الشفافية، حيث اعتمد مجلس الإدارة سياسات وإجراءات الإفصاح لضمان تقديم معلومات دقيقة وفي وقت مناسب لحملة الأسهم وأصحاب المصالح. ويقوم قسم الامتثال بالتنسيق مع كل أقسام الشركة للكشف عن المعلومات بشكل دقيق وفي وقت مناسب لهيئة أسواق المال وبورصة الكويت وأصحاب المصالح.

وقد قامت الشركة على إنشاء جزء مخصص على الموقع الإلكتروني للشركة لحوكمة الشركات، بحيث يتم عرض كافة المعلومات والبيانات الحديثة التي تساعد المساهمين، المستثمرين الحاليين والمحتملين على ممارسة حقوقهم وتقييم أداء الشركة.

ويوجد لدى الشركة سجل خاص ينظم عمليات الإفصاح الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية. كما تم تطوير البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات بما يتناسب مع وضع الشركة.

##### وحدة تنظيم شؤون المستثمرين

أنشأت وحدة تنظيم شؤون المستثمرين لتوفير التواصل والشفافية مع حملة الأسهم والرد على شكاويهم وفقاً لسياسات وإجراءات معتمدة، بالإضافة إلى ذلك، تقوم الوحدة بما يلي:

- الإشراف على أداء أمين السجلات ووكيل نقل الأسهم في الشركة.
- التوصية بمقاييس التطوير العام في جودة الخدمات المقدمة إلى المستثمرين.

#### القاعدة الثامنة/ إحترام حقوق المساهمين

حماية الحقوق العامة للمساهمين لضمان العدالة و المساواة بين كافة المساهمين

تلتزم الشركة بحماية حقوق المساهمين من خلال سياسة معتمدة من قبل مجلس الإدارة تضمن حماية حقوق كل المساهمين وتوفير لهم ممارسة تلك الحقوق التي يمنحها قانون الشركات التجارية بدولة الكويت وتعليمات هيئة أسواق المال بدولة الكويت.

فالشركة تقوم بمعاملة جميع المساهمين بالتساوي ودون أي تمييز، ولا تقوم الشركة في أي حال من الأحوال بحجب أي معلومة أو حق من حقوق المساهمين، ويدخل ضمن الحقوق العامة للمساهمين التي تكفلها الشركة ما يلي:



- يتاح لكافة فئات المساهمين فرصة مساءلة مجلس الإدارة عن المهام الموكلة إليهم. عدم فرض أي رسوم مقابل حضور أية فئة من فئات المساهمين لاجتماعات الجمعية العامة، أو منح ميزة تفضيلية لأي فئة مقابل الفئات الأخرى من المساهمين.

### القاعدة التاسعة / إدراك دور أصحاب المصالح

النظم والسياسات التي تكفل حماية حقوق أصحاب المصالح

تقر شركة أرزان بحقوق أصحاب المصالح وتعمل على تشجيع التعاون بين الشركة وأصحاب المصالح في مختلف المجالات. وقد اعتمد مجلس إدارة الشركة سياسة حقوق أصحاب المصالح.

تشجيع أصحاب المصالح على المشاركة في متابعة أنشطة الشركة المختلفة

في سبيل عدم تعارض معاملات أصحاب المصالح سواء كانت عقود أو صفقات مع الشركة مع مصلحة المساهمين يؤخذ بعين الاعتبار ألا يحصل أي من أصحاب المصالح على أية ميزة من خلال تعامله في العقود والصفقات التي تدخل في نشاطات الشركة الاعتيادية، كما تضع الشركة سياسات ولوائح داخلية تتضمن آلية واضحة لترسيه العقود والصفقات بأنواعها المختلفة وذلك من خلال المناقصات أو أوامر الشراء المختلفة.

كما أن الشركة قامت بوضع آليات تكفل الاستفادة القصوى من إسهامات أصحاب المصالح بالشركة وحثهم على المشاركة في متابعة نشاطها، بما يتفق مع تحقيق مصالحها على الوجه الأكمل. حيث تتيح الشركة لأصحاب المصالح إمكانية الحصول على كافة المعلومات والبيانات ذات الصلة بأنشطتهم، بحيث يمكن الاعتماد عليها في الوقت المناسب وعلى أساس منتظم، كما سهلت الشركة قيام أصحاب المصالح بإبلاغ مجلس إدارة الشركة عن أي ممارسات غير سليمة قد يتعرضون إليها من قبل الشركة، مع توفير الحماية المناسبة للأطراف التي تقوم بالإبلاغ.

تشجيع المساهمين على المشاركة والتصويت في اجتماعات الجمعية العمومية للشركة

تنظم الشركة آلية المشاركة في اجتماعات الجمعية العامة للمساهمين حيث تراعى عند تنظيم الاجتماعات العامة للمساهمين ما يلي:

1. توجيه الدعوة على المساهمين إلى حضور اجتماع الجمعية العامة منضمته جدول الأعمال وزمان ومكان انعقاد الاجتماع عن طريق الإعلان وفق الآلية المحددة في اللائحة التنفيذية لقانون الشركات.

2. توضيح وتبين الشركة للمساهمين أنه يحق للمساهم أن يوكل غيره في حضور اجتماع الجمعية العامة وذلك بمقتضى توكيل خاص أو تفويض تعده وكالة المقاصة لهذا الغرض.

3. تتيح الشركة للمساهمين قبل انعقاد الجمعية العمومية العامة بوقت كاف الحصول على كافة المعلومات والبيانات المرتبطة بنود جدول الأعمال لتمكين المساهمين من اتخاذ قراراتهم بشكل سليم.

4. تتيح الشركة للمساهمين المشاركة الفعالة في اجتماعات الجمعية العامة ومناقشة الموضوعات المدرجة على جدول الأعمال وما يرتبط بها من استفسارات تتعلق بأوجه الأنشطة المختلفة، وتوجيه الأسئلة بشأنها إلى أعضاء مجلس الإدارة ومراقب الحسابات الخارجي، وعلى مجلس الإدارة أو مراقب الحسابات الخارجي الإجابة على الأسئلة بالقدر الذي لا يعرض مصالح الشركة للضرر.

5. تتيح الشركة الفرصة لكافة المساهمين أن يمارسوا حق التصويت دون وضع أية عوائق تؤدي إلى حذر التصويت حيث أن التصويت هو حق أصيل للمساهم ولا يمكن إلغائه بأي طريقة، وتضمن الشركة ممارسة جميع المساهمين لهذا الحق وذلك من خلال ما يلي:

- يتمتع المساهمون بحقوق التصويت الممنوحة لهم، وبذات المعاملة من قبل الشركة.
- يتمكن المساهمون من التصويت بصفة شخصية أو بالإنابة، مع إعطاء نفس الحقوق والواجبات للمساهمين سواء كانت بالصالة أو بالإنابة.
- إحاطة المساهمين علماً بكافة القواعد التي تحكم إجراءات التصويت.
- توفر كافة المعلومات الخاصة بحقوق التصويت لكل من المساهمين الحاليين والمستثمرين المرتقبين.
- يتاح لجميع المساهمين حق التصويت على أي تغييرات تتعلق بحقوق المساهمين وذلك من خلال الدعوة إلى اجتماع الجمعية العامة للمساهمين.
- يتم التصويت لاختيار أعضاء مجلس الإدارة في الجمعية العامة من خلال الآليات التي ينص عليها عقد تأسيس الشركة ونظامها الأساسي وفي إطار ما هو منصوص عليه في قانون الشركات ولائحته التنفيذية، ذلك فضلا عن قيام الشركة بتوفير نبذة تعريفية عن المرشحين لعضوية مجلس الإدارة قبل إجراء التصويت مما يعطي المساهمين فكرة واضحة عن مهارات المرشحين المهنية والتقنية وخبراتهم ومؤهلاتهم الأخرى.

علاوة على ذلك، يشمل هذا التقييم المتطلبات المنصوص عليها في ميثاق عمل مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه، وميثاق عمل الشركة، وسياسات وإجراءات تعارض المصالح. يتم ذلك من خلال قيام أعضاء مجلس الإدارة بتعبئة الاستبيانات المذكورة أدناه:

أ- استبيان التقييم الذاتي (أ)

ب- استبيان تقييم اللجنة (ب)

ج- استبيان تقييم مجلس الإدارة (ج)

وقد قامت لجنة الترشيحات والمكافآت بمراجعة تلك التقييمات وتقديم تقرير موجز إلى مجلس الإدارة بتوصياتها.

#### القاعدة الحادية عشر/ التركيز على أهمية المسؤولية الاجتماعية

تحقيق التوازن بين كل من أهداف الشركة وأهداف المجتمع والبرامج والآليات المستخدمة في مجال العمل الاجتماعي

تلتزم الشركة بتحقيق التنمية المستدامة للمجتمع والاقتصاد بوجه عام وللعمالين بها بشكل خاص. وتملك الشركة سياسة المسؤولية الاجتماعية التي تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة لضمان المساهمة في تحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة. وقد اعتمدت لجنة المخاطر التحديثات على سياسات وإجراءات المسؤولية الاجتماعية في اجتماعها رقم 4 بتاريخ 2017/12/24 وسيتم عرضها على مجلس الإدارة في اجتماعهم القادم في عام 2018.

#### القاعدة العاشرة/ تعزيز وتحسين الأداء

تدريب أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بشكل مستمر

قامت شركة أرزان بتطوير خطط تدريب لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والعمالين بالشركة. ويتم تنفيذ برامج التدريب بشكل منتظم وفقاً لخطة الشركة المعتمدة للتدريب.

تقييم أداء مجلس الإدارة ككل وأداء كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

تقييم أداء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة منه:

وضعت الشركة سياسات وإجراءات معتمدة من مجلس الإدارة يتم من خلالها تنفيذ عملية رسمية لمراجعة الأداء السنوي لأعضاء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه، ومدى فعالية أداءهم وإسهامهم في التصرف بشؤون مجموعة أرزان المالية.

الهدف من عملية تقييم الأداء هو وجود طريقة رسمية منظمة ومتناسقة لتقييم أداء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة منه، وذلك من أجل اتخاذ خطوات لتحسين أداء مجلس الإدارة. سوف يتم الاستفادة من هذه العملية أيضاً لتقديم توصيات مجلس الإدارة إلى المساهمين في مرحلة إعادة انتخاب الأعضاء.

تقييم أداء الإدارة التنفيذية:

يعتبر تقييم الأداء أداة قوية لترجمة خطط أعمال الشركة إلى إجراءات وتطوير ثقافة الشركة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية. تقيم الشركة الإدارة التنفيذية من خلال نظام الموارد البشرية (MENAME) وفقاً لمؤشرات الأداء الرئيسية المعتمدة لكل إدارة في بداية كل عام، يتم توحيد بيانات الأداء التي تم الحصول عليها خلال العام، وتلخص البيانات من أجل إجراء تقييم سنوي شامل لكل ما تم إنجازه، وكيف تحققت تلك النتائج.

تتكون هذه العملية من استبيانات تغطي متطلبات/ توقعات واسعة بموجب منهج قواعد حوكمة الشركات لتقييم أداء أعضاء مجلس الإدارة تقيماً ذاتياً، وتقييم خاص للجان المنبثقة عنه، وتقييم للأداء العام لمجلس الإدارة؛ من أجل اتخاذ الخطوات التي من شأنها تحسين أداء مجلس الإدارة.

## خطاب الرأي

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.م.  
الصفاة 13125  
دولة الكويت

25 مارس 2018

تحية طيبة وبعد،

### تقرير تقييم ومراجعة أنظمة الرقابة الداخلية

وفقا لخطاب تعييننا المؤرخ في 12 ديسمبر 2017، قمنا بتقييم ومراجعة أنظمة الرقابة الداخلية لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار (ش.م.ك.م.) للسنة المنتهية 31 ديسمبر 2017.

وقد شمل الفحص كافة الإدارات / الوظائف بالشركة وهي كما يلي:

- الحوكمة
- الاستثمار
- المالية والمحاسبة
- تمويل الشركات
- الموارد البشرية
- الخدمات المساندة
- المخاطر والإلتزام
- نظم المعلومات
- التدقيق الداخلي

لقد قمنا بفحصنا وفقا لمتطلبات اللائحة التنفيذية لهيئة أسواق المال (الكتاب الخامس عشر " حوكمة الشركات" مادة 6 - 9).

وبصفتكم أعضاء مجلس إدارة الشركة فإنكم مسئولون عن إرساء نظم للرقابة الداخلية مع الأخذ في الاعتبار المنافع المتوقعة والتكاليف المتعلقة بتأسيس تلك الأنظمة والإلتزام بمتطلبات هيئة أسواق المال المذكورة في الفقرة أعلاه. إن الهدف من التقرير هو إعطاء تأكيدات معقولة وليست قاطعة عن مدى إنسيابية الإجراءات والأنظمة المتبعة بغرض حماية الموجودات ضد أية خسائر ناتجة عن أي استخدام أو تصرف غير مصرح به، وأن المخاطر الرئيسية يتم مراقبتها وتقييمها بشكل ملائم، وأن المعاملات يتم تنفيذها طبقا لإجراءات التفويض المقررة وأنه يتم تسجيلها بشكل صحيح، وذلك لتمكينكم من القيام بأعمالكم بشكل سليم.

## تابع / خطاب الرأي

ونظرا لنواحي القصور في أي نظام من أنظمة الرقابة الداخلية، قد تحدث أخطاء أو مخالفات ولا يتم اكتشافها. إضافة إلى ذلك فإن توقع التقييم للأنظمة على الفترات المستقبلية يخضع لخطر أن تصبح معلومات الإدارة وإجراءات الرقابة غير ملائمة بسبب التغييرات في الظروف، أو أن تقل درجة الإلتزام بتلك الإجراءات.

مع الاستثناءات للأمور الموضوعية للتقارير المرفقة، ونظرا لطبيعة وحجم عمليات الشركة، خلال السنة المنتهية 31 ديسمبر 2017، وأهمية وتقييم المخاطر لملاحظتنا في رأينا:

أ. أنظمة الرقابة الداخلية للشركة قد تم إنشاؤها والاحتفاظ بها طبقا لمتطلبات هيئة أسواق المال وقواعد حوكمة الشركات.

ب. الملاحظات التي تم رفعها في فحص وتقييم الرقابة الداخلية لا تؤثر بشكل جوهري على العرض العادل للقوائم المالية للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017.

ج. الإجراءات التي تم أخذها من قبل الشركة لمعالجة الملاحظات التي تم ذكرها في التقرير، تعتبر إجراءات مرضية.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير ...



قيس محمد النصف

مراقب حسابات - ترخيص رقم 38 فئة (أ)  
BDO - النصف وشركاه




## إقرار الرئيس التنفيذي ورئيس الإدارة المالية بنزاهة وعدالة البيانات المالية

30 مارس 2018

نقر نحن الرئيس التنفيذي ورئيس الإدارة المالية بموجب هذا المستند، حسبما وصل إليه علمنا، أن البيانات المالية المجمعة لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي المُجمع كما في 31 ديسمبر 2017.
- وبيان الدخل المُجمع.
- وبيان الدخل الشامل الآخر المُجمع.
- وبيان التغيرات في حقوق الملكية المُجمع.
- وبيان التدفقات النقدية المُجمع.

للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك مُلخص السياسات المحاسبية الهامة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي المُجمع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2017، وعن أدائها المالي المُجمع وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.



محمد فريد  
رئيس الإدارة المالية



جاسم حسن زينل  
الرئيس التنفيذي

## إقرار مجلس الإدارة بنزاهة وعدالة البيانات المالية

30 مارس 2018

نقر نحن الرئيس التنفيذي ورئيس الإدارة المالية بموجب هذا المستند، حسبما وصل إليه علمنا، أن البيانات المالية المجمعة لمجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع (الشركة الأم) وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي المُجمع كما في 31 ديسمبر 2017.
- وبيان الدخل المُجمع.
- وبيان الدخل الشامل الآخر المُجمع.
- وبيان التغيرات في حقوق الملكية المُجمع.
- وبيان التدفقات النقدية المُجمع.

للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك مُلخص السياسات المحاسبية الهامة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي المُجمع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2017، وعن أدائها المالي المُجمع وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

الأعضاء	المنصب	التوقيع
وفاء أحمد القطامي	رئيس مجلس الإدارة	
جاسم حسن زينل	نائب رئيس مجلس الإدارة	
ابراهيم صالح الذريان	عضو مجلس الإدارة	
عماد عبدالله العيسى	عضو مجلس الإدارة	
عمار طالب حاجيه	عضو مجلس الإدارة	
رامي خالد عبدالله	عضو مجلس الإدارة	
عبد الحميد محمد محرز	عضو مجلس الإدارة	

## أولاً : نظام المكافآت المتبع لدى الشركة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

### مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تلتزم الشركة بنظام المكافآت لمجلس الإدارة بما نصت عليه المادة 198 من قانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 ويتم أخذ موافقة الجمعية العمومية على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة.

### مكافآت وحوافز الإدارة التنفيذية

• المكافآت الثابتة: تضم الرواتب والمزايا (تضم مكافأة نهاية الخدمة)، والتي تمنح بموجب سلم الدرجات الرواتب المعتمد من قبل مجلس الإدارة، والقوانين واللوائح السارية المعمول بها، ودليل السياسات والإجراءات الخاص بإدارة الموارد البشرية.

• المكافآت المتغيرة: ترتبط المكافآت المتغيرة بعملية تحقيق الأهداف سابقاً، وتم تصميم هذا النوع من المكافآت لتحفيز ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة التنفيذية. يتم تخصيص المكافآت المتغيرة وفقاً للأداء الفردي لعضو الإدارة التنفيذية والأداء العام للشركة، ويتم تقديم المكافآت المتغيرة بشكل نقدي.

### مكافآت وحوافز موظفي الشركة

1. من أهم أهداف منح المكافآت هو ترسيخ مبدأ الانتماء للشركة وتحفيز العاملين على العمل على تحقيق أهداف الشركة والرفع من شأنها. وتسعى الشركة من التأكد من أن نظام المكافآت يعكس ويتناسب مع المهام والمسؤوليات ويتسم بالعدالة والإنصاف.

2. تعتمد المكافآت الخاصة بموظفي الشركة بتقييم مستوى الأداء حيث يتم منح المكافآت وفقاً لسياسة معتمدة لتحقيق الأهداف التشغيلية والمالية وعلى الأداء الفردي للموظفين ومدى مساهمتهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية.

### ثانياً : تفاصيل المكافآت الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017

العدد	البيان	التأمين الطبي	رحلات العمل	المكافآت السنوية	مكافآت اللجان	الإجمالي
7	الرئيس وأعضاء مجلس الإدارة	415		42,000		42,415

### ثالثاً : قيم المكافآت وغيرها من المميزات للإدارة العليا بالشركة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017

العدد	البيان	الرواتب السنوية	التأمينات الاجتماعية	على الحياة	التأمين الطبي	تذاكر السفر	الإجازات المستحقة	رحلات العمل	مخصص نهاية الخدمة	المكافآت السنوية	الإجمالي
5	الإدارة التنفيذية	279,950	10,058	4,674	4,968	12,056	36,274	8,521	50,980	350,000	757,480

### رابعاً : بيان الإنحرافات الجوهرية عن سياسة المكافآت

العدد	البيان	التأمين الطبي	رحلات العمل	المكافآت السنوية	مكافآت اللجان	الإجمالي
						لا يوجد

منذر العطار

رئيس لجنة الترشيحات

## تقرير المكافآت

عن السنة المالية المنتهية في  
31 ديسمبر 2017

## المحتويات

تقرير مراقب الحسابات المستقل	56
بيان الأرباح أو الخسائر المجمع	62
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر المجمع	63
بيان المركز المالي المجمع	64
بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع	65
بيان التدفقات النقدية المجمع	67
إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة	69





#### مدققون ومستشارون

عمارة السوق الكبير - برج أ - الدور التاسع  
ص.ب. 2986 صفاة - 13030 الكويت  
تلفون: +965) 2244 3900-9  
فاكس: +965) 2243 8451  
البريد الإلكتروني: gt@kw.gt.com  
www.grantthornton.com.kw

## تقرير مراقب الحسابات المستقل

الى السادة المساهمين

مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع.  
الكويت

### التقرير حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

#### الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية المجمعة لمجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع. ("الشركة الام") والشركات التابعة لها (المجموعة)، والتي تتضمن بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2017، وبيان الأرباح أو الخسائر المجموع وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر المجموع، وبيان التغيرات في حقوق الملكية المجموع وبيان التدفقات النقدية المجموع للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

برأينا، أن البيانات المالية المجمعة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي المجموع للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2017، وعن نتائج أعمالها المجمعة وتدفقاتها النقدية المجمعة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الكويت.

#### أساس ابداء الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق. أن مسؤولياتنا وفق تلك المعايير قد تم شرحها ضمن بند مسؤوليات مراقب الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المجمعة الوارد في تقريرنا. كما اننا مستقلين عن المجموعة وفقا لمتطلبات ميثاق الأخلاقية للمحاسبين المهنيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير أخلاقية المحاسبين، كما قمنا بالإلتزام بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى بما يتوافق مع تلك المتطلبات وميثاق الأخلاقية. اننا نعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها، كافية وملائمة لتكون أساسا في ابداء رأينا.

#### أمر التدقيق الرئيسية

ان أمر التدقيق الرئيسية، حسب تقديرنا المهنية، هي تلك الأمور التي كان لها الأهمية الكبرى في تدقيق البيانات المالية المجمعة للفترة الحالية. ولقد تم استعراض تلك الأمور ضمن فحوى تقريرنا حول تدقيق البيانات المالية المجمعة ككل، والى التوصل الى رأينا المهني حولها، وأننا لا نبدي رأيا منفصلا حول تلك الأمور. كما قمنا بتحديد الأمور المبينة أدناه كأمر التدقيق الرئيسية.

## تابع/تقرير مراقب الحسابات المستقل الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع.

#### تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع إستثمارات غير مسعرة جوهريه. ونظرا لطبيعة التركيبة الفريدة وشروط تلك الاستثمارات، فإن تقييم تلك الاستثمارات مبني إما على أساس تقييمات خارجية مستقلة أو على نماذج تقييم تم تطويرها داخليا مما أدى الى وجود شك في قياسات جوهريه وارده في تقييمنا نتيجة لذلك، كان لتقييم هذه الادوات اهمية كبرى في تدقيقنا. مما تطلب صرف المزيد من الوقت الإضافي في مجهود التدقيق لتقييم مدى ملائمة تلك التقييمات والفرضيات التي بنيت عليها. ولقد تم بيان ذلك ضمن ايضاح المجموعة حول تلك الاستثمارات المتاحة للبيع ضمن إيضاحات رقم 17 و 34.2 حول البيانات المالية المجمعة.

ان اجراءات التدقيق التي قمنا بها تضمنت تطابق القيمة الدفترية للاستثمارات غير المسعرة مع تقييمات المجموعة الداخلية او الخارجية المعدة باستخدام تقنيات التقييم، تقييم اختبار مدى ملاءمة التقديرات، الافتراضات ومنهجية التقييم والمستندات الداعمة التي تم الحصول عليها والتوضيحات لتعزيز تلك التقييمات.

#### طريقة حقوق الملكية

إن لدى المجموعة حصص في عدد من الشركات الزميلة والتي تعد جوهريه بالنسبة للبيانات المالية المجمعة للمجموعة. حيث تمارس المجموعة تأثير ملموس على شركاتها الزميلة وبالتالي يتم المحاسبة عنها باستخدام طريقة حقوق الملكية. وفقا لطريقة حقوق الملكية، يتم إثبات حصة المجموعة في الشركات الزميلة مبدئيا بالتكلفة ويتم تعديلها بعد ذلك لتغيرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة من صافي أصول الشركات الزميلة ناقصا انخفاض القيمة. إن هيكل المجموعة المنتشر جغرافيا يزيد من تعقيد بيئة ضوابط المجموعة وبالتالي قدرتنا كمرقب حسابات المجموعة من الحصول على قدر ملائم من الاستيعاب لتلك المنشآت بما في ذلك أي تعامل مع طرف ذي صلة. وبناءا على هذه العوامل وجوهريه الاستثمار في الشركات الزميلة بالنسبة للبيانات المالية المجمعة للمجموعة، فإننا نعتبر هذا من أمور التدقيق الرئيسية.

تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها، من بين الأمور الأخرى، تحديد طبيعة ومدى إجراءات التدقيق التي سيتم تنفيذها للشركات الزميلة واختيار الشركات الزميلة الهامة إستنادا الى حجم و/ أو مخاطر هذه المنشآت. خلال تدقيقنا قمنا بالأخذ بعين الإعتبار التوزيع الجغرافي لهيكل المجموعة وقمنا بالتواصل مع مدقق الشركات الزميلة الجوهريه. كما قمنا بتقديم تعليمات لمدققي تلك الشركات لتغطية الجوانب الهامة والمخاطر التي سيتم أخذها بعين الإعتبار بما في ذلك تحديد الأطراف ذات الصلة والمعاملات معهم. إضافة الى ذلك، قمنا بتقييم منهجية المجموعة واختبار الافتراضات الرئيسية المستخدمة من قبل المجموعة لتحديد المبلغ الممكن إسترداده إستنادا الى القيمة المستخدمة. قمنا ايضا بتقييم مدى ملاءمة افصاحات المجموعة ضمن الإيضاحات رقم 4.10 و 18 حول البيانات المالية المجمعة.

## تابع/تقرير مراقب الحسابات المستقل الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار – ش.م.ك.ع

### المعلومات الأخرى ضمن تقرير المجموعة السنوي 2017

ان الادارة مسؤولة عن المعلومات الاخرى. تتألف المعلومات الاخرى من المعلومات المتضمنة ضمن تقرير المجموعة السنوي 2017، بخلاف البيانات المالية المجمعة وتقرير مدقق حساباتنا. كما حصلنا على تقرير مجلس ادارة الشركة الام قبل تاريخ تقرير مدقق حساباتنا و نتوقع الحصول على ما تبقى من التقرير السنوي للمجموعة بعد تاريخ تقرير التدقيق.

ان رأينا حول البيانات المالية المجمعة لا يغطي المعلومات الاخرى المرفقة ونحن لا نبدي اي شكل من اشكال التأكيدات على تلك المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية المجمعة، فان مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الاخرى واثناء القيام بذلك، نقوم بالنظر فيما اذا كانت المعلومات الاخرى غير متطابقة جوهريا مع البيانات المالية المجمعة المرفقة أو مع معلوماتنا التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق او غير ذلك من الأمور التي قد يشوبها اخطاء مادية. وإذا ما استنتجنا، بناء على الاعمال التي قمنا بها على المعلومات الاخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق حساباتنا، بان هناك فعلا اخطاء مادية ضمن تلك المعلومات الاخرى، فالمطلوب منا بيان تلك الأمور. ليس لدينا اي شيء للتقرير عنه في هذا الشأن.

### مسؤولية الادارة و المسؤولين عن تطبيق الحوكمة حول البيانات المالية المجمعة

ان الادارة هي الجهة المسؤولة عن اعداد وعرض تلك البيانات المالية المجمعة بشكل عادل وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الكويت، وعن نظام الضبط الداخلي الذي تراه مناسباً لتمكينها من اعداد البيانات المالية المجمعة بشكل خال من فروقات مادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

ولاعداد تلك البيانات المالية المجمعة، تكون الادارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة، والافصاح، عند الحاجة، عن الأمور المتعلقة بتحقيق تلك الاستمرارية وتطبيق مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم يكن بنية الادارة تصفية المجموعة أو إيقاف أنشطتها، أو عدم توفر أية بدائل أخرى واقعية سوى اتخاذ هذا الإجراء.

ان المسؤولين عن تطبيق الحوكمة هم الجهة المسؤولة عن مراقبة عملية التقرير المالي للمجموعة.

## تابع/تقرير مراقب الحسابات المستقل الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار – ش.م.ك.ع

### مسؤوليات مراقب الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المجمعة

ان أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المجمعة، ككل، خالية من فروقات مادية، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، واصدار تقرير التدقيق الذي يحتوي على رأينا. ان التأكيدات المعقولة هي تأكيدات عالية المستوى، ولكنها لا تضمن بأن مهمة التدقيق المنفذة وفق متطلبات المعايير الدولية للتدقيق، سوف تكتشف دائما الأخطاء المادية في حالة وجودها. إن الفروقات يمكن أن تنشأ من الغش أو الخطأ وتعتبر مادية سواء كانت منفردة أو مجتمعة، عندما يكون من المتوقع أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدم بناء على ما ورد في تلك البيانات المالية المجمعة. وكجزء من مهام التدقيق وفق المعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة التقديرات المهنية والاحتفاظ بمستوى من الشك المهني طيلة أعمال التدقيق. ما أننا:

- نقوم بتحديد وتقييم مخاطر الفروقات المادية في البيانات المالية المجمعة، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ اجراءات التدقيق الملائمة التي تتجاوب مع تلك المخاطر، والحصول على أدلة التدقيق الكافية والملائمة لتوفر لنا أساسا لبدء رأينا. أن مخاطر عدم اكتشاف الفروقات المادية الناتجة عن الغش تعتبر أعلى من تلك المخاطر الناتجة عن الخطأ، حيث أن الغش قد يشمل تضارب، أو تزوير، أو حذفات مقصودة، أو عرض خاطئ أو تجاوز لإجراءات الضبط الداخلي.

- استيعاب اجراءات الضبط الداخلي التي لها علاقة بالتدقيق لغرض تصميم اجراءات التدقيق الملائمة حسب الظروف، ولكن ليس لغرض ابداء الرأي حول فعالية اجراءات الضبط الداخلي للمجموعة.

- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المطبقة والايضاحات المتعلقة بها والمعدة من قبل الادارة.

- الاستنتاج حول ملائمة استخدام الادارة للأسس المحاسبية في تحقيق مبدأ الاستمرارية، وبناء على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها، سوف نقرر فيما اذا كان هناك أمور جوهرية قائمة ومرتبطة بأحداث أو ظروف قد تشير الى وجود شكوك جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا ما توصلنا الى وجود تلك الشكوك الجوهرية، فان علينا أن نلفت الانتباه لذلك ضمن تقرير التدقيق والى الافصاحات المتعلقة بها ضمن البيانات المالية المجمعة، أو في حالة ما اذا كانت تلك الافصاحات غير ملائمة، سوف يؤدي ذلك الى تعديل رأينا. ان استنتاجاتنا سوف تعتمد على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك فإنه قد يكون هناك أحداث أو ظروف مستقبلية قد تؤدي الى عدم قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة.

**تابع/تقرير مراقب الحسابات المستقل** الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار – ش.م.ك.ع.

**تابع / التقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعات الأخرى**

تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017، مخالفات لأحكام قانون الشركات واللائحة التنفيذية له أو عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة الام، والتعديلات اللاحقة لهما، على وجه يؤثر مادياً في نشاط الشركة الام أو مركزها المالي.

كما نبين ، أنه ومن خلال تدقيقنا ، وحسبما وصل اليه علمنا واعتقادنا ، لم يرد الي علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم (7) لسنة 2010 ، والتعديلات اللاحقة له ، بشأن هيئة أسواق المال والتعليمات المتعلقة به، خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 على وجه يؤثر مادياً في نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي.

كما انه من خلال تدقيقنا لم يرد الي علمنا اي مخالفات مادية لاحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له بشأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والقوانين المتعلقة به خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 على وجه يؤثر مادياً في نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي .



**أنور يوسف القطامي**

زميل جمعية المحاسبين القانونيين في بريطانيا  
(مراقب مرخص رقم 50 فئة أ)  
جرانت ثورنتون – القطامي والعيان وشركاهم

الكويت

29 مارس 2018

**تابع/تقرير مراقب الحسابات المستقل** الى السادة المساهمين في مجموعة ارزان المالية للتمويل والاستثمار – ش.م.ك.ع.

**تابع / مسؤوليات مراقبي الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المجمعة**

- تقييم الاطار العام للبيانات المالية المجمعة من ناحية العرض والتنظيم والفحوى، بما في ذلك الافصاحات، وفيما اذا كانت تلك البيانات المالية المجمعة تعكس المعاملات والأحداث المتعلقة بها بشكل يحقق العرض الشامل بشكل عادل.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة عن المعلومات المالية الخاصة بالشركات او الأنشطة الأخرى الواردة ضمن المجموعة لبدء رأي حول البيانات المالية المجمعة. اننا مسؤولون عن توجيهه والاشراف على واداء اعمال تدقيق المجموعة. لا نزال المسؤولين الوحيديين عن رأينا حول اعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد قمنا بالعرض على المسؤولين عن تطبيق الحوكمة، وضمن امور أخرى، خطة واطار وتوقيت التدقيق والأمور الجوهرية الأخرى التي تم اكتشافها، بما في ذلك نقاط الضعف الجوهرية في نظام الضبط الداخلي التي لغت انتباهنا أثناء عملية التدقيق.

كما قمنا بتزويد المسؤولين عن تطبيق الحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات أخلاقية المهنة المتعلقة بالاستقلالية، وتزويدهم بكافة ارتباطاتنا والأمور الأخرى التي قد تشير الي وجود شكوك في استقلاليتنا، أو حيثما وجدت ، الائتمان عليها.

ومن بين الأمور التي تم التواصل بها مع المسؤولين عن تطبيق الحوكمة، تلك الأمور التي تم تحديدها من قبلنا على أن لها الأهمية الكبرى في تدقيق البيانات المالية المجمعة للفترة الحالية وتم اعتبارها بذلك، من أمور التدقيق الهامة. ولقد قمنا بالافصاح عن تلك الأمور ضمن تقرير التدقيق، ما لم تكن القوانين أو التشريعات المحلية تحد من الافصاح عن أمر معين، أو في حالات نادرة جدا، قررنا عدم الافصاح عنها ضمن تقريرنا تجنباً لنتائج عكسية قد تحدث نتيجة الافصاح عنها والتي قد تطغى على المصلحة العامة.

**التقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعات الأخرى**

برأينا أن الشركة الام تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس ادارة الشركة الام فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعة، متفقة مع ما هو وارد في تلك السجلات. وقد حصلنا على كافة المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات رقم (1) لسنة 2016 ولائحته التنفيذية له وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الام، والتعديلات اللاحقة لهما، وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم



## بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر المجمع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

السنة المنتهية	السنة المنتهية	
في 31 ديسمبر	في 31 ديسمبر	
2016	2017	
د.ك	د.ك	
2,596,444	2,151,270	ربح / (خسارة) السنة
		<b>إيرادات / (خسائر) شاملة أخرى :</b>
		بنود سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجمع:
		فروق ناتجة من ترجمة عمليات أجنبية
(3,994,298)	2,633,949	الاستثمارات المتاحة للبيع:
		- صافي التغير في القيمة العادلة الناتج خلال السنة
(707,834)	2,039,023	- المحول إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجمع من البيع
(18,392)	14,210	- المحول إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجمع نتيجة الهبوط في القيمة
1,221,913	77,105	حصصة من إيرادات شاملة أخرى لشركات زميلة
-	108,319	
(3,498,611)	4,872,606	<b>إجمالي الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة</b>
(902,167)	7,023,876	<b>إجمالي الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للسنة</b>
		<b>الخاصة بـ:</b>
		مساهمي الشركة الأم
247,882	4,615,566	الحصص غير المسيطرة
(1,150,049)	2,408,310	
(902,167)	7,023,876	<b>إجمالي الإيرادات / (الخسائر) الشاملة للسنة</b>

## بيان الأرباح أو الخسائر المجمع

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

السنة المنتهية	السنة المنتهية	إيضاحات	
في 31 ديسمبر	في 31 ديسمبر		
2016	2017		
* د.ك	د.ك		
			<b>العمليات التشغيلية المستمرة</b>
			<b>الإيرادات</b>
			إيرادات من تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة
1,882,075	1,665,992	7	إيرادات إيجار
174,118	148,786		إيرادات فوائد
503,777	709,065		ربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
1,914	299,287		التغير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(1,911)	215,465		(خسارة) / ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
15,688	(48,214)		ربح من تصفية شركات تابعة
-	76,216	6.2.1	خسارة ناتجة من استبعاد شركات تابعة
-	(46,909)	6.2.2	الحصة من نتائج شركات زميلة
437,419	477,402	18	إيرادات توزيعات أرباح
2,138,708	1,966,989	8	إيرادات وساطة
391,770	231,951		ربح من بيع عقارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
-	17,440		رد مخصص عقارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
-	120,561	16	أتعاب الاستشارات
2,139,853	2,188,642		خسارة من تحويل عملة أجنبية
(669,381)	(252,520)		إيرادات أخرى
459,167	286,863		
7,473,197	8,057,016		
			<b>المصاريف والأعباء الأخرى</b>
			تكاليف موظفين
(2,533,815)	(2,516,143)		مصاريف عمومية وإدارية
(1,295,648)	(1,522,914)		تكاليف تمويل
(1,432,404)	(1,712,668)	9	استهلاك
(293,561)	(446,896)		مخصص ذمم التسهيلات الائتمانية
(288,524)	(475,148)	13	هبوط في قيمة استثمارات متاحة للبيع
(1,221,913)	(77,105)	17	هبوط في قيمة استثمار في عقار قيد التطوير
(134,161)	(83,850)	19	
(7,200,026)	(6,834,724)		
273,171	1,222,292		<b>ربح السنة من العمليات التشغيلية المستمرة</b>
2,342,197	963,725	6.2.1 و 6.2.2	ربح السنة من العمليات التشغيلية المتوقفة
2,615,368	2,186,017		<b>ربح السنة قبل مخصصات حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية</b>
-	(587)		مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(18,924)	(34,160)		مخصص ضريبة دعم العمالة
2,596,444	2,151,270		<b>ربح السنة</b>
			<b>الخاص بـ:</b>
			مساهمي الشركة الأم
671,417	1,741,781		الحصص غير المسيطرة
1,925,027	409,489		
2,596,444	2,151,270		<b>ربح السنة</b>
			<b>ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي الشركة الأم (فلس)</b>
0.518	2.128		- من العمليات المستمرة
0.325	0.058		- من العمليات المتوقفة
0.843	2.186	10	<b>ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي الشركة الأم (فلس)</b>

\* ان المبالغ الظاهرة هنا لا تتوافق مع المعلومات المالية المجمعة التي تم التقرير عنها سابقاً للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 نتيجة للتعديلات التي تمت للعمليات المتوقفة كما هو مبين في إيضاح 6.



## تابع / بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

### حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم

الرصيد في 1 يناير 2016	2016	27,142,826	(559,232)	375,497	375,497	(182,484)	5,552,670	(4,090,547)	108,902,483	44,735,533	153,638,016
إطفاء خسائر متراكمة	-	(3,339,553)	-	(375,497)	(375,497)	-	-	4,090,547	-	-	-
تأثير التغيير في نسبة ملكية شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	47,591	47,591	(47,591)	-
المعاملات مع المساهمين	-	(8,339,553)	-	(375,497)	(375,497)	-	-	4,138,138	47,591	(47,591)	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	-	671,417	671,417	1,925,027	2,596,444
<b>(خسائر) / إيرادات شاملة أخرى :</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
فروق ناتجة من ترجمة عمليات اجنبية	-	-	-	-	-	(919,222)	-	-	(919,222)	(3,075,076)	(3,994,298)
الاستثمارات المتأخرة للبيع:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- صافي التغير في القيمة العادلة الناتج خلال السنة	-	-	-	-	-	-	(707,834)	-	(707,834)	-	(707,834)
- المحو لبيان الأرباح أو الخسائر المجموع من البيع	-	-	-	-	-	-	(18,392)	-	(18,392)	-	(18,392)
- المحو لبيان الأرباح أو الخسائر المجموع من الهبوط في القيمة	-	-	-	-	-	-	1,221,913	-	1,221,913	-	1,221,913
إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	-	-	(919,222)	495,667	-	(423,535)	(3,075,076)	(3,498,611)
إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	(919,222)	495,667	671,417	247,882	(1,150,049)	(902,167)
التحول إلى الإحتياطيات	-	-	-	69,034	69,034	-	-	(138,068)	-	-	-
<b>الرصيد في 31 ديسمبر 2016</b>	<b>80,288,256</b>	<b>23,803,273</b>	<b>(559,232)</b>	<b>69,034</b>	<b>69,034</b>	<b>(1,101,706)</b>	<b>6,048,357</b>	<b>580,940</b>	<b>109,197,956</b>	<b>43,537,893</b>	<b>152,735,849</b>

ان الإيضاحات المبينة على الصفحات 69 - 131 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

## بيان التدفقات النقدية المجمع

31 ديسمبر 2017

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	إيضاحات
2,596,444	2,151,270	
(503,777)	(709,065)	
(2,138,708)	(1,966,989)	8
1,221,913	77,105	17
134,161	83,850	
(15,688)	48,214	
-	(17,440)	
-	(120,561)	
-	(76,216)	
-	46,909	
(437,419)	(477,402)	18
288,524	475,148	
1,432,404	1,712,668	
293,562	446,896	
285,556	266,152	
3,156,972	1,940,539	
2,087,564	1,711,886	
(94,599)	(1,090,600)	
(628,000)	(1,792,427)	
(695,353)	881,444	
214,379	26,452	
(88,645)	(14,841)	
3,952,318	1,662,453	
(198,567)	127,260	
3,753,751	1,789,713	
(139,708)	(196,725)	21
(27,760,164)	(11,548,027)	17
19,810,065	8,589,006	
-	124,083	
-	1,551,448	
(206,451)	(22,990)	
2,138,708	1,966,989	
693,067	707,512	18
503,777	320,599	
(4,960,706)	1,491,895	

\* ان المبالغ الظاهرة هنا لا تتوافق مع المعلومات المالية المجمعة التي تم التقرير عنها سابقاً للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 نتيجة للتعدلات التي تمت للعمليات المتوقعة كما هو مبين في إيضاح 6.



## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 1. التأسيس والنشاط

تأسست مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار ش.م.ك.ع. ("الشركة الأم") في الكويت بتاريخ 15 إبريل 1980 وفقاً لقانون الشركات باسم شركة معدات النقل الدولية - ش.م.ك. (مقفلة) في 14 ديسمبر 1996 قررت الجمعية العامة غير العادية تغيير اسم الشركة الأم إلى الشركة الدولية للمرابحة ش.م.ك. (مقفلة). ولاحقاً في 24 إبريل 2002 قررت الجمعية العامة غير العادية تغيير اسم الشركة الأم إلى الشركة الدولية للتمويل - ش.م.ك.ع. وتوسيع أنشطتها المسموح بها. وافقت الجمعية العامة غير العادية التي عقدت في 24 يوليو 2013 على تغيير اسم الشركة الأم من الشركة الدولية للتمويل - ش.م.ك. (مقفلة) إلى مجموعة أرزان المالية للتمويل والاستثمار - ش.م.ك.ع. حيث تم تسجيله في السجل التجاري تحت رقم 29629 بتاريخ 11 نوفمبر 2013. إن أسهم الشركة الأم مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية وهي تخضع لإشراف بنك الكويت المركزي وهيئة أسواق المال.

تتألف المجموعة من الشركة الأم وشركاتها التابعة (بشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

إن تفاصيل الشركات التابعة موضحة في إيضاح 6.

أغراض الشركة الأم كما يلي :

- الإستثمار في القطاعات الإقتصادية المختلفة من خلال تأسيس أو المساهمة في تأسيس الشركات والمؤسسات المختلفة التي تزاول أعمالاً شبيهة أو مكملية لأغراض الشركة وذلك لحسابها ولحساب الغير في داخل الكويت أو خارجها.
- إدارة الشركات والمؤسسات المختلفة سواء كانت محلية أو أجنبية وتسويق الخدمات والمنتجات الإستثمارية المملوكة لها أو للغير في داخل الكويت أو خارجها.
- تملك واكتساب حق التصرف في كل ما تراه لازماً لها من الأموال المنقولة وغير المنقولة أو أي أجزاء منها أو أية حقوق امتياز ترى الشركة أنها لازمة أو ملائمة لطبيعة عملها أو لتنمية أموالها وبما لا يتضمن الإتجار في السلع لحسابها.
- مزاولة جميع الأعمال المتعلقة بتداول الأوراق المالية لحسابها ولحساب الغير في داخل الكويت أو خارجها بما فيها بيع وشراء وتسويق الأوراق المالية من أسهم وصكوك وغيرها التي تصدرها الشركات والمؤسسات والهيئات الحكومية والخاصة المحلية والأجنبية، وممارسة أعمال الوساطة المالية وأعمال السمسرة المتعلقة بها.
- إدارة اموال الأفراد والشركات والمؤسسات والهيئات العامة والخاصة سواء محلية أو أجنبية . واستثمار هذه الأموال في مختلف القطاعات الإقتصادية من خلال المحافظ الإستثمارية والعقارية في داخل الكويت أو خارجها.
- تقديم المشورة الإقتصادية المتعلقة بالإستثمار وعقد الدورات وإصدار النشرات التعريفية بالأنشطة الإستثمارية المختلفة للأفراد والشركات والمؤسسات المحلية والأجنبية.
- إعداد وتقديم الدراسات والإستشارات الفنية والتقنية والإقتصادية والتقييمية واعداد دراسات الجدوى للأنشطة الإستثمارية المختلفة وغيرها من الدراسات مع فحص الجوانب الفنية والمالية والإدارية المتعلقة بتلك الأنشطة وذلك لحسابها أو لحساب الغير داخل الكويت أو خارجها.

## تابع / بيان التدفقات النقدية المجمعة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

السنة المنتهية	السنة المنتهية	إيضاحات
في 31 ديسمبر 2017	في 31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
		<b>أنشطة التمويل</b>
		صافي التغير في مستحق للبنوك
		صافي الزيادة على قروض لأجل
		المسدد من مرابحة
		المدفوع من استحواد جزئي لحصص في شركات تابعة
		تكاليف تمويل مدفوعة
2,185,851	<b>1,378,274</b>	
5,960,000	<b>(2,350,000)</b>	
(2,737,660)	<b>(2,818,811)</b>	
(200,479)	-	
(1,432,404)	<b>(1,712,668)</b>	
3,775,308	<b>(5,503,205)</b>	<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية</b>
2,568,353	<b>(2,221,597)</b>	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وشبه النقد
(36,494)	<b>(76,789)</b>	تعديل ترجمة عمليات أجنبية
7,307,640	<b>10,103,929</b>	النقد وشبه النقد في بداية السنة
264,430	-	النقد وشبه النقد المتضمن في المجموعة المستبعدة
10,103,929	<b>7,805,543</b>	<b>النقد وشبه النقد في نهاية السنة</b>
		<b>المعاملات غير النقدية :</b>
		ذمم مدينة وأصول أخرى
	<b>(2,669,755)</b>	مستحق من / ال أطراف ذات صلة
(164,074)	<b>(1,070,574)</b>	ذمم دائنة وخصوم أخرى
935,988	<b>875,202</b>	

\* ان المبالغ الظاهرة هنا لا تتوافق مع المعلومات المالية المجمعة التي تم التقرير عنها سابقاً للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 نتيجة للتعديلات التي تمت للعمليات المتوقفة كما هو مبين في إيضاح 6.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 1. تابع / التأسيس والنشاط

- تأسيس وإدارة أنظمة الإستثمار الجماعي وصناديق الإستثمار المحلية والأجنبية بكافة أنواعها والمساهمة في تأسيسها لحساب الشركة ولحساب الغير طبقا للقوانين المنظمة وللقواعد والشروط التي تحددها الجهات الرقابية المختصة، وطرح حصصها أو وحداتها للاكتتاب بحيث لا تقل مساهمات الشركة في رأس مال نظام الاستثمار الجماعي او صندوق الاستثمار عن الحد الأدنى الذي تحدده الجهات الرقابية، وبيع أو شراء حصص أو وحدات في أنظمة الاستثمار الجماعي أو صناديق الإستثمار المحلية أو الأجنبية لحسابها ولحساب الغير أو تسويقها بشرط الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات الرقابية المختصة والقيام بوظيفة أمين الإستثمار ومراقب الإستثمار ومستشار الإستثمار بشكل عام وللصناديق الإستثمارية داخل الكويت أو خارجها طبقا للقوانين المنظمة لذلك.
- استثمار الأموال لحسابها ولحساب الغير في مختلف أوجه الإستثمار داخل الكويت أو خارجها وما يتطلب ذلك من تملك الأصول المنقولة وغير المنقولة.
- القيام بالأعمال الخاصة بوظائف مديري الإصدار للاوراق المالية التي تصدرها الشركات والمؤسسات والهيئات الحكومية والخاصة المحلية والأجنبية والقيام بأعمال وكيل الاكتتاب ومستشار الإدراج وأمين ومراقب الإستثمار بما في ذلك إدارة الإصدارات وتعهدهات إدارة عمليات الإكتتاب فيها وتلقي الطلبات وتغطية الإكتتاب فيها.
- القيام بكافة الخدمات الاستشارية التي تساعد على تطوير وتدعيم قدرة السوق المالية النقدية في الكويت وتلبية حاجاته وذلك كله في حدود القانون وما يصدر عن الجهات الرقابية المختصة من قرارات او تعليمات (وذلك بعد الحصول على الموافقات اللازمة من تلك الجهات). على الا يترتب على ذلك قيام الشركة بمنح التمويل بأي شكل من الأشكال.
- الوساطة في عمليات التمويل وهيكله وإدارة ترتيبات تمويل الشركات والمؤسسات والهيئات والمشاريع المحلية والدولية في مختلف القطاعات الاقتصادية طبقا للقواعد والشروط التي تحددها الجهات الرقابية المختصة.
- القيام بكافة الأعمال المتعلقة بأنشطة ترتيب وإدارة عمليات الدمج والإستحواذ والإنقسام وذلك للشركات والمؤسسات والهيئات الحكومية والخاصة المحلية والأجنبية.
- الإتجار بوسائط النقل والمعدات الثقيلة والمتعلقة بها.
- تمويل مشتريات السلع الرأسمالية والسلع المعمرة وغير معمرة.
- تأجير السلع الرأسمالية والسلع المعمرة.
- القيام بمنح القروض القصيرة والمتوسطة الأجل للأشخاص الطبيعيين والمعنويين.
- عمليات الإستثمار العقاري الهادف الى إدارة وتطوير وتنمية الأراضي السكنية وبناء الوحدات والمجمعات السكنية والتجارية بقصد بيعها نقدا او تقسيطا أو تأجيرها.
- إدارة كافة أنواع المحافظ المالية، واستثمار وتنمية الأموال بتوظيفها محليا وعالميا لحساب الشركة او لحساب عملائها وما يتطلبه ذلك من عمليات الإقراض والإقتراض.
- الوساطة في عمليات الإقراض والإقتراض والسمسرة والكفالات مقابل عمولة أو أجر.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 1. تابع / التأسيس والنشاط

- التمويل والوساطة في عمليات التجارة الدولية والمحلية.
- إدارة وإنشاء صناديق الإستثمار المشتركة طبقا للقانون وبعد موافقة الجهات المختصة.
- الوساطة في الإستثمار بالأدوات والأوراق المالية الدولية.
- الإستثمار في القطاعات العقارية والصناعية والزراعية وغيرها من القطاعات الاقتصادية سواء بطريق مباشر أو من خلال المساهمة في تأسيس الشركات المتخصصة او شراء أسهم هذه الشركات.
- القيام ببيع وشراء العملات الأجنبية والمتاجرة في المعادن الثمينة لحساب الشركة فقط.
- القيام بالبحوث والدراسات الخاصة بالمشاريع العقارية الخاصة والعامه وكذلك الخاصة بتوظيف الأموال لحسابها او لحساب الغير.
- الإتجار في الأوراق المالية من أسهم وشهادات الإستثمار وما في حكمها.
- ويجوز للشركة ان تكون لها مصلحة أو أن تشترك بأي وجه مع الشركات والمؤسسات والهيئات التي تزاول اعمالا شبيهة بأعمالها أو التي تعاونها على تحقيق أغراضها في داخل الكويت أو خارجها ولها ان تفتح فروعاً داخل وخارج الكويت بما لا يتعارض مع قانون الشركة وتعليمات الجهات الرقابية المختصة.

عنوان المكتب المسجل للشركة الأم هو ص.ب : 26442 الصفاة 13125 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس إدارة الشركة الأم بتاريخ 29 مارس 2018. ان الجمعية العمومية لمساهمي الشركة الأم لها القدرة على تعديل هذه البيانات المالية المجمعة بعد صدورها.

## 2. بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية كما تم تعديلها للاستخدام من قبل حكومة دولة الكويت للمؤسسات المالية التي يشرف عليها بنك الكويت المركزي. تتطلب تلك التنظيمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية فيما عدا متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 لمخصص انخفاض القيمة المجمع، والذي تم استبداله بمتطلبات بنك الكويت المركزي الخاصة بالحد الأدنى للمخصص العام وهو 1% للتسهيلات النقدية و 0.5% للتسهيلات غير النقدية. وقد أوجب تطبيق النسبة المعدلة بدءاً من 1 يناير 2007 على صافي الزيادة في التسهيلات بعد طرح فئات ضمانات مقيدة محددة خلال فترة التقرير المالي.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 3. التغييرات في السياسات المحاسبية

## 3.1 المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

هناك عدد من المعايير الجديدة والمعدلة مفعلة للفترة السنوية التي تبدأ في او بعد 1 يناير 2017 والتي تم تطبيقها من قبل المجموعة. فيما يلي المعلومات حول هذه المعايير الجديدة:

المعيار أو التفسير

يفعل للفترات

المالية التي تبدأ في

1 يناير 2017

1 يناير 2017

معيار المحاسبة الدولي رقم 7 بيان التدفقات النقدية - تعديلات  
التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية دورة 2014-2016

## معيار المحاسبة الدولي رقم 7 (IAS 7) بيان التدفقات النقدية - تعديلات

تهدف التعديلات الى تحسين نوعية المعلومات المقدمة لمستخدمي البيانات المالية حول التغييرات في مديونية المنشأة والتدفقات النقدية المتعلقة بها (والتغييرات غير النقدية) التعديلات:

- تتطلب من المنشأة تقديم افصاحات تمكن المستخدمين من تقييم التغييرات في الالتزامات الناشئة عن الانشطة التمويلية. تقوم المنشأة بتطبيق حكمها عند تحديد الشكل والمضمون المحدد للافصاحات المطلوبة للوفاء بهذه المتطلبات.
- اقتراح عدد من الافصاحات المحددة التي قد تكون ضرورية من اجل الوفاء بالمتطلبات المذكورة اعلاه، بما في ذلك:
  - التغييرات في الالتزامات الناشئة عن الانشطة التمويلية التي تسببها التغييرات في تدفقات التمويل النقدية، معدلات الصرف الاجنبي او القيم العادلة، او الحصول على / او فقدان السيطرة على الشركات التابعة او الشركات الاخرى.
  - تسوية الارصدة الافتتاحية والختامية للالتزامات الناشئة عن الانشطة التمويلية في بيان المركز المالي بما في ذلك تلك التغييرات المشار إليها أعلاه.

ان خصوم المجموعة الناتجة عن الانشطة التمويلية تتكون من مستحق للبنوك، بنوك دائنة ودائني مرابحة (ايضاحات 22، 24، 25). هناك مطابقة بين الارصدة الافتتاحية والختامية لهذه البنود مبينة في الايضاح 29. وبغض النظر عن هذه الافصاحات الاضافية، لم يكن لتطبيق التعديلات أي أثر على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية - دورة 2014-2016

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 - يوضح هذا البند نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 بتحديد متطلبات الافصاح الخاصة به (باستثناء تلك الواردة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12.B10-B16). تنطبق على مصالح المنشأة في الشركة التابعة او شركة المحاصة او الشركة الزميلة بغض النظر عما اذا كانت مصنفة (او مدرجة ضمن مجموعة مستبعدة مصنفة) كمحتفظ بها لغرض البيع او كعمليات موقوفة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

## 3.1 تابع / المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

ان تطبيق التعديلات لم يكن له اي اثر على البيانات المالية المجمعة للمجموعة حيث لم يتم تصنيف اي من منشآت المجموعة ك، او ادراجها في مجموعة مستبعدة مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع.

## 3.2 المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

بتاريخ المصادقة على هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع، تم اصدار بعض المعايير والتعديلات والتفسيرات من قبل مجلس المعايير الدولية ولكن لم يتم تفعيلها بعد ولم يتم تطبيقها مبكرا من قبل المجموعة.

تتوقع الادارة أن يتم تبني كافة التعديلات ضمن السياسات المحاسبية للمجموعة للفترة الأولى التي تبدأ بعد تاريخ تفعيل المعيار الجديد أو التعديل أو التفسير. ان المعلومات عن المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المتوقع أن يكون لها ارتباط بالبيانات المالية المجمع للمجموعة مبينة أدناه. هناك بعض المعايير والتفسيرات الجديدة قد تم اصدارها لكن ليس من المتوقع ان يكون لها اي تأثير مادي على المعلومات المالية المرحلية المجمع للمجموعة.

المعيار أو التفسير	يفعل للفترات المالية التي تبدأ في
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 بيع أو تقديم الأصول بين المستثمر وشركته الزميلة او شركة المحاصة - تعديلات	لم يتم تحديد تاريخ
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية: التصنيف والقياس	1 يناير 2018
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 15 الايرادات من العقود مع العملاء	1 يناير 2018
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (16) عقود الإيجار	1 يناير 2019
معيار المحاسبة الدولي رقم 40 العقار الاستثماري - تعديلات	1 يناير 2018
التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية دورة 2014-2016	1 يناير 2018
معيار لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 22 معاملات العملة الاجنبية والدفعة المقدمة	1 يناير 2018

## المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 بيع او تقديم الاصول بين المستثمر وشركته الزميلة او شركة المحاصة - تعديلات

ان التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 "البيانات المالية المجمع" ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 "الاستثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة (2011)" تقوم بتوضيح معالجة بيع او تقديم الاصول من المستثمر الى شركته الزميلة او شركة المحاصة على النحو التالي:

- تتطلب التسجيل الكامل في البيانات المالية للمستثمر للارباح والخسائر الناتجة عن بيع او تقديم الاصول التي تشكل النشاط ( كما هو محدد في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 "دمج الاعمال").
- تتطلب التسجيل الجزئي للارباح والخسائر حيثما لا تشكل الاصول طبيعة النشاط، اي يتم تسجيل الربح او الخسارة فقط الى حد مصالح المستثمرين التي ليست لها علاقة في تلك الشركة الزميلة او شركة المحاصة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

## 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

**تابع / المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 ومعايير المحاسبة الدولي رقم 28 بيع او تقديم الاصول بين المستثمر وشركته الزميلة او شركة المحاصة - تعديلات**

يتم تطبيق هذه المتطلبات بغض النظر عن الشكل القانوني للمعاملة، مثلا سواء حدثت عملية بيع او تقديم الاصول من قبل المستثمر الذي يقوم بتحويل الحصة في الشركة التابعة التي تمتلك الاصول (ما ينتج عنه فقدان السيطرة على الشركة التابعة) او من قبل البيع المباشر للاصول نفسها.

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بتأجيل تاريخ النفاذ الى اجل غير مسمى لحين اكتمال المشاريع الاخرى. مع ذلك، يسمح بالتنفيذ المبكر. تتوقع الادارة بان تطبيق هذه التعديلات قد يكون له أثر على البيانات المالية المجمعة للمجموعة في المستقبل في حال نشوء هذه المعاملات.

**المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 (IFRS 9) - الأدوات المالية**

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) مؤخرا باصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 "الأدوات المالية" (2014) ما يمثل اتمام خطته لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم 39 "الأدوات المالية: التحقق والقياس". يقوم المعيار الجديد بادخال تغييرات واسعة النطاق على تعليمات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 فيما يتعلق بتصنيف وقياس الاصول المالية كما يقوم ايضا بادخال نموذج "خسارة ائتمانية متوقعة" جديد خاص بهبوط قيمة الاصول المالية. يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 أيضا بتقديم تعليمات جديدة حول تطبيق محاسبة التحوط.

فيما يلي المجالات الرئيسية للأثر المتوقع في هذه المرحلة:

- ان تصنيف وقياس الاصول المالية سوف يحتاج الى مراجعة بناء على المعايير الجديدة التي تراعي التدفقات النقدية التعاقدية للاصول ونموذج الاعمال الذي يتم فيه ادارتها.
- ان اي هبوط في القيمة مبني على خسارة ائتمانية متوقعة سوف يحتاج الى تسجيل على الذمم التجارية المدينة والاستثمارات في الاصول من نوع الديون المصنفة حاليا كاستثمارات متاحة للبيع ومحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، ما لم يتم تصنيفها كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر وفقا للمعايير الجديدة.
- لم يعد بالامكان قياس الاستثمارات في الاسهم بالتكلفة ناقصا هبوط القيمة وجميع هذه الاستثمارات سيتم قياسها عوضا عن ذلك بالقيمة العادلة. سيتم عرض التغييرات في القيمة العادلة في الارباح او الخسائر ما لم تقم الشركة بتصنيف نهائي لارجعة فيه لعرضها في الايرادات الشاملة الأخرى.
- اذا استمرت الشركة باختيار خيار القيمة العادلة لبعض الخصوم المالية، عندها سيتم عرض تغييرات القيمة العادلة في الايرادات الشاملة الأخرى الى الحد الذي ترتبط فيه تلك التغييرات بمخاطر الائتمان الخاصة بالمجموعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

## 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

**تابع / المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 (IFRS 9) - الأدوات المالية**

يحتوي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 على ثلاث فئات تصنيف رئيسية للاصول المالية: مقاسة بالتكلفة المطفأة، القيمة العادلة من خلال الايرادات الشاملة الاخرى (FVOCI) والقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر (FVTPL). يقوم المعيار بحذف فئات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 الحالية الخاصة بالاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، القروض والمدينين والاستثمارات المتاحة للبيع.

بالاضافة الى ذلك، فان الارباح والخسائر الناتجة عن القياس اللاحق لادوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الايرادات الشاملة الاخرى (FVOCI) سيتم تسجيلها ضمن حقوق الملكية وسيتم نقلها الى الارباح او الخسائر نتيجة الاستبعاد او اعادة القياس.

مع ذلك، فان الارباح او الخسائر الناتجة عن القياس اللاحق لاصول حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الايرادات الشاملة الاخرى سيتم تسجيلها في حقوق الملكية ولن يتم نقلها الى الارباح او الخسائر نتيجة الاستبعاد. كما ان إيرادات توزيعات الارباح على هذه الاصول سيتم مواصلة تسجيلها في الارباح او الخسائر.

بناء على تحليل الاصول والخصوم المالية للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2017 والظروف التي كانت موجودة في ذلك التاريخ، قامت ادارة المجموعة بتحديد أثر تنفيذ المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 على البيانات المالية المجمعة للمجموعة على النحو التالي:

**التصنيف والقياس:**

تحتفظ الادارة بمعظم اصول الدين لغرض الاحتفاظ وتحصيل التدفقات النقدية المرتبطة بها وبناء عليه، سيتم مواصلة تسجيلها بالتكلفة المطفأة. مع ذلك، من المحتمل قياس بعض الاصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر (FVTPL) حيث ان التدفقات النقدية ليست فقط دفعات لاصل الدين والغائدة. سيتم قياس استثمارات الاسهم بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر وكذلك بالقيمة العادلة من خلال الايرادات الشاملة الاخرى حيث ان بعض الاستثمارات في ادوات حقوق الملكية الحالية مؤهلة لتحديدتها ضمن فئة الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الايرادات الشاملة الاخرى. كما ان الارباح و الخسائر على هذه الاستثمارات لن يتم بعد الآن نقلها الى بيان الارباح او الخسائر نتيجة القياس اللاحق او الاستبعاد. بالاضافة الى ذلك، لم تعد هذه الاستثمارات خاضعة لاختبار الانخفاض في القيمة.

لا يوجد أثر مادي على صافي حقوق الملكية للمجموعة اعلاه نتيجة اعادة التصنيف استثمارات الملكية.

ان القروض بالاضافة الى الذمم المدينة محتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ومن المتوقع ان تؤدي الى تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات اصل الدين والغائدة. هذا وقد قامت الادارة بتحليل خصائص التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الادوات واستنتجت بانها تفي بالمعايير الخاصة بقياس التكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9. لذا، لا يوجد هناك حاجة لاعادة القياس لهذه الادوات.

لا يوجد هناك أثر على الخصوم المالية للمجموعة وسيتم مواصلة قياسها بالتكلفة المطفأة.



## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

## 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

تابع / المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 (IFRS 9) – الأدوات المالية

انخفاض القيمة:

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 ان تقوم المجموعة بتسجيل خسائر الائتمان المتوقعة على جميع اوراق الدين الخاصة بها وقروض الائتمان والذمم التجارية المدينة والمستحق من اطراف ذات صلة اما على اساس 12 شهرا او مدى الحياة. كما ان ذمم التسهيلات الائتمانية المدينة تخضع للحد الأدنى من متطلبات مخصصات بنك الكويت المركزي. ترى الادارة بان مخصص انخفاض القيمة لذمم التسهيلات الائتمانية المدينة بموجب متطلبات بنك الكويت المركزي يتجاوز متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9. تتوقع المجموعة تطبيق نهج مبسط على انخفاض قيمة الذمم المدينة والأصول المالية الأخرى حسب المطلوب او المسموح به بموجب المعيار. إن الإدارة حاليا في طور تقييم أثر هذا النهج المبسط ولكنها لا تتوقع تأثيرا ماديا لتطبيقه على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15): الإيرادات من العقود مع العملاء

تم استبدال المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15) مكان معيار المحاسبة الدولي رقم 18 "الإيرادات"، ومعيار المحاسبة الدولي رقم 11 "عقود الانشاءات" وتفسيرات محاسبية مختلفة تتعلق بالإيرادات، وهو يعطي نموذج تحقق جديد يعتمد على مبدأ السيطرة وباستخدام خمس خطوات يتم استخدامها على كافة العقود مع العملاء. الخطوات الخمس لهذا النموذج هي:

- تعريف العقد مع العميل.
- تعريف التزامات الاداء في العقد.
- تحديد سعر المعاملة.
- توزيع سعر المعاملة على التزامات الاداء كما جاءت بالعقد.
- تسجيل الإيرادات عند قيام المنشأة بتلبية التزامات الاداء.

كما يتضمن المعيار ارشادات هامة، مثل:

- العقود التي تتضمن توريد عدد اثنين أو أكثر من الخدمات أو البضاعة - وكيف يتم احتساب وتسجيل كل جزئية تم تنفيذها على حده وذلك ضمن الترتيبات التي تحتوي على عدة بنود، وكيف توزع سعر المعاملة ومتى تدمج العقود.
- التوقيت - فيما اذا تطلب تسجيل الإيرادات خلال الفترة أو خلال نقطة محددة من الزمن.
- التسعير المتغير ومخاطر الائتمان - والتي تناقش كيفية معالجة الترتيبات التي تحتوي على أدوات سعرية متغيرة أو طارئة (مثال: تنفيذ مشترط) كما تم تحديث بند المعوقات على الإيرادات.
- قيمة الوقت - متى تعدل سعر العقد لاغراض تمويلية.
- أمور أخرى محددة تتضمن:

- المقابل غير النقدي ومقايضة الاصول.
- تكلفة العقود.
- حق الرد وخيارات العملاء الأخرى.
- خيارات المورد باعادة الشراء.
- الكفالات.
- الاصل مقابل الوكيل.
- الترخيص.
- تعويض الضرر.
- الاتعاب المقدمة غير القابلة للاسترداد، و
- صفة الامانة وترتيبات الفوترة والاحتفاظ.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

## 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

قامت المجموعة بتقييم أثر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (15)، بناءً على هذا التقييم، لا تتوقع الادارة بأن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (15) سيكون له أثر جوهرياً على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16 - عقود الايجار

سيتم استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم 17 والتفسيرات الستة المتعلقة به بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16. كما سيتم تسجيل عقود الايجار في بيان المركز المالي على شكل أصل حق انتفاع والتزام تأجيلي. لم تقم الادارة حتى الآن بالتقييم الكامل لأثر المعيار وبالتالي فهي غير قادرة على تقديم معلومات محددة الكمية. مع ذلك، ومن اجل تحديد الأثر، تقوم الادارة حاليا بما يلي:

- اجراء مراجعة كاملة لجميع الاتفاقيات للتقييم فيما اذا كانت اي عقود اضافية ستصبح الآن عقد ايجار بموجب التعريف الجديد للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16.
- البت في اي حكم انتقالي سيتم تطبيقه؛ اما التطبيق الكامل بأثر رجعي او التطبيق الجزئي بأثر رجعي (الامر الذي يعني انه لا حاجة لتعديل ارقام المقارنة). تقوم طريقة التطبيق الجزئي ايضا بتقديم اعفاء اختياري من اعادة التقييم فيما اذا كانت العقود محل النقاش هي، او تحتوي على، عقد ايجار، بالاضافة الى الاعفاءات الأخرى. ان البت في اي من هذه الذرائع العملية سيتم تطبيقها لهو امر هام لانها خيارات لمرة واحدة فقط.
- تقييم افصاحاتها الحالية الخاصة بالتمويل وعقود الايجار التشغيلية لان هذه من المحتمل ان تشكل اساس المبالغ التي سيتم رسملتها وتصبح اصول حق انتفاع
- تحديد اي ايضاحات محاسبية اختيارية تطبق على محفظة عقود الايجار وفيما اذا كانت ستقوم باستخدام تلك الاستثناءات
- تقييم الافصاحات الاضافية اللازمة.

## معيار المحاسبة الدولي رقم 40 العقارات الاستثمارية - تعديلات

ان التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 40 توضح ان التحويلات الى، او من، العقارات الاستثمارية مطلوبة فقط عندما يكون هناك تغير في استخدام العقار مدعومة بالادلة. ويبين التعديلات قائمة الظروف الظاهرة في الفقرة 57 (أ)-(د) كقائمة أمثلة غير حصرية من الادلة بان التغير في الاستخدام قد حدث. كما أكد المجلس أن التغير في نية الادارة، بنفسها، لا يمثل دليل كاف بان التغير في الاستخدام قد حدث. ان ادلة التغير في الاستخدام يجب ان تكون ملموسة.

لا تتوقع الادارة بان تطبيق التعديلات في المستقبل سيكون له أثرا جوهريا على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية - دورة 2014-2016

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 28 - يوضح هذا البند ان المنشأة المؤهلة قادرة على الاختيار بين تطبيق طريقة حقوق الملكية او قياس الاستثمار في الشركة الزميلة او شركة المحاصة بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر، بصورة منفصلة لكل شركة زميلة او شركة محاصة عند التحقق المبدئي للشركة الزميلة او شركة المحاصة. يتم تفعيل التعديل للفترات السنوية التي تبدأ في او بعد 1 يناير 2018.

لا تتوقع الادارة بان تطبيق التعديلات في المستقبل سيكون له أثرا جوهريا على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 3. تابع / التغييرات في السياسات المحاسبية

#### 3.2 تابع / المعايير المصدرة من مجلس المعايير الدولية ولكن غير المفعلة بعد

##### معيير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 22 معاملات العملة الاجنبية و الدفعة المقدمة

تقوم التفسيرات بمراقبة اي سعر صرف سيتم استخدامه للتحويل عندما تتم الدفعات او يتم استلامها مقدما للاصل او المصروف او اليراد ذي الصلة. تم ملاحظة اختلاف في الممارسة في الظروف التي تقوم المنشأة فيها بتسجيل التزام غير نقدي ناتج عن الدفعة المقدمة. ان الاختلاف الناتج عن حقيقة ان بعض المنشآت كانت تقوم بتسجيل اليرادات باستخدام سعر الصرف الفوري بالتاريخ الذي تم فيه تسجيل اليرادات. يتناول المعيار هذه المسألة بتوضيح ان تاريخ المعاملة لغرض تحديد سعر الصرف الذي سيتم استخدامه عند التحقق المبدئي للاصل او المصروف او اليراد (او جزء منه) هو التاريخ الذي تقوم فيه المنشأة مبدئياً بتسجيل الاصل غير النقدي او الالتزام غير النقدي الناتج عن دفع او استلام الدفعة المقدمة.

لا تتوقع الادارة بان تطبيق التعديلات في المستقبل سيكون له أثراً جوهرياً على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

### 4. السياسات المحاسبية العامة

إن السياسات المحاسبية المهمة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية المجمعة مبينة أدناه.

#### 4.1 أساس الإعداد

تم عرض هذه البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي، وهو عملة التشغيل الخاصة بالشركة الأم، وقد تم إعدادها على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا بعض الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر واستثمارات متاحة للبيع والتي تم قياسها بالقيمة العادلة.

اختارت المجموعة عرض "بيان الارباح أو الخسائر والدخل الشامل الاخر" في بيانين وهما: "بيان الارباح أو الخسائر" و "بيان الارباح أو الخسائر والدخل الشامل الاخر".

#### 4.2 أساس التجميع

تسيطر الشركة الأم على الشركة التابعة عندما تتعرض ، او يكون لها الحق ، بعوائد متغيرة من مشاركتها مع المنشأة ويكون لها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على المنشأة. يتم تجميع الشركات التابعة بالكامل من التاريخ الذي يتم فيه نقل السيطرة الى المجموعة ويتوقف تجميعها من التاريخ الذي تتوقف فيه تلك السيطرة. يتم اعداد البيانات المالية للشركات التابعة لتاريخ التقرير و التي لا تزيد عن ثلاثة اشهر من تاريخ التقرير للشركة الأم ، باستخدام سياسات محاسبية مماثلة . يتم عمل التعديلات لتعكس تأثير المعاملات الهامة والأحداث الأخرى التي تقع بين هذا التاريخ و تاريخ التقرير للبيانات المالية للشركة الام .

لغرض التجميع، تم حذف كافة المعاملات والأرصدة بين شركات المجموعة، بما في ذلك الأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات بين شركات المجموعة. وحيث أن الخسائر غير المحققة نتيجة معاملات بيع الأصول بين شركات المجموعة قد تم عكسها لأغراض التجميع، إلا أن تلك الأصول تم اختبارها لتحديد أي انخفاض في قيمتها وذلك بالنسبة للمجموعة ككل. تم تعديل المبالغ المدرجة في البيانات المالية للشركات التابعة، أينما وجدت، للتأكد من توحيد السياسات المحاسبية المطبقة للمجموعة.

تم تسجيل الأرباح أو الخسائر واليرادات الشاملة الأخرى الخاصة بالشركات التابعة التي تم شراؤها أو استبعادها خلال السنة، من تاريخ الحيازة الى تاريخ الاستبعاد.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية الهامة

#### 4.2 تابع / أساس التجميع

ان الحصص غير المسيطرة المدرجة كجزء من حقوق الملكية، يمثل الجزء من أرباح أو خسائر وصافي أصول الشركة التابعة التي لا تمتلكها المجموعة. تقوم المجموعة بفصل اليرادات أو الخسائر الشاملة للشركات التابعة بين مالكي الشركة الأم والحصص غير المسيطرة وفق حصص ملكية كل منهم في تلك الشركات. عند بيع حصة مسيطرة في الشركات التابعة، فان الفرق بين سعر البيع وصافي قيمة الاصول بالاضافة الى فرق الترجمة التراكمي والشهرة يسجل في بيان الارباح أو الخسائر المجمع.

#### 4.3 دمج الأعمال

تقوم المجموعة بتطبيق طريقة الاستحواذ عند المحاسبة عن عمليات دمج الأعمال. يتم احتساب المقابل المحول من قبل المجموعة للحصول على السيطرة على الشركة التابعة بمجموع مبلغ القيم العادلة للأصول التي حولتها المجموعة بتاريخ الاستحواذ، أو الخصوم التي تكبدتها المجموعة أو حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة، والتي تتضمن القيمة العادلة لأي أصل أو التزام ينشأ عن ترتيب مقابل محتمل. يتم تسجيل تكاليف الشراء كمصاريف عند حدوثها. بالنسبة لكل عملية دمج أعمال، يقوم المشتري بقياس الحصص غير المسيطرة في الشركة المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بنسبة الحصة في صافي قيمة الأصول المحددة للشركة المشتراة.

عند تحقيق دمج الأعمال في مراحل، فإن القيمة العادلة في تاريخ الشراء لحصة ملكية المشتري المحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراة يتم إعادة قياسها وفق القيمة العادلة كما في تاريخ الشراء من خلال بيان الارباح أو الخسائر المجمع.

تقوم المجموعة بإدراج الأصول المشتراة والخصوم المفترضة المحددة ضمن دمج الأعمال بغض النظر عن ما إذا كان قد تم إدراجها سابقاً في البيانات المالية للشركة المشتراة قبل عملية الاستحواذ. يتم قياس الأصول المشتراة والخصوم المفترضة بشكل عام بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

عندما تقوم المجموعة بشراء أعمال، تقوم بتقييم الأصول والخصوم المالية المقدرة لغرض تحديد التصنيف المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما في تاريخ الشراء. ويتضمن هذا الفصل بين المشتقات في العقود الأصلية للشركة المشتراة.

يتم إثبات الشهرة بعد إدراج الأصول غير الملموسة المحددة بشكل منفصل. وقد تم احتسابها باعتبارها الزيادة في مبلغ (أ) القيمة العادلة للمقابل المحول، (ب) المبلغ المدرج لأي حصة غير مسيطرة في الشركة المشتراة، و (ج) القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لأي حقوق ملكية حالية في الشركة المشتراة، تزيد عن القيم العادلة بتاريخ الاستحواذ لصافي الأصول المحددة. إذا كانت القيم العادلة لصافي الأصول المحددة تتجاوز المبلغ المحتسب أعلاه، فإنه يتم إدراج المبلغ الزائد (أي ربح نتيجة المفاصلة) في بيان الارباح أو الخسائر المجمع مباشرة.

#### 4.4 الشهرة

تمثل الشهرة المنافع الاقتصادية المستقبلية الناتجة عن دمج الأعمال غير المحددة إفرادياً والمثبتة بشكل منفصل عن الشهرة. وتظهر الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 4.5 تحقق الإيرادات

تتحقق الإيرادات عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية إلى المجموعة وعندما يكون بالإمكان قياس الإيرادات بصورة موثوق بها بغض النظر عن تاريخ الدفع. يتم قياس الإيرادات الناتجة من تقديم الخدمات بالرجوع إلى القيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المزمع تقديمها، بعد استبعاد الضرائب أو المرتجعات أو الخصومات. تقوم المجموعة بتطبيق معايير تحقق الإيرادات المبينة أدناه على كل عنصر من عناصر الإيرادات بشكل منفصل.

#### 4.5.1 إيرادات من تسهيلات أقساط ائتمانية مدنية

يتم احتساب الفوائد على التسهيلات الائتمانية في بداية التعاقد مع العميل، ويقوم العميل بتسديد كامل المبلغ المستحق (متضمناً الفوائد) على أقساط شهرية متساوية وعلى فترة التعاقد. يتم توزيع الفوائد على مدة العقد باستخدام طريقة "الفائدة الفعلية". ويتم اعتبار الفائدة المتعلقة بالأقساط القائمة كدخل مؤجل وتضمينه في بيان المركز المالي المجموع كخصم من ذمم التسهيلات الائتمانية.

#### 4.5.2 إيرادات فوائد

يتم إثبات إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

#### 4.5.3 إيرادات إيجار

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة العقود ذات الصلة.

#### 4.5.4 إيرادات توزيعات أرباح

يتم إثبات إيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في تحصيلها.

#### 4.5.5 إيرادات أتعاب من تقديم خدمات معاملات

يتم إدراج الأتعاب الناتجة مقابل تقديم خدمات معينة وخدمات وساطة ومعاملات الاكتتاب في الدين وحقوق الملكية للغير أو الناتجة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض بشأن معاملة للغير عند إتمام تلك المعاملة.

#### 4.6 مصاريف تشغيلية

يتم إثبات مصاريف التشغيل في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع عند الاستفادة من الخدمة أو بتاريخ مصدرها.

#### 4.7 تكاليف تمويل

يتم إثبات تكاليف التمويل على أساس توزيع نسبي زمني مع الأخذ بالاعتبار الرصيد القائم للقروض المستحقة ومعدل الفائدة عليها.

إن تكاليف التمويل التي تتعلق مباشرة بحيارة أو إنشاء أصل يحتاج إنشاؤه إلى فترة زمنية طويلة لكي يصبح جاهزاً للاستخدام المحدد له أو بيعه يتم رسملتها كجزء من تكلفة ذلك الأصل. تنتهي رسملة تكاليف التمويل عندما تكتمل على نحو واضح كافة الأنشطة اللازمة لإعداد الأصل للغرض المقصود منه أو بيعه. يتم الاعتراف بتكاليف التمويل الأخرى كمصاريف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 4.8 الضرائب

##### 4.8.1 ضريبة دعم العملة الوطنية

تحتسب ضريبة دعم العملة الوطنية وفقاً للقانون رقم 19 لسنة 2000 وقرار وزير المالية رقم 24 لسنة 2006 بواقع 2.5% من ربح المجموعة الخاص بمالكي الشركة الأم الخاضع للضريبة. وفقاً للقانون، يجب اقتطاع الإيرادات من الشركات الزميلة والتابعة وتوزيعات الأرباح النقدية من الشركات المدرجة التي تخضع لضريبة دعم العملة الوطنية من ربح السنة.

##### 4.8.2 حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

تحتسب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بنسبة 1% من ربح المجموعة الخاص بمساهمي الشركة الأم الخاضع للضريبة وفقاً لعملية الاحتساب المعدلة بناء على قرار أعضاء مجلس المؤسسة والذي ينص على أن الإيرادات من الشركات الزميلة والتابعة، ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والتحويل إلى الاحتياطي القانوني يجب استثنائها من ربح السنة عند تحديد الحصة.

##### 4.8.3 الزكاة

تحتسب حصة الزكاة بنسبة 1% من ربح المجموعة الخاص بمساهمي الشركة الأم وفقاً لقرار وزارة المالية رقم 2007/58 الساري المفعول اعتباراً من 10 ديسمبر 2007. بموجب لوائح ضريبة دعم العملة الوطنية والزكاة، لا يسمح بتحويل أي خسائر إلى السنوات المستقبلية أو ردها لسنوات سابقة.

### 4.9 التقارير القطاعية

لدى المجموعة أربعة قطاعات تشغيلية: وهي التسهيلات الائتمانية والاستثمارات والوساطة المالية والعقارات. عند تحديد قطاعات التشغيل هذه، تتبع الإدارة خطوط الخدمات الخاصة بالمجموعة التي تمثل المنتجات والخدمات الرئيسية. يتم إدارة كل قطاع بشكل مستقل حيث يتطلب مناهج وموارد مختلفة. إن جميع التحويلات بين القطاعات تتم بأسعار تجارية بحتة.

لأغراض الإدارة، تستخدم المجموعة نفس سياسات القياس المستخدمة في البيانات المالية. إضافة إلى ذلك، لا يتم توزيع الأصول والخصوم غير المتعلقة مباشرة بأنشطة عمل أي قطاع تشغيل إلى أي من هذه القطاعات.

### 4.10 استثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة تأثير مهم عليها وهي ليست شركة تابعة أو حصة في مشروع مشترك. إن التأثير الجوهرية هو القدرة على المشاركة في القرارات المالية والسياسات التشغيلية للشركة المستثمر فيها لكنه ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة 4.10 تابع / استثمار في شركات زميلة

يتم المحاسبة عن استثمار المجموعة في الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية وتتطلب هذه الطريقة إثبات حصة المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي بالتكلفة بالإضافة لحصة المجموعة في كافة التغيرات اللاحقة في صافي أصول الشركة الزميلة ناقصاً أي انخفاض في القيمة، ويعكس بيان الأرباح أو الخسائر المجمع حصة المجموعة في نتائج أعمال الشركات الزميلة.

إن أي زيادة في تكلفة امتلاك حصة المجموعة عن صافي القيمة العادلة المحددة للأصول والخصوم والالتزامات الطارئة للشركة الزميلة المسجلة بتاريخ الامتلاك يتم الاعتراف بها كشهرة.

يتم إدراج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ويتم فحص انخفاض قيمتها كجزء من قيمة هذا الاستثمار. يتم الاعتراف في الحال في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع بأي زيادة، بعد إعادة التقدير لحصة الشركة الأم في القيمة العادلة للأصول والخصوم والالتزامات الطارئة المحددة عن تكلفة الامتلاك.

يتم تخفيض توزيعات الأرباح المستلمة من الشركة الزميلة من القيمة الدفترية للاستثمار. إن التعديلات على القيمة الدفترية يمكن أن تكون أيضاً ضرورية لإثبات التغيرات في حصة المجموعة في الشركة الزميلة التي تنتج عن التغيرات في حقوق ملكية الشركة الزميلة. يتم الاعتراف في الحال في بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع بالتغيرات في حصة المجموعة من حقوق ملكية الشركة الزميلة.

عندما تتساوى أو تزيد حصة المجموعة في الخسائر من الشركة الزميلة عن حصة المجموعة في الشركة الزميلة متضمناً أية ذمم مدينة غير مضمونة، فلا تعترف المجموعة بخسائر إضافية ما لم تتكبد التزامات أو أن تقوم بإجراء دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

يتم حذف الأرباح غير المحققة من العمليات المالية مع الشركة الزميلة بحدود حصة المجموعة في الشركة الزميلة، ويتم حذف الخسائر غير المحققة أيضاً ما لم توفر المعاملة دليلاً على انخفاض في قيمة الأصل المحول. يتم إجراء تقييم لانخفاض قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة عندما يوجد دليل على انخفاض قيمة الأصل أو عندما تكون الخسائر التي تم الاعتراف بها في سنوات سابقة لم تعد قائمة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة بتاريخ البيانات المالية للشركة الأم أو بتاريخ مبكر لا يزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ البيانات المالية للشركة الأم ويتم استخدام سياسات محاسبية متماثلة. وحيثما يكون ذلك عملياً فإنه يتم إدخال تعديلات بآثار العمليات المهمة أو الأحداث الأخرى التي أجريت بين تاريخ البيانات المالية للشركات الزميلة وتاريخ البيانات المالية للشركة الأم.

عند فقدان المجموعة تأثيراً جوهرياً على الشركة الزميلة تقوم المجموعة بقياس وإثبات أي استثمار محتفظ له بقيمته العادلة. أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان تأثير جوهري عليها والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمحصل من البيع يتم إثباته في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 4.11 الأدوات المالية

##### 4.11.1 التحقق والقياس المبدئي وعدم التحقق

يتم تحقق الأصول والخصوم المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية وتقاس مبدئياً بالقيمة العادلة المعدلة بتكاليف المعاملات، باستثناء تلك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة. القياس اللاحق للأصول والخصوم المالية مبيّن أدناه.

يتم إلغاء الأصل المالي (وأينما كان ذلك منطبقاً لإلغاء جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة أصول مالية متشابهة) عند:

- انتهاء الحق في استلام التدفقات النقدية من الأصل.

- تحويل المجموعة لحقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل أو أنها أخذت على عاتقها التزاماً يدفع هذه التدفقات النقدية المستلمة بالكامل بدون تأخير كبير إلى طرف آخر بموجب ترتيبات "التمرير البيني".

أ. تحويل المجموعة بشكل أساسي جميع مخاطر ومنافع الأصل.

ب. لم تحول المجموعة ولم تحتفظ، على نحو جوهري، بكامل المخاطر والمنافع المرتبطة بالأصل إلا أنها حولت السيطرة على الأصل.

عندما تقوم المجموعة بتحويل الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الأصول المالية وعندما تدخل المجموعة في ترتيبات القبض والدفع ولم تقم بتحويل كافة مخاطر ومزايا الأصل أو تحويل السيطرة على الأصل، ويتحقق الأصل الجديد بمقدار استمرار سيطرة المجموعة على هذا الأصل.

يتم إلغاء الالتزام المالي عندما يتم الوفاء بالالتزام أو إلغاؤه أو نفاذه. عندما يتم استبدال التزام قائم بالتزام آخر من نفس المقترض بشروط مختلفة إلى حد كبير أو أن يتم تغيير شروط الالتزام المالي بشكل كبير فإن هذا الاستبدال أو التعديل يعامل كإلغاء للالتزام الأصلي والاعتراف بالالتزام جديد، ويتم الاعتراف بالفرق بين المبالغ الدفترية المتعلقة بذلك في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع.

##### 4.11.2 التصنيف والقياس اللاحق للأصول المالية

لغرض القياس اللاحق، فإن الأصول المالية يتم تصنيفها إلى الفئات التالية عند التحقق المبدئي:

- قروض وذمم مدينة؛

- أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛

- أصول مالية متاحة للبيع.

إن كافة الأصول المالية، غير تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر، تخضع للمراجعة للتأكد من عدم انخفاض قيمتها على الأقل بتاريخ كل بيانات مالية وذلك لتحديد فيما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت قيمتها. يتم تطبيق معايير مختلفة لتحديد انخفاض القيمة لكل فئة من فئات الأصول المالية المبينة أدناه.



## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

## 4.11 تابع / الأدوات المالية

## 4.11.2 تابع / التصنيف والقياس اللاحق للأصول المالية

## • قروض وضم مدينة

القروض والذمم المدينة هي أصول مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة وغير مسعرة في سوق نشط. بعد الإثبات المبدئي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. يتم حذف الخصم عندما يكون تأثيره غير مادي.

بالنسبة للذمم المدينة الفردية الكبيرة فإنه يتم خفض قيمتها عندما يتأخر استحقاقها أو يوجد دليل موضوعي آخر بأن طرف آخر سوف يعجز عن السداد. بالنسبة للذمم المدينة التي لا تعتبر قد انخفضت قيمتها بشكل فردي، يتم مراجعة انخفاض قيمتها كمجموعة، وذلك بالرجوع إلى قطاع ومنطقة طرف مقابل وغيرها من خصائص مخاطر الائتمان المشتركة. عند ذلك يستند تقدير خسارة انخفاض القيمة على معدلات التأخر التاريخية الأخيرة للطرف المقابل لكل مجموعة محددة.

تقوم المجموعة بتصنيف القروض والذمم المدينة إلى الفئات التالية:

## - النقد وشبه النقد

يتكون النقد وشبه النقد من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى وودائع قصيرة الأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر ولا تخضع لمخاطر هامة للتغيرات في القيمة.

## - ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

يتم إثبات ذمم التسهيلات الائتمانية في بيان المركز المالي المجموع بالتكلفة المطفأة، ناقصاً المخصصات العامة والمحددة. يتم وضع المخصصات المحددة من أجل تخفيض الذمم المدينة التي انخفضت قيمتها إلى قيمتها القابلة للاسترداد المقدر ويتم وضع المخصصات العامة بمعدل 1% لذمم التسهيلات الائتمانية التي لم يتم عمل مخصصات محددة لها، وذلك لتوفير المخصصات للخسائر التي يعرف بالخبرة أنها موجودة، ولكن لم يتم تحديدها بعد، وفق تعليمات بنك الكويت المركزي في هذا الصدد. تستند القيم الممكن تحقيقها إلى التدفقات النقدية المستقبلية المقدره المخصصة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي على أساس محفظة لمجموعات الذمم المدينة المتماثلة.

## - ذمم مدينة وأصول أخرى

تسجل الذمم المدينة والأصول الأخرى بالمبلغ الأصلي ناقصاً مخصص أي مبالغ لا يمكن تحصيلها. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها عندما يصبح تحصيل المبلغ بالكامل لم يعد محتملاً. يتم شطب الديون المعدومة عند استحقاقها.

## - مستحق من أطراف ذات صلة

يتمثل مستحق من أطراف ذات صلة في أصول مالية تنتجها المجموعة بتقديم الأموال مباشرة إلى المقرض وهي ذات دفعات ثابتة أو محددة وغير مدرجة في سوق نشط.

## • أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يعتمد تصنيف الاستثمارات على أنها أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا يتم تصنيف الاستثمارات على أنها استثمارات بغرض المتاجرة ولكن يتاح بسهولة الوثوق بالقيمة العادلة، وأن التغير في القيمة العادلة يتم التعامل معه كجزء من بيان الأرباح أو الخسائر المجموع، يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر عند التحقق المبدئي. كما أن جميع الأدوات المالية المشتقة تدرج تحت هذه الفئة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

## 4.11 تابع / الأدوات المالية

## 4.11.2 تابع / التصنيف والقياس اللاحق للأصول المالية

يتم قياس الأصول في هذه الفئة بالقيمة العادلة والأرباح أو الخسائر تسجل في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع. كما أن القيم العادلة للأصول المالية في هذه الفئة يتم تحديدها بالرجوع إلى معاملات الأسواق النشطة أو باستخدام تقنيات تقييم عند عدم وجود سوق نشط.

## • الأصول المالية المتاحة للبيع

إن الأصول المالية المتاحة للبيع هي أصول مالية غير مشتقة إما محددة لهذه الفئة أو غير مؤهلة لإدراجها في أي فئات أخرى للأصول المالية.

الأصول المالية التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق فيتم إثباتها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة إن وجدت. يتم تسجيل تكاليف انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع. إن جميع الأصول المالية الأخرى المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة. كما أن الأرباح والخسائر تسجل في الإيرادات الشاملة الأخرى وتدرج ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية، باستثناء خسائر انخفاض القيمة، وفروقات تحويل العملات الأجنبية على الأصول النقدية تسجل في بيان الأرباح أو الخسائر. وعند استبعاد الأصل أو التأكد من انخفاض قيمته يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المترجمة، التي تم إثباتها في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر، من احتياطي القيمة العادلة إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجموع ويظهر كتعديل إعادة تصنيف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر.

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيانات مالية بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية متاحة للبيع. وفي حالة استثمارات حقوق الملكية المصنفة كأصول مالية متاحة للبيع، يتضمن الدليل الموضوعي هبوطاً جوهرياً أو طويلاً في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية لأدنى من تكلفتها. يتم تقييم "الانخفاض الجوهري" مقابل التكلفة الأصلية للاستثمار و"الانخفاض المتواصل" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أقل من تكلفتها الأصلية. وحيثما كان هناك دليل على انخفاض القيمة، يتم حذف الخسارة التراكمية من الدخل الشامل الآخر ويتم تسجيلها في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع.

يتم تسجيل رد خسائر انخفاض القيمة في الدخل الشامل الآخر، باستثناء الأصول المالية التي هي عبارة عن أوراق دين تسجل في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع فقط إذا كان بالإمكان ربط الرد بشكل موضوعي بحدث حصل بعد تسجيل خسارة انخفاض القيمة.

## 4.11.3 التصنيف والقياس اللاحق للخصوم المالية

تتضمن الخصوم المالية للمجموعة مستحق إلى بنوك وضمم دائنة وخصوم أخرى ومستحق إلى أطراف ذات صلة وقروض لأجل ومرابحة دائنة.

يعتمد القياس اللاحق للخصوم المالية على تصنيفها كما يلي:

## • الخصوم المالية بخلاف تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تدرج هذه الخصوم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم تصنيف المستحق إلى البنوك وضمم دائنة وخصوم أخرى والمستحق إلى أطراف ذات صلة والقروض لأجل والمرابحة الدائنة كخصوم مالية بخلاف تلك المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 4.11 تابع / الأدوات المالية

##### 4.11.3 تابع / التصنيف والقياس اللاحق للخصوم المالية

- قروض لأجل ومستحق إلى البنوك

تقاس كافة القروض لأجل والمستحق إلى البنوك لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع عند عدم تحقق الخصوم وأيضا من خلال طريقة معدل الفائدة الفعلية وعملية الإطفاء.

- ذمم دائنة وخصوم أخرى

يتم تسجيل ذمم دائنة وخصوم أخرى عن مبالغ ستدفع في المستقبل لقاء بضائع وخدمات تم تسلمها، سواء صدرت بها فواتير أو لم تصدر.

- مستحق إلى أطراف ذات صلة

يتمثل المستحق إلى أطراف ذات صلة في خصوم مالية تنشأ في السياق العادي للأعمال وهي غير مدرجة في سوق نشط.

- مرابحة دائنة

تمثل المرابحة الدائنة المبلغ المستحق على أساس الدفع المؤجل لأصول تم شراؤها وفقاً لترتيبات مرابحة. يتم إثبات المرابحة الدائنة بالمبلغ الإجمالي للذمم الدائنة، ناقصاً تكلفة التمويل المؤجلة. يتم تحميل تكلفة التمويل المؤجلة على أساس توزيع نسبي زمني يأخذ في الاعتبار معدل الاقتراض الخاص بها والرصيد القائم. يتم إدراج جميع التكاليف المتعلقة بالأرباح ضمن تكاليف التمويل.

##### 4.12 التكلفة المطفأة للأدوات المالية

يتم احتساب هذه التكلفة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. إن عملية الاحتساب تأخذ بعين الاعتبار أي علاوة أو خصم على الشراء وتتضمن تكاليف ورسوم المعاملة التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلية.

##### 4.13 المحاسبة بتاريخ المتاجرة والتسوية

يتم إثبات كافة المشتريات والمبيعات بالطريقة العادية للأصول المالية بتاريخ المتاجرة، أي، التاريخ الذي تتعهد فيه الجهة بشراء أو بيع الأصل. إن الشراء أو البيع بالطريقة العادية هي مشتريات أو مبيعات الأصول المالية التي تتطلب تسليمها ضمن إطار الزمن المتعارف عليه بشكل عام بموجب القوانين أو الأعراف السائدة في السوق.

##### 4.14 مقاصة الأدوات المالية

تتم المقاصة بين الأصول والخصوم المالية وصافي المبلغ المبين في بيان المركز المالي المجمع إذا كانت هناك حقوق قانونية حالية قابلة للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها وتوجد نية السداد على أساس الصافي أو استرداد الأصول وتسوية الخصوم في آن واحد.

##### 4.15 القيمة العادلة للأدوات المالية

تحدد القيمة العادلة للأصول المالية المتاجر بها في أسواق مالية منظمة بتاريخ كل تقرير مالي بالرجوع إلى الأسعار المعلنة في السوق أو عروض أسعار المتداول (سعر الشراء للمراكز الطويلة وسعر العرض للمراكز القصيرة)، بدون أي خصم لتكاليف المعاملة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

##### 4.15 تابع / القيمة العادلة للأدوات المالية

بالنسبة للأدوات المالية في أسواق غير نشطة، تتحدد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم مناسبة. تتضمن هذه الأساليب استخدام معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة أو الرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير، أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى.

##### 4.16 انخفاض قيمة الأصول المالية

بتاريخ كل مركز مالي يتم إجراء تقدير فيما إذا كان هناك دليل موضوعي بأن يكون أصل مالي محدد أو مجموعة أصول مالية قد انخفضت قيمتها. وفي حالة وجود هذا الدليل يتم إثبات خسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع. يتم تحديد انخفاض القيمة كما يلي:

- بالنسبة للأصول المدرجة بالقيمة العادلة فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المستقبلية باستخدام أسعار السوق الحالية للعائد لأصل مالي مثابه.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن قيمة الانخفاض في القيمة هي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدره مخصومة بمعدل الفائدة الفعلية الأصلي.

يتم تسجيل عكس انخفاض قيمة الخسائر المسجل في السنوات السابقة عندما يظهر مؤشر على عدم وجود خسائر انخفاض قيمة الأصل المالي أو انخفاضها ويمكن ربط الانخفاض بصورة موضوعية بحيث يقع بعد تسجيل انخفاض القيمة. باستثناء عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع فإن كافة عمليات عكس انخفاض القيمة يتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع إلى الحد الذي لا يتجاوز معه القيمة الدفترية للأصل تكلفته المطفأة في تاريخ العكس. إن عمليات عكس انخفاض القيمة المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع تدرج في احتياطي القيمة العادلة.

##### 4.17 اختبار انخفاض قيمة الشهرة والأصول غير المالية

لغرض تقدير مبلغ الانخفاض، يتم تجميع الأصول إلى أدنى مستويات تشير إلى تدفقات نقدية بشكل كبير (وحدات منتجة للنقد). وبناء عليه، يتم اختبار انخفاض قيمة بعض من تلك الأصول وبشكل منفرد ويتم اختبار البعض الآخر على أنه وحدة منتجة للنقد. يتم توزيع الشهرة على تلك الوحدات المنتجة للنقد والتي يكون من المتوقع أن تستفيد من سبل التعاون المتعلقة بدمج الأعمال وتمثل أقل مستوى تم وضعه من قبل إدارة المجموعة للوحدات المرجوة من هذا الدمج لغرض مراقبة الشهرة.

يتم اختبار الوحدات المنتجة للنقد تلك والتي تم توزيع الشهرة عليها (المحددة من قبل إدارة المجموعة على أنها معادلة لقطاعاتها التشغيلية) لغرض الانخفاض في القيمة مرة كل سنة على الأقل.

كما يتم اختبار كافة مفردات الأصول الأخرى أو الوحدات المنتجة للنقد في أي وقت تكون هناك ظروف أو تغييرات تشير إلى أن القيمة المدرجة قد لا يكون من الممكن استردادها.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية الهامة

#### 4.17 تابع / اختبار انخفاض قيمة الشهرة والأصول غير المالية

يتم إثبات خسارة انخفاض القيمة بالمبلغ الذي يتجاوز القيمة الدفترية للأصل أو وحدة إنتاج النقد القيمة الممكن استردادها، التي تمثل القيمة العادلة ناقصاً التكاليف حتى البيع والقيمة التشغيلية أيهما أكبر. لتحديد القيمة التشغيلية تقوم الإدارة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من كل وحدة من وحدات إنتاج النقد وكذلك تحديد معدل الفائدة المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. إن البيانات المستخدمة لإجراء اختبار انخفاض القيمة ترتبط مباشرة بأخر موازنة معتمدة للمجموعة معدلة حسب اللازم لاستبعاد تأثير عمليات إعادة التنظيم وتحسين الأصل المستقبلية. تتحدد عوامل الخصم إفرادياً لكل وحدة منتجة للنقد وتعكس تقييم الإدارة لسجلات المخاطر المعنية، مثل عوامل مخاطر السوق وعوامل المخاطر المرتبطة بأصل محدد.

إن خسائر الانخفاض في القيمة للوحدات المنتجة للنقد تقلل أولاً من القيمة الدفترية لأي شهرة مرتبطة بتلك الوحدة المنتجة للنقد. يتم تحميل أي خسارة انخفاض في القيمة بالتناسب على الأصول الأخرى في الوحدة المولدة للنقد. وباستثناء الشهرة، يتم إعادة تقييم جميع الأصول لاحقاً للتحقق من وجود مؤشرات على أن خسارة الانخفاض في القيمة المدرجة سابقاً لم تعد موجودة. يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة عندما تزيد القيمة المستردة للوحدة المولدة للنقد عن قيمتها الدفترية.

#### 4.18 عقارات للمتاجرة

يتم إثبات عقارات للمتاجرة بالتكلفة وصافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. التكلفة هي المصاريف المتكبدة لوضع العقار في حالته الحالية بما في ذلك تكلفة التمويل المحددة. صافي القيمة الممكن تحقيقها تستند إلى سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف أخرى متوقع تكبدها عند الاكتمال والاستبعاد.

#### 4.19 عقارات استثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في تلك العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير/أو الزيادة في قيمتها ويتم محاسبتها باستخدام نموذج التكلفة. تقاس العقارات الاستثمارية ميدئياً بالتكلفة التي تمثل سعر الشراء وأية مصروفات متعلقة مباشرة بهذه الاستثمارات المشتراة، والتكلفة بتاريخ اكتمال البناء أو التطوير للعقارات التي شيدتها الشركة.

ولاحقاً للتحقق المبدئي، يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً خسائر الاستهلاك المتراكم وأية خسائر انخفاض في القيمة. إن الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع العقارات الاستثمارية يتم إدراجها في بيان الأرباح أو الخسائر المجموع.

العمر الإنتاجي المقدر لاحتساب الاستهلاك، باستثناء الأراضي، هو 25 سنة باستخدام طريقة القسط الثابت. كما تتم مراجعة القيم الدفترية المدرجة بتاريخ كل بيانات مالية على أساس فردي لتقييم ما إذا كان يتم تسجيلها بالزيادة عن قيمها المستردة. يتم أخذ مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت، عندما تتجاوز القيمة الدفترية القيمة المستردة.

تتم التحويلات إلى أو من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من العقار الاستثماري إلى عقار يشغله المالك، فإن التكلفة المعتبرة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة بتاريخ التغير في الاستخدام. فإذا أصبح العقار الذي يشغله المالك عقاراً استثمارياً، عندها تقوم المجموعة بالمحاسبة عن هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن بند الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الاستخدام.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية الهامة

#### 4.20 ممتلكات ومعدات

يتم تسجيل الأراضي بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض في القيمة بناءً على تقارير مقيمين مستقلين مؤهلين. النفقات الرأسمالية على الأصول خلال الإنشاء يتم تصنيفها كأصول قيد الإنشاء. ولاحقاً يتم تحميل هذه التكاليف على بيان الأرباح أو الخسائر المجمع في حالة التخلي عن المشروع، أو، في حالة اكتمال المشروع، يتم رسملتها وتحويلها إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة، ومن ذلك الوقت يتم تحميل الاستهلاك باستخدام المعدل المطبق على الفئة المعنية. يتم رسملة الفائدة المتكبدة على الأموال التي يتم الحصول عليها خصيصاً لتمويل أنشطة الإنشاء باستخدام معدل الفائدة الفعلية المتكبدة خلال الإنشاء.

يتم إدراج أصول الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. تقوم المجموعة باستهلاك هذه الأصول باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات مقدرة للاستهلاك الكامل لتكلفة الممتلكات والمعدات على مدار أعمارها الإنتاجية المتوقعة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك دورياً للتأكد من أن الطريقة وفترة الاستهلاك متفقتين مع المنفعة الاقتصادية المتوقعة من بنود الممتلكات وفي حالة الممتلكات المستأجرة، يتم تحديد العمر الإنتاجي المتوقع لها على نفس الأساس المتبع بالنسبة للأصول المملوكة، أو فترة عقد التأجير ذي الصلة، إذا كانت أقصر.

يتم تحديث تقديرات القيمة المتبقية المادية وتقديرات العمر الإنتاجي اللازم، سنوياً على الأقل. عند بيع الأصول أو استبعادها يتم استبعاد تكلفتها والاستهلاك المتراكم المتعلق بها من الحسابات، ويتم إثبات أي ربح أو خسارة تنتج من التصرف فيها في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع.

#### 4.21 اختبار انخفاض الأصول غير المالية

يتم الاعتراف بالفرق ما بين القيمة المدرجة للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد والقيمة الممكن تحقيقها (وهي القيمة العادلة ناقصاً تكاليف بيع قيمة الأصل قيد الاستخدام)، كخسارة إنخفاض في القيمة. ولغرض تقدير قيمة الأصل قيد الاستخدام.

تقوم الإدارة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذا الأصل وكذلك تقدير سعر فائدة معقول لغرض احتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية المستقبلية. علماً بأن المعلومات المستخدمة لإختبار إنخفاض القيمة تكون مرتبطة مباشرة بأخر موازنة تقديرية معتمدة للمجموعة، والتي يتم تعديلها عند الضرورة لإستبعاد تأثير إعادة الهيكلة وتطوير الأصول.

كما يتم تقدير سعر الخصم بشكل منفصل ولكل وحدة منتجة للنقد على حدة وهو يمثل إنعكاس للمخاطر المصاحبة لهذا الأصل كما تم تقديرها من قبل الإدارة.

يتم استخدام مبلغ إنخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة الجارية للشهرة المرتبطة بهذا الأصل. ويتم توزيع ما تبقى من هذا الإنخفاض على الأصول الأخرى كل حسب نسبته. وبإستثناء الشهرة، يتم لاحقاً إعادة تقدير قيمة الأصول التي تم تخفيض قيمتها في السابق كما يتم لاحقاً رد قيمة هذا الإنخفاض حتى يعود هذا الأصل إلى قيمته الجارية.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 4.22 مخصصات وأصول والتزامات طارئة

يتم تسجيل المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي قانوني أو استدلالي نتيجة لحدث ماضي ويكون هناك احتمال الطلب من المجموعة تدفق مصادر اقتصادية إلى الخارج ويكون بالإمكان تقدير المبالغ بشكل موثوق فيه. إن توفيت أو مبلغ هذا التدفق قد يظل غير مؤكد.

يتم قياس المخصصات بالنفقات المقدرة المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي استناداً إلى الدليل الأكثر وثوقاً والمتوفر بتاريخ البيانات المالية، بما في ذلك المخاطر والتقدير غير المؤكدة المرتبطة بالالتزام الحالي. وحيثما يوجد عدد من الالتزامات المماثلة، فإن احتمالية طلب تدفق في تسوية تحدد بالنظر في درجة الالتزامات ككل. كما يتم خصم المخصصات إلى قيمها الحالية، حيث تكون القيمة الزمنية للمال مادية.

لا يتم إثبات الأصول المحتملة في البيانات المالية المجمعة لكن يتم الإفصاح عنها عند احتمال حدوث تدفقا نقدياً للمنافع الاقتصادية.

لا يتم إثبات الالتزامات الطارئة في بيان المركز المالي المجمع لكن يتم الإفصاح عنها إلا إذا كان احتمال التدفقات النقدية للموارد المتمثلة في المنافع الاقتصادية بعيد.

#### 4.23 حقوق الملكية والاحتياطات وتوزيعات الأرباح

يمثل رأس المال القيمة الاسمية للأسهم المصدرة والمدفوعة. تتضمن علاوة الإصدار أي علاوات مستلمة من إصدار رأس المال. يتم خصم أي تكاليف معاملات مرتبطة بإصدار الأسهم من علاوة الإصدار.

يتكون الاحتياطي القانوني والاختياري من مخصصات لأرباح الفترة الحالية والسابقة وفقاً لمتطلبات قانون الشركات وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم، وتعديلاتهما.

تتضمن البنود الأخرى لحقوق الملكية ما يلي:

- احتياطي تحويل العملات الأجنبية - والذي يتكون من فروقات تحويل العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل البيانات المالية للشركات الأجنبية للمجموعة إلى الدينار الكويتي.
- احتياطي القيمة العادلة - والذي يتكون من الأرباح والخسائر المتعلقة بالأصول المالية المتاحة للبيع.

تتضمن الأرباح المرحلة كافة الأرباح والخسائر المرحلة للفترة الحالية والسابقة.

وجميع المعاملات مع المالكين تسجل بصورة منفصلة ضمن حقوق الملكية.

تدرج توزيعات الأرباح المستحقة للمساهمين ضمن الخصوم الأخرى عند اعتماد تلك التوزيعات في اجتماع الجمعية العامة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 4.24 أسهم خزينة

تتألف أسهم خزينة من أسهم رأس المال المصدرة للشركة الأم والمعاد شراؤها من قبل المجموعة ولم يتم حتى حينه إعادة إصدارها أو إلغائها. يتم المحاسبة عن أسهم الخزينة بطريقة التكلفة. وطبقاً لهذه الطريقة يتم إدراج المتوسط المرجح لتكلفة الأسهم المشتراة في حساب مقابل ضمن حقوق الملكية. لا تستحق أسهم الخزينة توزيعات أرباح نقدية يمكن أن تقوم المجموعة بتوزيعها. ويؤدي إصدار توزيعات أسهم إلى زيادة عدد أسهم الخزينة بنفس النسبة وتخفيض متوسط تكلفة السهم الواحد بدون التأثير على إجمالي تكلفة أسهم الخزينة.

عند إعادة إصدار أسهم الخزينة، تقيّد الأرباح بحساب منفصل "احتياطي أسهم خزينة" في حقوق ملكية المساهمين. يتم تحميل أية خسائر محققة على نفس الحساب في حدود الرصيد الدائن لذلك الحساب. ويتم تحميل أية خسائر إضافية على الأرباح المرحلة ثم على الاحتياطي الاختياري والاحتياطي القانوني. لاحقاً لذلك، إذا نتجت أرباح من أسهم الخزينة، يتم تحويل مبلغ إلى الاحتياطيّات والأرباح المرحلة يعادل الخسارة المحملة سابقاً على هذا الحساب.

#### 4.25 المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في الشركات الزميلة، وكبار المساهمين، وأعضاء مجلس الإدارة، والموظفين التنفيذيين، وأفراد عائلاتهم والشركات المملوكة لهم. تتم كافة المعاملات مع أطراف ذات صلة بموافقة إدارة المجموعة.

#### 4.26 مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقدم المجموعة مزايا نهاية الخدمة لموظفيها. إن استحقاق هذه المكافأة يستند عادة إلى الراتب النهائي وإلى طول مدة خدمة الموظفين ويخضع لإتمام فترة خدمة معينة كحد أدنى. تستحق التكلفة المتوقعة لهذه المزايا طوال فترة البقاء في الوظيفة. ويتم تحديد المخصص غير الممول بالمبلغ المستحق الدفع لكل موظف نتيجة لإنهاء الشركة خدماتهم بتاريخ التقرير.

بالنسبة للموظفين الكويتيين تقوم المجموعة بتقديم مساهمات إلى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية كنسبة من مرتبات الموظفين. إن التزامات المجموعة محددة بهذه المساهمات والتي تحمل كمصروف عند استحقاقها.

#### 4.27 ترجمة عملة أجنبية

##### 4.27.1 عملة التشغيل والعرض

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي وهو أيضاً عملة التشغيل للشركة الأم. تقوم كل منشأة في المجموعة بتحديد عملتها التشغيلية الخاصة بها وقياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة باستخدام تلك العملة التشغيلية.



## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 4.27 تابع/ترجمة عملة أجنبية

##### 4.27.2 معاملات بالعملة الأجنبية والأرصدة

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى عملة التشغيل المتعلقة بالمنشأة حسب أسعار التحويل السائدة بتاريخ المعاملة. يتم إثبات أرباح وخسائر تحويل العملة الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات ومن إعادة قياس البنود النقدية المقومة بالعملة الأجنبية وفقاً لمعدلات التحويل في نهاية السنة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع. بالنسبة للبنود غير النقدية، لا يتم إعادة ترجمتها في نهاية السنة ويتم قياسها بالتكلفة التاريخية (تحويل باستخدام أسعار الصرف في تاريخ المعاملة)، باستثناء البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة والتي يتم ترجمتها باستخدام أسعار الصرف في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

##### 4.27.3 العمليات الأجنبية

عند تجميع البيانات المالية للمجموعة يتم تحويل كافة أصول وخصوم ومعاملات شركات المجموعة إلى الدينار الكويتي إذا كانت عملتها بغير الدينار الكويتي. إن عملة التشغيل لشركات المجموعة بقيت كما هي دون تغيير خلال فترة البيانات المالية.

عند التجميع تم تحويل الأصول والخصوم إلى الدينار الكويتي حسب سعر الإقفال بتاريخ البيانات المالية. تم التعامل مع الشهرة والتعديلات بالقيمة العادلة، الناتجة عن امتلاك منشأة أجنبية كأصول وخصوم للشركة الأجنبية يتم ترجمتها إلى الدينار الكويتي بسعر الإقفال. تم تحويل الإيرادات والمصروفات إلى الدينار الكويتي بمتوسط سعر التحويل على مدى فترة البيانات المالية. يتم إثبات فروقات الصرف ضمن الدخل الشامل الآخر وإدراجها في حقوق الملكية ضمن احتياطي تحويل عملة أجنبية. عند استبعاد عملية أجنبية يتم إعادة تصنيف الفروقات المتراكمة لتحويل العملة الأجنبية المثبتة في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر المجمع وتثبت كجزء من الربح أو الخسارة عند الاستبعاد.

#### 4.28 أصول محتفظ بها بصفة الأمانة

الأصول المحتفظ بها بصفة الأمانة لا يتم معاملتها كأصول للمجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في هذه البيانات المالية المجمعة.

### 5. أحكام الإدارة العامة والتقديرات غير المؤكدة

إن إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة يتطلب من إدارة المجموعة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والأصول والخصوم والإفصاح عن الخصوم المحتملة في نهاية فترة البيانات المالية. ولكن عدم التأكد من هذه الافتراضات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج تتطلب تعديلات جوهرية في القيمة الدفترية للأصل أو الالتزام المتأثر في المستقبل.

#### 5.1 الأحكام العامة للإدارة

قامت الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، بأخذ الأحكام التالية، والتي تؤثر بشكل كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية:

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 4. تابع / السياسات المحاسبية العامة

#### 5.1 تابع/الأحكام العامة للإدارة

##### 5.1.1 تصنيف الأدوات المالية

يتم إصدار الأحكام عند تصنيف الأدوات المالية استناداً إلى نية الإدارة عند الشراء. تقوم المجموعة بتصنيف الأصول المالية كأصول محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تمت حيازتها بصفة أساسية من أجل تحقيق ربح قصير الأجل.

إن تصنيف الأصول المالية كأصول محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يعتمد على كيفية قيام الإدارة بمراقبة أداء تلك الأصول المالية. وعندما لا يتم تصنيفها للمتاجرة ولكن يكون لها قيم عادلة متوفرة بسهولة والتغيرات في القيم العادلة يتم إدراجها كجزء من الربح أو الخسارة في حسابات الإدارة، عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعتمد تصنيف الأصول كقروض وذمم مدينة على طبيعة تلك الأصول. في حالة عدم قدرة المجموعة على تداول هذه الأصول المالية بسبب عدم وجود سوق نشط وكانت النية هي استلام دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها، حينئذ يتم تصنيف الأصول كقروض وذمم مدينة.

إن كافة الأصول المالية الأخرى يتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع.

##### 5.1.2 القيم العادلة للأصول والخصوم المشتراة

إن تحديد القيمة العادلة لكل من الأصول والخصوم والالتزامات الطارئة نتيجة لدمج الأعمال يتطلب أحكاماً هامة.

##### 5.1.3 تقييم السيطرة

عند تحديد السيطرة، فإن الإدارة تراعي ما إذا كان يوجد لدى المجموعة القدرة العملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالشركة المستثمر فيها لتحقيق إيرادات لنفسها. إن تقييم الأنشطة والقدرة المتعلقة باستخدام سيطرتها للتأثير على مختلف العوائد يتطلب أحكاماً هامة.

#### 5.2 التقديرات غير المؤكدة

إن المعلومات حول التقديرات والافتراضات التي لها أهم الأثر على تحقق وقياس الأصول والخصوم والإيرادات والمصاريف مبينة أدناه. قد تختلف النتائج الفعلية بصورة جوهرية عن تلك التقديرات.

##### 5.2.1 انخفاض قيمة الأصول ذات الأعمار الإنتاجية المحددة

بتاريخ المركز المالي، تقوم إدارة المجموعة بتقييم ما إذا كانت توجد أي إشارة على انخفاض قيمة الأصول ذات الأعمار المحددة. تتحدد القيمة القابلة للاسترداد للأصل على أساس طريقة "القيمة المستخدمة" للأصل. تستخدم هذه الطريقة توقعات التدفقات النقدية المقدر على مدى العمر الإنتاجي للأصل.

##### 5.2.2 انخفاض قيمة شركات زميلة

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية تحدد المجموعة ما إذا كان ضروريا الاعتراف بأي خسارة لانخفاض في قيمة استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة بتاريخ كل بيانات مالية على أساس ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الاستثمار في الشركة الزميلة. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتثبت هذا المبلغ في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 5.5. تابع / أحكام الإدارة العامة والتقديرات غير المؤكدة

## 5.2.2. تابع / التقديرات غير المؤكدة

## 5.2.3. انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع

تعامل المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع على أنها قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاضاً هاماً أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من التكلفة أو إذا كان هناك دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. يتطلب تحديد ما هو "جوهري" وما هو "متواصل" اتخاذ حكم مهم.

## 5.2.4. انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم عمل تقدير المبلغ الممكن تحصيله من الأرصدة التجارية المدينة عندما يعد تحصيل كافة المبالغ بالكامل أمراً غير ممكناً. بالنسبة للمبالغ الكبيرة يتم التقدير بشكل إفرادي. أما المبالغ التي لا تعتبر وهي فردية كبيرة، ولكنها متأخرة، يتم تقييمها بشكل مجمع ويتم عمل مخصص لها بناء على طول الفترة الزمنية المتأخرة وفقاً لمعدلات الاسترداد التاريخية.

## 5.2.5. تصنيف العقارات

تقرر الإدارة عند شراء العقارات ما إذا كانت ستصنف هذه العقارات "للمتاجرة" أو "ممتلكات محتفظ بها للتطوير" أو "عقارات استثمارية". تصنف المجموعة الممتلكات على أنها للمتاجرة إذا تم شراؤها بشكل رئيسي للبيع في السياق العادي للعمل. تصنف المجموعة الممتلكات على أنها ممتلكات قيد التطوير إذا تم شراؤها بنية تطويرها. وتصنف المجموعة الممتلكات كعقارات استثمارية إذا تم الحصول عليها لتحقيق إيرادات من إيجار أو لزيادة قيمتها الرأسمالية أو لاستخدامها في غرض مستقبلي غير محدد.

## 5.2.6. الأعمار الإنتاجية للأصول القابلة للاستهلاك

تقوم الإدارة بمراجعة تقديراتها للأعمار الإنتاجية للأصول القابلة للاستهلاك بتاريخ كل بيانات مالية استناداً إلى الاستخدام المتوقع للأصول. كما أن التقديرات غير المؤكدة في هذه التقديرات تتعلق بتقدم فني قد يغير استخدام بعض البرامج والمعدات.

## 5.2.7. دمج الأعمال

تستخدم الإدارة تقنيات تقييم في تحديد القيم العادلة للعناصر المختلفة لعمليات دمج الأعمال. وبصفة خاصة، فإن القيمة العادلة لمبلغ محتمل تعتمد على نتيجة العديد من التغيرات التي تؤثر على الربحية المستقبلية.

## 5.2.8. القيمة العادلة للأدوات المالية

تقوم الإدارة بتطبيق تقنيات تقييم لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية (عندما لا تتوفر هناك أسعار سوق نشط) والأصول غير المالية. وهذا يتطلب من الإدارة وضع تقديرات وافترافات استناداً إلى معطيات سوقية، وذلك باستخدام بيانات مرصودة سيتم استخدامها من قبل المتداولين في السوق في تسعير الأداة المالية. فإذا كانت تلك البيانات غير مرصودة، تقوم الإدارة باستخدام أفضل تقديراتها. قد تختلف القيم العادلة المقدره للأدوات المالية عن الأسعار الفعلية التي سيتم تحقيقها في معاملة على أسس تجارية بتاريخ البيانات المالية.

## 5.2.9. التأثير الجوهري

يوجد التأثير الجوهري عندما يمنح حجم حقوق التصويت للمنشأة بالنسبة إلى حجم وتوزيع حقوق التصويت الأخرى القدرة الفعلية للمنشأة للقيام بتوجيه الأنشطة المتعلقة بالشركة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

## 6. الشركات التابعة

## 6.1. تشكيل المجموعة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة المملوكة مباشرة من قبل المجموعة:

اسم الشركة	نسبة حقوق التصويت المحتفظ		مكان التأسيس	الأنشطة الرئيسية	تاريخ البيانات المالية
	بها كما في 31 ديسمبر 2016	2017			
شركة العدان العقارية - ش.ش.و.	100%	100%	الكويت	المتاجرة في جميع الأنشطة العقارية	31 ديسمبر 2017
شركة أركان سي سي للتصليات - ش.ش.و.	100%	100%	الكويت	المتاجرة في الأنشطة العقارية وتحصيل الأموال نيابة عن أطراف أخرى	31 ديسمبر 2017
شركة كويت انفسست العقارية - ذ.م.م.	51%	51%	الكويت	خدمات عقارية	31 ديسمبر 2017
الشركة الدولية للتمويل - ش.م.ل.	100%	100%	لبنان	تقديم الخدمات المالية من تمويل وإدارة ووساطة	30 سبتمبر 2017
شركة ايغا للسمسرة في الأوراق المالية - ش.م.م.	84.55%	84.55%	مصر	خدمات وساطة	30 سبتمبر 2017
شركة الاستشارات المالية الدولية - ذ.م.م.	65.20%	65.20%	الأردن	خدمات وساطة	30 سبتمبر 2017
شركة انفسست السعودية العقارية - ذ.م.م.	100%	100%	المملكة العربية السعودية	خدمات عقارية	31 ديسمبر 2017
شركة أركان ويلث المحدودة	100%	100%	الامارات العربية المتحدة	خدمات استشارية مالية	30 سبتمبر 2017
شركة أركان في سي لإدارة المشاريع ذ.م.م.	99%	99%	الكويت	إدارة المشروعات	31 ديسمبر 2017
شركة أركان في سي المحدودة	100%	100%	الامارات العربية المتحدة	إدارة المشروعات	31 ديسمبر 2017
شركة هيل توب 1 المحدودة (١,٢,٦)	-	6.61%	المملكة المتحدة	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة هيل توب ٣ المحدودة (٢,٢,٦)	-	17.52%	المملكة المتحدة	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة هيل توب ٤ المحدودة (٢,٢,٦)	-	9.95%	المملكة المتحدة	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة هيل توب ٥ المحدودة (٢,٢,٦)	-	35.98%	المملكة المتحدة	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة هيل توب النرويج المحدودة (١,٢,٦)	-	9.86%	النرويج	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة هيل توب المانيا المحدودة (١,٢,٦)	-	7.66%	المانيا	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة هاي ايكويتي المحدودة	99.29%	99.29%	جزر الكايمان	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة هاي ديت المحدودة	99.29%	99.29%	جزر الكايمان	عقارات	30 سبتمبر 2017
شركة أركان كابيتال	100%	100%	الإمارات العربية المتحدة	شركة قابضة	31 ديسمبر 2017
شركة أركان أم المحدودة	100%	100%	الإمارات العربية المتحدة	تجارة عامة	31 ديسمبر 2017
شركة أركان العقارية - ش.م.م.	-	80%	مصر	عقارات	30 سبتمبر 2017

خلال السنة، قامت المجموعة بتأسيس شركة تابعة جديدة باسم شركة أركان العقارية - ش.م.م. في مصر وباستثمار في رأس المال قيمته 63,800 جنيه مصري (بما يعادل 1,076 د.ك.) والتي يمثل نسبة ملكية 80% في هذه الشركة التابعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 6. تابع / الشركات التابعة

#### 6.2 تابع / العمليات التشغيلية المتوقفة

##### 6.2.2 استبعاد شركات تابعة

في السنوات السابقة ونتيجة للترتيب التعاقدى مع مستثمرين آخرين في هيل توب 1 المحدودة، هيل توب 4 المحدودة وهيل توب 5 المحدودة، سيطرت المجموعة على هذه الشركات من خلال امتلاكها أسهم فئة (أ) في الشركات التابعة والتي تسمح للمجموعة بممارسة أغلبية حقوق التصويت. قامت المجموعة خلال السنة بالتنازل عن ملكيتها وجميع الحقوق المتعلقة بأسهم فئة (أ) في هذه الشركات المستثمر بها الى طرف أمين استثمار مستقل. وفقاً لذلك، فقدت المجموعة سيطرتها على هذه الشركات التابعة، لذلك، قامت المجموعة بإعادة تصنيف هذه الاستثمارات الى استثمارات متاحة للبيع. نتج عن إعادة التصنيف خسارة بمبلغ 46,909 د.ك. بتاريخ الاستبعاد، إن القيم الدفترية لأصول الشركات التابعة المذكورة أعلاه كانت نتائجها التشغيلية حتى تاريخ الاستبعاد كما يلي:

مجموع الأصول	هيل توب 3 المحدودة	هيل توب 4 المحدودة	هيل توب 5 المحدودة	مجموع
30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
10,223,971	7,937,581	9,282,791	27,444,343	27,444,343
40,783	-	191,591	232,374	232,374
10,183,188	7,937,581	9,091,200	27,211,969	27,211,969
1,784,883	825,361	3,271,014	5,881,258	5,881,258
1,558,320	1,005,014	3,271,014	5,834,348	5,834,348
(226,562)	179,653	-	(46,909)	(46,909)

إيرادات	هيل توب 3	هيل توب 4	هيل توب 5	مجموع
30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
(152,140)	567,506	36	415,402	1,442,119
(5,346)	(7,415)	(120,379)	(133,140)	(16,247)
(157,486)	560,091	(120,343)	282,262	1,425,872

التدفقات النقدية الناتجة من العمليات التشغيلية المتوقفة لفترات التقارير المالية تحت المراجعة هي كما يلي :

الأنشطة التشغيلية	هيل توب 3	هيل توب 4	هيل توب 5	مجموع
30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
(40,897)	502,500	443,454	905,057	(2,377,125)
175,320	(508,015)	(450,571)	(783,266)	2,200,823
134,423	(5,515)	(7,117)	121,791	(176,302)

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 6. الشركات التابعة

#### 6.2 العمليات التشغيلية المتوقفة

##### 6.2.1 تصفية شركات تابعة

خلال السنة، قامت المجموعة بتصفية الشركات التابعة هيل توب 1 المحدودة، هيل توب النرويج المحدودة، هيل توب ألمانيا المحدودة مقابل مبلغ إجمالي قدره 1,551,448 د.ك الأمر الذي نتج عنه ربح بقيمة 76,216 د.ك.

في تاريخ التصفية، القيمة الدفترية لصافي أصول الشركات التابعة ونتائجها التشغيلية حتى تاريخ التصفية هي كما يلي :

هيل توب 1	هيل توب النرويج	هيل توب ألمانيا	مجموع
المحدودة	المحدودة	المحدودة	مجموع
30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
3,035,581	7,746,562	7,853,993	18,636,136
37,678	481,516	535,225	1,054,419
2,997,903	7,265,046	7,318,768	17,581,717
198,281	716,333	560,618	1,475,232
214,523	758,444	578,481	1,551,448
16,242	42,111	17,863	76,216

إيرادات	هيل توب 1	هيل توب النرويج	هيل توب ألمانيا	مجموع
30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
73,618	327,070	288,671	689,359	934,543
(1,588)	(3,174)	(3,133)	(7,895)	(18,218)
72,030	323,896	285,538	681,464	916,325

الأنشطة التشغيلية	هيل توب 1	هيل توب النرويج	هيل توب ألمانيا	مجموع
30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017	30 سبتمبر 2017
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
104,466	3,516	1,525	109,507	(434,661)
(104,038)	-	-	(104,038)	412,396
428	3,516	1,525	5,469	(22,265)

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 6. تابع / الشركات التابعة

#### 6.3 تابع / الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة

فيما يلي معلومات مالية موجزة عن الحصص غير المسيطرة للشركات التابعة ذات الحصص غير المسيطرة العامة قبل الحذوفات التي تتم داخل المجموعة :

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	شركة كويت انفسست العقارية - ذ.م.م
د.ك	د.ك	
10,452,955	9,501,522	الاصول غير المتداولة
7,522	7,426	الاصول المتداولة
10,460,477	9,508,948	مجموع الاصول
27,243	42,681	الخصوم المتداولة
27,243	42,681	مجموع الخصوم
5,320,949	4,827,797	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الام
5,112,285	4,638,471	الحصص غير المسيطرة
10,433,234	9,466,268	مجموع حقوق الملكية

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
(355,660)	(337,713)	الإيرادات
(12,364)	(733,813)	مصاريف وأعباء أخرى
(187,692)	(546,478)	خسارة السنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
(180,332)	(525,048)	خسارة السنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
(368,024)	(1,071,526)	خسارة السنة
(187,692)	(493,153)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة الخاصة بمساهمي الشركة الام
(180,332)	(473,814)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة الخاصة بالحصص غير المسيطرة
(368,024)	(966,967)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
-	(96)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
-	(96)	صافي التدفقات النقدية الخارجة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 6. تابع / الشركات التابعة

#### 6.3 الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة

تتضمن المجموعة الشركات التابعة مع الحصص غير المسيطرة العامة التالية :

اسم الشركة	نسبة حصص الملكية وحقوق التصويت المحتفظ بها من قبل الحصص غير المسيطرة		الناتج المخصصة للحصص غير المسيطرة		الحصص غير المسيطرة المتراكمة	
	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017
	%	%	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
شركة كويت انفسست العقارية - ذ.م.م	49	49	(180,332)	(525,048)	4,638,471	5,112,285



## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 10. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة بقسمة ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة باستثناء أسهم الخزينة. لم يكن لدى الشركة الأم أية أسهم مخفضة محتملة.

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	د.ك.	د.ك.
412,287	1,695,515		
259,130	46,266		
671,417	1,741,781		
796,798,664	796,798,664		
0.518	2.128		
0.325	0.058		
0.843	2.186		

ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم من العمليات المستمرة (د.ك.)

ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم من العمليات المتوقفة (د.ك.)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (باستثناء أسهم الخزينة) - أسهم

ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي الشركة الأم (فلس)

- من العمليات المستمرة

- من العمليات المتوقفة

مجموع (فلس)

### 11. صافي الربح من أصول مالية

فيما يلي تحليل صافي الربح من الأصول المالية حسب الفئة:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	د.ك.	د.ك.
503,777	709,065		
1,593,551	1,190,844		
201,118	744,649		
731,368	1,611,773		
3,029,814	4,256,331		
495,687	2,238,657		
3,525,501	6,494,988		

النقد وشبه النقد

تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمارات متاحة للبيع

صافي ربح محقق وغير محقق

صافي الخسارة غير المحققة المعترف به مباشرة في حقوق الملكية

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 7. إيرادات من تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	د.ك.	د.ك.
929,589	892,153		
329,804	387,287		
622,682	386,552		
1,882,075	1,665,992		

إيرادات فوائد من تسهيلات ائتمانية

خصم وعمولة وأتعاب

المسترد من أرصدة مشطوبة

### 8. إيرادات توزيعات أرباح

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017	د.ك.	د.ك.
201,115	229,897		
1,937,593	1,737,092		
2,138,708	1,966,989		

من:

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمارات متاحة للبيع

### 9. تكاليف تمويل

تتعلق تكاليف التمويل بأنشطة اقتراض المجموعة بما في ذلك المبالغ المستحقة إلى البنوك والفروض لأجل والمرابحة الدائنة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 13. تابع / أقساط ائتمانية مدينة

إن الحركة على مخصص ذمم تسهيلات الأقساط كما يلي:

31 ديسمبر 2016			31 ديسمبر 2017			
مخصص	مخصص	محدد	مخصص	مخصص	محدد	
عام	عام	الإجمالي	عام	عام	الإجمالي	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
1,581,217	219,950	1,361,267	1,877,149	194,179	1,682,970	الرصيد الافتتاحي
7,408	-	7,408	(20,132)	(1,505)	(18,627)	ترجمة عملة أجنبية
-	-	-	(213,323)	-	(213,323)	مشطوبات
288,524	-	288,524	475,148	2,903	472,245	المحمل للسنة
-	(25,771)	25,771	-	(76,783)	76,783	تحويل
1,877,149	194,179	1,682,970	2,118,842	118,794	2,000,048	الرصيد الختامي

يتفق مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، من كافة النواحي المادية، مع المتطلبات الخاصة لبنك الكويت المركزي والمعايير الدولية للتقارير المالية. بالإضافة إلى ذلك، يتم تكوين مخصص عام بنسبة 1% على أرصدة تسهيلات الأقساط التي لم يكن مخصص محدد لها وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي.

يتضمن إجمالي ذمم التسهيلات الائتمانية مبلغ 817,066 د.ك (31 ديسمبر 2016: 308,514 د.ك) يتعلق بأطراف ذات صلة (انظر إيضاح 33). إن هذا المبلغ مضمون عن طريق رهن بعض الأسهم المحلية والأجنبية.

### 14. استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

31 ديسمبر 2017		31 ديسمبر 2016		
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	
881,992	830,399			أسهم محلية مسعرة
61,013	54,268			أسهم أجنبية مسعرة
6,962,467	5,930,206			استثمارات في محافظ مدارة
7,905,472	6,814,873			

إن الإستثمارات في محافظ مدارة بقيمة عادلة بمبلغ 6,479,050 د.ك (31 ديسمبر 2016: 5,930,206 د.ك) مرهونة مقابل فروض لأجل (إيضاح 24).

إن الجدول الهرمي لتحديد القيم العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأفصاح عنها باستخدام تقنيات التقييم تم عرضه في إيضاح 34.2.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 12. النقد وشبه النقد

31 ديسمبر 2017		31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
4,607,292	6,536,799		
3,198,251	3,567,130		
7,805,543	10,103,929		

نقد وأرصدة لدى البنوك  
ودائع لأجل (تستحق خلال 1-3 أشهر)

تحمل الودائع لأجل معدل فائدة فعلى 1.35% (31 ديسمبر 2016: 1.35%) سنوياً.

### 13. ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة

31 ديسمبر 2017		31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
12,414,947	14,598,812		
(1,364,486)	(1,603,010)		
11,050,461	12,995,802		
(2,000,048)	(1,682,970)		
(118,794)	(194,179)		
8,931,619	11,118,653		

إجمالي ذمم تسهيلات أقساط ائتمانية مدينة  
إيرادات مؤجلة

مخصص محدد لديون مشكوك في تحصيلها  
مخصص عام لديون مشكوك في تحصيلها

يستحق إجمالي ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة كما يلي:

31 ديسمبر 2017		31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
3,221,459	4,516,642		
9,193,488	10,082,170		
12,414,947	14,598,812		

خلال سنة واحدة  
أكثر من سنة

إن معدل الفائدة الفعلى على إيرادات ذمم تسهيلات الأقساط يتراوح من 2.5% إلى 8% (31 ديسمبر 2016: 2.5% إلى 8%) سنوياً.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 17. استثمارات متاحة للبيع

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
5,609,999	6,133,960	أسهم محلية مسعرة
9,642,221	12,734,773	أسهم محلية غير مسعرة
52,032,605	36,614,707	أسهم أجنبية غير مسعرة
31,317,258	30,790,517	استثمارات في محافظ مدارة
210,607	192,802	استثمارات في صناديق مدارة
98,812,690	86,466,759	

إن الحركة على استثمارات متاحة للبيع كما يلي:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
91,573,129	98,812,690	الرصيد في 1 يناير
27,760,164	11,548,028	الإضافات خلال السنة
(19,812,768)	(8,623,010)	بيع خلال السنة
(707,835)	2,039,025	التغير في القيمة العادلة
-	(17,309,974)	الناتج من التصفية وفقد السيطرة على الشركات التابعة - صافي
98,812,690	86,466,759	الرصيد في 31 ديسمبر

تتضمن الاستثمارات غير المسعرة استثمارات بقيمة دفترية 11,728,416 د.ك (31 ديسمبر 2016: 37,680,555 د.ك) أدرجت بالتكلفة نظرا لعدم توفر مصادر أخرى يمكن الاعتماد عليها لتقدير القيمة العادلة. لا تشير دراسات الإدارة وتوقعات التدفقات النقدية لهذه الاستثمارات إلى أية مؤشرات على الانخفاض في قيمة تلك الاستثمارات.

تم رهن أسهم محلية واستثمارات مسعرة وغير مسعرة في محافظ مدارة بإجمالي قيمة دفترية 35,953,779 د.ك (31 ديسمبر 2016: 44,814,770 د.ك) مقابل مستحق لبنوك، وقروض لأجل ومرابحة دائنة (إيضاح 22 و 24 و 25).

يتم تسجيل الاستثمارات في الصناديق المدارة بصافي قيمة الأصول التي يقدمها مديرو الصناديق والتي تمثل أفضل تقدير للقيمة العادلة المتوافرة لهذه الاستثمارات.

اعترفت المجموعة خلال السنة بخسارة هبوط في القيمة بمبلغ 77,105 د.ك (31 ديسمبر 2016: 1,221,913 د.ك) فيما يخص بعض الاستثمارات. ليس لدى الإدارة علم بأية عوامل قد تشير إلى انخفاض آخر في قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 15. ذمم مدينة وأصول أخرى

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
6,603,749	3,571,646	ذمم تجارية مدينة
(1,491,723)	(1,491,723)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
5,112,026	2,079,923	
105	5,944	ذمم قروض موظفين
59,716	19,651	مدفوعات مقدمة وتأمينات مستردة
-	1,206,370	دفعة مقدمة لشراء استثمارات متاحة للبيع
650,102	1,632,733	أصول أخرى
5,821,949	4,944,621	

### 16. عقارات محتفظ بها للمتاجرة

تتضمن العقارات المحتفظ بها للمتاجرة حصة استثمارات المجموعة في عقارات خارج الكويت. إن حركة عقارات للمتاجرة هي كما يلي:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
1,934,714	1,934,714	الرصيد في 1 يناير
-	(135,369)	المستبعد خلال السنة
1,934,714	1,799,345	
(620,767)	(471,480)	مخصص عقارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
1,313,947	1,327,865	الرصيد في 31 ديسمبر

نتج عن إختبار الهبوط للقيمة المدرجة للعقارات عدم وجود مؤشر هبوط في القيمة، حيث تم إختبار خسارة الهبوط في القيمة من قبل الإدارة بناء على القيمة العادلة للعقارات والذي تم بناء على تقييمين تم الحصول عليهما من مقيمين متخصصين ومستقلين وذلك كما في تاريخ البيانات المالية المجمعة.

18. تابع / استثمار في شركات زميلة أخرى  
18.2 فيما يلي ملخص البيانات المالية للشركات الزميلة للمادة للمجموعة:

	هنت العقارية المحدودة		سورتيس المحدودة		هيل للإستثمار العقاري المحدودة		شركة الوافر للخدمات التسويقية		شركة أوفست القابضة	
	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017	2016	2017
الأصول	20,500,688	-	18,252,657	-	8,309,900	-	44,279,032	49,017,903	22,501,388	23,860,549
الجزء المتداول	4,003,376	-	1,258,655	-	195,690	-	13,908,743	20,369,555	1,847,679	5,009,448
الجزء غير المتداول	16,497,312	-	16,994,002	-	8,114,210	-	30,370,289	28,648,348	20,653,709	18,851,101
الخصوم	13,462,687	-	8,461,003	-	5,146,391	-	19,547,970	21,596,377	972,783	858,752
الجزء المتداول	624,902	-	608,414	-	292,965	-	4,822,306	6,069,989	404,693	227,510
الجزء غير المتداول	12,837,785	-	7,852,589	-	4,853,426	-	14,725,664	15,526,388	568,090	631,242
حصص غير مسيطرة	7,038,001	-	9,791,654	-	3,163,509	-	24,731,062	27,421,526	21,528,605	23,001,797
صافي الأصول	7,038,001	-	9,791,654	-	3,163,509	-	24,671,063	27,120,953	20,905,910	19,003,044
حصة المجموعة في صافي الأصول	6,885,980	-	9,493,988	-	2,667,471	-	8,408,221	9,225,850	10,452,955	9,501,522
الشهرة	-	-	-	-	-	-	8,172,801	8,039,252	-	-
القيمة الدفترية	6,885,980	-	9,493,988	-	2,667,471	-	16,581,022	17,265,102	10,452,955	9,501,522
الإيرادات	3,542,977	-	1,430,487	-	439,084	-	7,861,935	8,351,828	611,431	221,645
صافي (الخسارة) / الربح	917,775	-	560,783	-	214,640	-	1,915,921	3,869,582	(711,340)	(1,393,705)
إجمالي (الخسارة) / الأيرادات الشاملة	917,775	-	560,783	-	214,640	-	1,915,921	3,880,639	(711,340)	(466,305)
حصة المجموعة من الناتج	897,951	-	543,735	-	180,984	-	651,386	1,315,604	(355,660)	(1,055,993)
توزيعات أرباح مستلمة	519,723	-	558,339	-	186,996	-	635,283	635,283	-	-

تعد باقي الشركات الزميلة غير جوهرية بالنسبة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
31 ديسمبر 2017

18. استثمار في شركات زميلة أخرى  
18.1 فيما يلي تفاصيل الاستثمار في شركات زميلة للمجموعة:

النشاط	نسبة الملكية		بلد التأسيس
	2016	2017	
الوساطة المالية	50.00	50.00	الكويت
عقارات	34.00	34.00	الكويت
الخدمات	28.89	28.89	الكويت
عقارات	20.13	20.13	الكويت
عقارات	84.32	-	المملكة المتحدة
عقارات	96.96	-	المملكة المتحدة
عقارات	97.84	-	المملكة المتحدة

جميع الشركات الزميلة غير مدرجة.



## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 19. استثمار في عقار قيد التطوير

يمثل هذا البند نسبة ملكية تبلغ 33.54% وهي حصة الشركة الأم في حق انتفاع في ارض تقع في منطقة الضبائية مستأجرة من وزارة المالية في دولة الكويت. إن حق الإنتفاع مملوك بالتشارك ما بين الشركة الأم ومستثمرين من خلال اتفاقية محفظة عقارية. بموجب الإتفاقية، جاري تطوير العقار من قبل أحد المستثمرين الآخرين وهو شركة متخصصة في مجال الإستثمارات العقارية..

الحركة على إستثمارات في العقارات تحت التطوير كما يلي :

31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
4,180,940	4,108,650	كما في 1 يناير
22,990	206,451	الإضافات
(83,850)	(134,161)	الهبوط في القيمة
<b>4,120,080</b>	<b>4,180,940</b>	<b>كما في 31 ديسمبر</b>

قامت المجموعة بناء على إختبار الهبوط في القيمة للقيمة المدرجة لعقار بتسجيل خسارة هبوط في القيمة مبلغ 83,850 د.ك (31 ديسمبر 2016 : 134,161 د.ك)، حيث تم إختبار الهبوط في القيمة من قبل الإدارة بناء على القيمة العادلة للعقار والذي تم بناء على تقييمين تم الحصول عليهما من مقيمين متخصصين ومستقلين وذلك كما في تاريخ البيانات المالية المجمعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 18. تابع / استثمار في شركات زميلة أخرى

#### 18.3 فيما يلي اجمالي المعلومات عن الشركات الزميلة والتي تكون بشكل فردي غير مادية.

31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
		مجموع الحصة في أصول وخصوم شركات زميلة:
1,608,277	1,338,184	الأصول
196,340	(71,809)	الخصوم
<b>1,411,937</b>	<b>1,266,375</b>	
		مجموع الحصة من نتائج شركات زميلة:
285,332	243,934	الإيرادات
217,791	141,693	ربح السنة
217,791	141,693	حصة المجموعة من إجمالي الدخل الشامل
72,229	57,784	توزيعات الأرباح المستلمة

#### 18.4 إن الحركة على إستثمارات في شركات زميلة كما يلي:

31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
		في 1 يناير
47,347,791	50,604,203	الناتج من التصفية وفقد السيطرة على الشركات التابعة
(19,047,439)	-	حصة في النتائج
1,195,682	2,060,089	توزيعات أرباح
(707,512)	(1,958,125)	هبوط في القيمة
(718,280)	-	انخفاض في رأس المال
-	(304,324)	فروق ترجمة عملات أجنبية في شركات زميلة
-	(3,054,052)	حصة الإيرادات الشاملة الأخرى
108,319	-	
<b>28,178,561</b>	<b>47,347,791</b>	<b>في 31 ديسمبر</b>

جزء من احد الاستثمارات في شركة زميلة بقيمة دفترية تبلغ 7,629,156 د.ك (31 ديسمبر 2016 : 7,326,873 د.ك) مرهونة مقابل قروض لأجل (ايضاح 24).

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 21. ممتلكات ومعدات

التكلفة	أراضي	مباني	معدات مكتبية وأجهزة كمبيوتر	تركيبات وديكور	برامج كمبيوتر	أعمال قيد التنفيذ	الإجمالي
د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.
<b>31 ديسمبر 2017:</b>							
التكلفة							
في 1 يناير	1,316,250	1,989,303	607,608	326,823	211,679	692,761	5,144,424
إضافات	-	-	16,821	91,371	88,533	-	196,725
المحول	-	-	-	-	692,761	(692,761)	-
فروقات ترجمة في عملة أجنبية	-	11,303	3,116	1,325	11,482	-	27,226
<b>في 31 ديسمبر</b>	<b>1,316,250</b>	<b>2,000,606</b>	<b>627,545</b>	<b>419,519</b>	<b>1,004,455</b>	<b>-</b>	<b>5,368,375</b>
<b>الإستهلاك المتراكم</b>							
في 1 يناير	-	985,762	483,624	293,949	163,317	-	1,926,652
المحمل للسنة	-	80,597	72,248	20,606	214,705	-	388,156
فروقات ترجمة في عملة أجنبية	-	(19,974)	38,818	3,788	2,879	-	25,511
<b>في 31 ديسمبر</b>	<b>-</b>	<b>1,046,385</b>	<b>594,690</b>	<b>318,343</b>	<b>380,901</b>	<b>-</b>	<b>2,340,319</b>
<b>صافي القيمة الدفترية</b>	<b>1,316,250</b>	<b>954,221</b>	<b>32,855</b>	<b>101,176</b>	<b>623,554</b>	<b>-</b>	<b>3,028,056</b>
<b>في 31 ديسمبر 2017</b>							
<b>31 ديسمبر 2016:</b>							
التكلفة							
في 1 يناير	1,316,250	2,096,931	655,959	342,423	207,612	576,804	5,195,979
إضافات	-	-	15,108	3,897	4,746	115,957	139,708
فروقات ترجمة في عملات أجنبية	-	(107,628)	(63,459)	(19,497)	(679)	-	(191,263)
<b>في 31 ديسمبر</b>	<b>1,316,250</b>	<b>1,989,303</b>	<b>607,608</b>	<b>326,823</b>	<b>211,679</b>	<b>692,761</b>	<b>5,144,424</b>
<b>الإستهلاك المتراكم</b>							
في 1 يناير	-	904,892	463,801	292,646	137,929	-	1,799,268
المحمل للسنة	-	112,794	77,140	15,947	28,303	-	234,184
فروقات ترجمة في عملات أجنبية	-	(31,924)	(57,317)	(14,644)	(2,915)	-	(106,800)
<b>في 31 ديسمبر</b>	<b>-</b>	<b>985,762</b>	<b>483,624</b>	<b>293,949</b>	<b>163,317</b>	<b>-</b>	<b>1,926,652</b>
<b>صافي القيمة الدفترية</b>	<b>1,316,250</b>	<b>1,003,541</b>	<b>123,984</b>	<b>32,874</b>	<b>48,362</b>	<b>692,761</b>	<b>3,217,772</b>
<b>في 31 ديسمبر 2016</b>							

تمثل أعمال قيد التنفيذ تكاليف تم تكبدها على تطوير برامج الكمبيوتر. تم خلال السنة رسمة الأصول التي اكتملت وجاهزة للاستخدام الى تصنيفات مناسبة.

يتم استهلاك المباني على مدى 25 سنة.  
الأعمار الإنتاجية المقدره لمعدات وتركيبات وديكورات مكتبية للمجموعة لأغراض احتساب الاستهلاك هي 4 سنوات، باستثناء برامج الكمبيوتر التي يتم استهلاكها خلال 3 سنوات. لا يتم استهلاك الأراضي.

إن الممتلكات والمعدات مرهونة مقابل مرابحة دائنة (إيضاح 25).

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 20. عقارات استثمارية

أراضي	مباني	الإجمالي
د.ك.	د.ك.	د.ك.
<b>التكلفة</b>		
1 يناير 2017	1,023,750	2,508,739
31 ديسمبر 2017	1,023,750	2,508,739
<b>الاستهلاك المتراكم</b>		
1 يناير 2017	-	736,055
المحمل للسنة	-	58,740
31 ديسمبر 2017	-	794,795
<b>صافي القيمة الدفترية</b>	<b>1,023,750</b>	<b>1,713,944</b>
كما في 31 ديسمبر 2017	1,023,750	1,713,944
القيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2017	2,254,963	2,965,375
<b>التكلفة</b>		
1 يناير 2016	1,023,750	2,508,739
31 ديسمبر 2016	1,023,750	2,508,739
<b>الاستهلاك المتراكم</b>		
1 يناير 2016	-	676,679
المحمل للسنة	-	59,376
31 ديسمبر 2016	-	736,055
<b>صافي القيمة الدفترية</b>	<b>1,023,750</b>	<b>1,772,684</b>
كما في 31 ديسمبر 2016	1,023,750	1,772,684
القيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2016	1,712,547	2,965,375

لا يتم استهلاك الأراضي. يتم استهلاك المباني على مدى 25 سنة. إن القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية تستند إلى تقييمات مستقلة. يمثل العقار الاستثماري، الجزء من المبنى المقام على الأرض والمؤجر لطرف ثالث وهي تمثل عقار استثماري وفق معيار المحاسبة الدولي رقم 40.

إن العقار الإستثماري مرهون مقابل مرابحة دائنة (إيضاح 25).

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 25. مرابحة دائنة

يمثل هذا البند تمويل إسلامي من مؤسسات مالية محلية وأجنبية بمعدل ربح يتراوح من 3% إلى 5.75% (31 ديسمبر 2016: 3% - 5.25%) سنويا. إن هذا التمويل مضمون برهن استثمارات متاحة للبيع وعقارات استثمارية وممتلكات ومعدات (إيضاح 17 و 20 و 21) ويستحق على أقساط مختلفة تنتهي في 2021.

فيما يلي استحقاق مرابحة دائنة:

31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
2,757,654	3,304,835	خلال سنة واحدة
2,509,413	4,781,043	بعد سنة
<b>5,267,067</b>	<b>8,085,878</b>	

### 26. رأس المال وعلاوة الإصدار

كما في 31 ديسمبر 2017 يتكون رأس مال الشركة الأم المصرح به والمصدر والمدفوع من 802,882,556 سهما بقيمة 100 فلس للسهم (31 ديسمبر 2016: 802,882,556 سهما). وجميع الأسهم نقدية.

إن علاوة الإصدار غير متاحة للتوزيع.

### 27. أسهم خزينة

31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
6,083,892	6,083,892	عدد أسهم الخزينة
0.758%	0.758%	نسبة الملكية %
179,475	185,559	القيمة السوقية (د.ك)
559,232	559,232	التكلفة (د.ك)

تم تصنيف احتياطات الشركة الأم المساوية لتكلفة أسهم الخزينة كاحتياطات غير قابلة للتوزيع.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 22. مستحق للبنوك

يمثل هذا البند الأرصدة القائمة للتسهيلات الائتمانية الممنوحة للمجموعة من بنوك محلية وأجنبية في شكل تسهيلات سحب على المكشوف. يتم تحميل التسهيلات الائتمانية فائدة تتراوح من 4.75% إلى 5.5% (31 ديسمبر 2016: 4.5% - 5.5%) سنويا وتستحق عند الطلب. تم منح التسهيلات الائتمانية مقابل رهن استثمارات متاحة للبيع (إيضاح 17).

### 23. ذمم دائنة وخصوم أخرى

31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
156,552	106,783	ذمم تجارية دائنة
2,339,305	3,160,353	ذمم دائنة أخرى
99,738	209,202	فائدة مستحقة
171,903	174,658	مخصص أجازة موظفين
220,056	219,469	المستحق لمؤسسة الكويت للتقدم العلمي
2,895,374	2,861,214	المستحق لضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
361,314	361,314	مستحق للمساهمين
<b>6,244,242</b>	<b>7,092,993</b>	

### 24. قروض لأجل

تم الحصول على قرض لأجل القائم من بنك محلي يحمل معدل فائدة 5.75% (31 ديسمبر 2016: 5.25%) سنويا وتستحق على 18 دفعة ربع سنوية متساوية تبدأ من 30 مارس 2018 وتنتهي في 30 يونيو 2022.

تستحق القروض كما يلي:

31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	
د.ك	د.ك	
3,640,000	7,330,000	خلال سنة واحدة
12,740,000	11,400,000	بعد سنة
<b>16,380,000</b>	<b>18,730,000</b>	

القرض لأجل مضمونه مقابل رهن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر واستثمارات متاحة للبيع واستثمار في شركات زميلة (إيضاح 14 و 17 و 18).

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 30. التوزيعات المقترحة في الجمعية العمومية السنوية

لاحقاً للتاريخ بيان المركز المالي المجمع اقترح أعضاء مجلس الإدارة عدم توزيع أية أرباح وذلك عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017. بالإضافة إلى ذلك اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 42,000 د.ك. للسنة المنتهية بذلك التاريخ. ويخضع هذا الإقتراح لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية والجهات الرسمية.

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية لمساهمي الشركة الام في اجتماعها المنعقد في 19 يوليو 2017 البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 وعدم توزيع أي ارباح.

### 31. أصول بصفة الأمانة

إن محافظ الاستثمار المدارة من قبل المجموعة والأصول المحتفظ بها بصفة أمانة والالتزامات المتعلقة بها لا يتم معاملتها كأصول أو خصوم المجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في بيان المركز المالي المجمع. بلغ إجمالي أصول الأمانة بتاريخ المركز المالي 10,305,554 د.ك. (31 ديسمبر 2016: 5,764,463 د.ك.).

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 28. الاحتياطات

#### احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات. وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم وتعديلاتهما. يتم تحويل 10% من ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم (قبل المساهمة في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة) إلى حساب الاحتياطي القانوني. ويحق للشركة الأم إيقاف هذا التحويل السنوي عندما يصل رصيد الاحتياطي إلى 50% من رأس المال المدفوع. إن توزيع الاحتياطي مقيد بالمبلغ المطلوب لتوزيع أرباح تصل إلى 5% على رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المرحلة بمثل هذه التوزيعات.

#### احتياطي اختياري

يتطلب النظام الأساسي للشركة الأم وتعديلاته تحويل 10% من ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة الأم (قبل المساهمة في مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة) إلى الاحتياطي الاختياري. لا توجد قيود على توزيع الاحتياطي الاختياري.

لا يوجد حاجة للتحويل في السنة التي تتعرض فيها الشركة الأم لخسائر أو عند وجود خسائر متراكمة.

### 29. تسوية الالتزامات الناتجة عن الانشطة التمويلية

مستحق للبنوك	قروض لأجل	مراوحة دائنة	المجموع
د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.
3,847,752	18,730,000	8,085,878	30,663,630
-	(4,350,000)	(2,784,835)	(7,134,835)
1,407,608	2,000,000	-	3,407,608
(29,333)	-	(33,976)	(63,309)
5,226,027	16,380,000	5,267,067	26,873,094
الرصيد في 1 يناير 2017			
تدفقات نقدية :			
- المسدد			
- التحصيلات			
بنود غير نقدية :			
- فروقات عملة أجنبية			
1,661,901	12,770,000	10,823,538	25,255,439
(1,106)	(12,040,000)	(2,770,320)	(14,811,426)
2,171,188	18,000,000	-	20,171,188
15,769	-	32,660	48,429
3,847,752	18,730,000	8,085,878	30,663,630
الرصيد في 1 يناير 2016			
تدفقات نقدية :			
- المسدد			
- التحصيلات			
بنود غير نقدية :			
- فروقات عملة أجنبية			



## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 33. معاملات وأرصدة مع أطراف ذات صلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في الشركات الزميلة، المساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة والشركات التي لها تأثير جوهري عليها بشكل مشترك. يتم اعتماد سياسات وشروط التسعير لهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تم حذف كافة المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة، التي تعتبر أطراف ذات صلة بالشركة الأم، عند التجميع ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إن تفاصيل المعاملات المهمة مع الأطراف ذات الصلة والأرصدة هي كما يلي:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك.	د.ك.	
		<b>أرصدة ضمن بيان المركز المالي المجموع</b>
308,514	<b>817,066</b>	ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة - الإجمالي (إيضاح 13)
1,104,711	<b>191,306</b>	مستحق من أطراف ذات صلة
361,314	<b>361,314</b>	مستحق إلى المساهمين (إيضاح 23)
191,888	<b>1,230,500</b>	مستحق إلى أطراف ذات صلة
		<b>معاملات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر المجموع</b>
		إيرادات من ذمم تسهيلات الأقساط الائتمانية المدينة
20,148	<b>56,708</b>	مصاريف عمومية
23,521	<b>56,501</b>	مكافأة موظفي الإدارة العليا:
		رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
514,637	<b>554,217</b>	مزايا نهاية الخدمة
45,277	<b>47,823</b>	

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 32. معلومات قطاعية

تحدد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير الداخلية للإدارة التي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه، من ثم مطابقتها مع أرباح أو خسائر المجموعة.

تمارس المجموعة أنشطتها بشكل رئيسي داخل دولة الكويت وجميع أصولها وخصومها تقع داخل دولة الكويت بالإضافة إلى دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط ودول أخرى. تعمل المجموعة في أربعة قطاعات أعمال: وهي الأقساط الائتمانية والاستثمارات والعقارات والوساطة المالية. إن التحليل القطاعي لإجمالي الإيرادات والأرباح للسنة ومجموع الأصول ومجموع الخصوم لقطاعات الأعمال هو كما يلي:

	أقساط ائتمانية	استثمارات	وساطة مالية	العقارات	الإجمالي
	د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.	د.ك.
<b>السنة المنتهية في 1 ديسمبر 2017</b>					
إجمالي الإيرادات	1,833,143	6,745,368	(90,003)	286,788	8,775,296
(خسارة) / ربح السنة	(2,038,788)	5,104,138	(1,057,154)	143,074	2,151,270
<b>كما في 31 ديسمبر 2017</b>					
مجموع الأصول	18,643,951	114,078,909	12,129,078	9,761,888	154,613,826
مجموع الخصوم	4,948,722	30,044,438	529,861	-	35,523,021
صافي الأصول	13,695,229	84,034,471	11,599,217	9,761,888	119,090,805
<b>السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016</b>					
إجمالي الإيرادات	2,232,543	4,948,153	118,383	174,118	7,473,197
(خسارة) / ربح السنة	(877,323)	3,660,595	(301,163)	114,335	2,596,444
<b>كما في 31 ديسمبر 2016</b>					
مجموع الأصول	20,728,873	147,553,912	13,459,583	9,867,571	191,609,939
مجموع الخصوم	19,678,650	18,209,940	985,500	-	38,874,090
صافي الأصول	1,050,223	129,343,972	12,474,083	9,867,571	152,735,849

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 34. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر

#### 34.1 تابع / مخاطر السوق

##### (ب) مخاطر معدل الفائدة

تنتج مخاطر معدل الفائدة من احتمال تأثير تغير معدلات الفائدة على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. وبما أن المجموعة لا يوجد لديها مخاطر فائدة كبيرة على أصولها التي تحمل فائدة، ولكن في المقابل عليها قروض تجعلها عرضة لمخاطر تقلبات معدلات أسعار الفائدة، سواء كانت بمعدلات ثابتة أو متغيرة. تدير المجموعة هذه المخاطر بالاحتفاظ بخليط ملائم من الاقتراضات بأسعار فائدة ثابتة ومتغيرة. قام مجلس الإدارة بإنشاء مستويات لمخاطر معدل الفائدة من خلال وضع حدود على فجوات معدل الفائدة لفترات محددة.

تتم مراقبة الأوضاع يومياً وتتم المحافظة على إستراتيجيات التحوط المستخدمة، إذا تطلب الأمر ذلك، لضمان بقاء الأوضاع في الحدود الموضوعه.

معدل الفائدة الفعلي (العائد الفعلي) لأداة مالية نقدية هو المعدل الذي، عند استخدامه لاحتساب قيمة حالية، ينتج عنه القيمة الدفترية للأداة. المعدل هو المعدل التاريخي لأداة بمعدل ثابت مدرجة بالتكلفة المطفاة ومعدل حالي لأداة بمعدل متغير أو أداة مدرجة بالقيمة العادلة.

كان تعرض المجموعة لمعدل الفائدة على أساس اتفاقيات إعادة التسعير التعاقدية والاستحقاق في المقام الأول في 31 ديسمبر 2017 كما يلي:

معدل الفائدة الفعلية (%)	بنود لا تحمل فائدة	أكثر من سنة	المجموع			حتى شهر واحد	من 1 إلى 3 أشهر	من 3 أشهر إلى 12 شهر	الفرعي لغاية سنة واحدة	من 3 أشهر إلى 12 شهر	من 1 إلى 3 أشهر	حتى شهر واحد
			الإجمالي	د.ك	د.ك							
1.35%	7,805,543	-	-	7,805,543	-	3,198,251	4,607,292					
2.5%-8%	8,931,619	-	5,710,160	3,221,459	2,550,903	287,421	383,135					
-	7,905,472	7,905,472	-	-	-	-	-					
-	4,944,621	4,944,621	-	-	-	-	-					
-	191,306	191,306	-	-	-	-	-					
-	29,778,561	13,041,399	5,710,160	11,027,002	2,550,903	3,485,672	4,990,427					
4.75%	5,226,027	-	-	5,226,027	-	-	5,226,027					
5.50%	6,244,242	6,244,242	-	-	-	-	-					
-	1,230,500	1,230,500	-	-	-	-	-					
-	16,380,000	-	12,740,000	3,640,000	2,730,000	910,000	-					
5.75%	5,267,067	-	2,509,413	2,757,654	1,808,240	-	949,414					
3%-5.75%	1,175,185	1,175,185	-	-	-	-	-					
-	35,523,021	8,649,927	15,249,413	11,623,681	4,538,240	910,000	6,175,441					

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 34. أهداف وسياسات إدارة المخاطر

تؤدي أنشطة المجموعة إلى تعريضها للعديد من المخاطر المالية: مخاطر السوق، مخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة. يضع مجلس إدارة الشركة الأم سياسات تخفيف كل من المخاطر الموضحة أدناه. لا تستخدم المجموعة أدوات مالية مشتقة، لأغراض المضاربة. فيما يلي أدناه توضيح لأهم المخاطر المالية التي تتعرض لها المجموعة.

#### 34.1 مخاطر السوق

##### (أ) مخاطر العملة الأجنبية

تعمل المجموعة بشكل رئيسي في بلدان مجلس التعاون الخليجي، وبلدان أخرى في الشرق الأوسط وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية وتتعرض لمخاطر العملات الأجنبية الناشئة من تعرضات متعددة للعملات الأجنبية. تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من الصفقات التجارية المستقبلية، والأصول والخصوم المعترف بها وصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

لتخفيف تعرض المجموعة إلى مخاطر العملات الأجنبية، تتم مراقبة التدفقات النقدية بغير الدينار الكويتي وفق سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة. بشكل عام، فإن إجراءات إدارة المخاطر الخاصة بالمجموعة تميز بين التدفقات النقدية بالعملة الأجنبية قصيرة الأجل (تستحق خلال اثني عشر شهرا) وبين التدفقات الأجنبية طويلة الأمد.

كان لدى المجموعة صافي التعرضات الهامة التالية بالعملات الأجنبية، محولة إلى الدينار الكويتي بسعر الإقفال:

	31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016
	د.ك	د.ك
دولار أمريكي	24,720,979	20,182,677
ليرة لبنانية	7,300,044	7,475,975
جنيه إسترليني	6,433,989	4,683,665
جنيه مصري	1,282,388	1,082,360
درهم إماراتي	148,612	146,890
ريال سعودي	(8,458)	(7,908)
يورو	6,896,478	1,142,634
ريال عماني	54,085	54,085
دينار أردني	872,939	882,947
كورونا نرويجي	-	817,817

يوضح الجدول التالي بشكل مفصل حساسية المجموعة للزيادة والنقص بنسبة 2% (2016: 2%) في الدينار الكويتي مقابل العملات الأجنبية أعلاه. يتضمن تحليل الحساسية فقط الأصول والخصوم النقدية القائمة والمقومة بالعملة الأجنبية، ويقوم بتعديل ترجمتها بنهاية السنة مقابل تغير بنسبة 2% في أسعار صرف العملات الأجنبية. يشير الرقم الموجب أدناه إلى زيادة الربح وحقوق الملكية ويشير الرقم السالب إلى انخفاض الربح وحقوق الملكية. تبقى كافة المتغيرات الأخرى ثابتة. لم يكن هناك أي تغيير في الطرق والاقتراضات المستخدمة في إعداد تحليل الحساسية.

	التأثير بنسبة +2%	التأثير بنسبة +2%	التأثير بنسبة -2%	التأثير بنسبة -2%
	31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016
	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
ربح السنة	227,886	206,902	(227,886)	(206,902)
حقوق الملكية	730,936	522,319	(730,936)	(522,319)

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 34. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 34.1 تابع / مخاطر السوق

#### ج) المخاطر السعرية

تتعرض المجموعة إلى مخاطر سعر حقوق الملكية فيما يتعلق باستثمارات حقوق الملكية الخاصة بها. يتم تصنيف استثمارات حقوق الملكية على أنها استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (بما في ذلك الأوراق المالية المتداولة) واستثمارات متاحة للبيع. وتقوم المجموعة لإدارة مخاطر الأسعار الناشئة من الاستثمارات في سندات حقوق الملكية بتتبع محافظتها. يتم تنويع المحفظة وفق الحدود الموضوعية من قبل المجموعة. تم تحديد تحليلات الحساسية أدناه على أساس التعرض لمخاطر أسعار حقوق الملكية بتاريخ البيانات المالية المجمعة. إذا تغيرت أسعار الأسهم بنسبة 10% بالزيادة/النقصان فإن تأثير ذلك على الربح للسنة وحقوق الملكية للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2017 و 2016 سيكون كما يلي:

حقوق الملكية		ربح السنة	
31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
-	-	± 681,487	± 790,547
±9,881,269	±8,646,676	-	-

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
استثمارات متاحة للبيع

#### 34.2 مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر أن يفشل أحد أطراف الأداة المالية في الوفاء بالتزاماته مسببا خسارة مالية للطرف الآخر. تتم مراقبة سياسة ومخاطر الائتمان للمجموعة على أسس مستمرة. وتهدف المجموعة إلى تجنب التركيزات الائتمانية للمخاطر في أفراد أو مجموعات من العملاء في موقع محدد أو نشاط معين ويتأذى ذلك من خلال تنويع الأنشطة. والحصول على الضمانات حيثما كان ذلك ملائماً. ينحصر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في القيم الدفترية للأصول المالية المعترف بها بتاريخ بيان المركز المالي، كما هو ملخص أدناه:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017
د.ك	د.ك
10,103,929	7,805,543
11,118,653	8,931,619
5,930,206	6,962,467
5,821,949	4,944,621
1,104,711	191,306
34,079,448	28,835,556

النقد وشبه النقد

ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح 14)

ذمم مدينة وأصول أخرى

مستحق من أطراف ذات صلة

الإجمالي

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 34. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 34.1 تابع / مخاطر السوق ب) تابع / مخاطر معدل الفائدة

كان تعرض المجموعة لمعدل الفائدة على أساس اتفاقيات إعادة التسعير التعاقدية والاستحقاق في المقام الأول في 31 ديسمبر 2016 كما يلي:

معدل الفائدة الفعلية (%)	بنود لا تحمل فائدة	أكثر من سنة	لغاية سنة واحدة	من 3 أشهر إلى 12 شهر	من 1 إلى 3 أشهر	حتى شهر واحد
1.35	10,103,929	-	10,103,929	-	3,567,130	6,536,799
2.5-8	11,118,653	5,327,658	5,790,995	2,622,266	1,524,532	1,644,197
-	6,814,873	6,814,873	-	-	-	-
-	5,821,949	5,457,525	364,424	-	-	-
-	1,104,711	1,104,711	-	-	-	-
	34,964,115	13,377,109	5,692,082	15,894,924	2,622,266	5,091,662
						8,180,996
4.5-5.5%	3,847,752	-	3,847,752	-	-	3,847,752
-	7,092,993	7,092,993	-	-	-	-
-	191,888	191,888	-	-	-	-
4.5-5.25	18,730,000	-	11,400,000	7,330,000	3,820,000	2,140,000
3-5.25	8,085,878	-	4,781,043	3,304,835	2,348,626	956,209
-	925,579	925,579	-	-	-	-
	38,874,090	8,210,460	16,181,043	14,482,587	6,168,626	2,140,000
						6,173,961

يوضح الجدول التالي حساسية نتيجة السنة لتغيير محتمل بقدر معقول في معدلات الفائدة بنسبة +1% و-1% (2016: +1% و-1%) بتأثير ذلك من بداية السنة. تعتبر هذه التغييرات محتملة بقدر معقول على أساس ملاحظة الظروف الحالية للسوق. تقوم الحسابات على أساس الأدوات المالية للمجموعة المحتفظ بها في تاريخ كل مركز مالي. تبقى كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

31 ديسمبر 2016		31 ديسمبر 2017	
%1-	%1+	%1-	%1+
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
94,410	(94,410)	101,359	(101,359)

نتائج السنة

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 34. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 34.4 مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر ألا تكون المجموعة قادرة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. ولتحديد هذه المخاطر فقد قامت الإدارة بتوفير مصادر تمويل متنوعة ومراقبة سيولة الأصول والسيولة بشكل يومي.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق أصول وخصوم المجموعة. تم تحديد استحقاقات الأصول والخصوم على أساس الفترة المتبقية من تاريخ المركز المالي إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. يتم تحديد قائمة الاستحقاق للاستثمارات المتاحة للبيع على أساس تقدير الإدارة لتصفية هذه الاستثمارات.

قائمة استحقاقات الأصول والخصوم كما في 31 ديسمبر 2017:

المجموع	أكثر من سنة	الفرعي لغاية سنة واحدة	من 3 إلى 12 شهرا		لغاية شهر واحد	الإجمالي
			من 1 إلى 3 أشهر	من 3 إلى 12 شهرا		
	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
<b>الأصول</b>						
النقد وشبه النقد	-	7,805,543	-	3,198,251	4,607,292	7,805,543
ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة	5,710,160	3,221,459	2,550,903	287,421	383,135	8,931,619
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباج أو الخسائر	-	7,905,472	-	-	7,905,472	7,905,472
ذمم مدينة وأصول أخرى	-	4,944,621	3,484,838	1,044,828	414,955	4,944,621
مستحق من أطراف ذات صلة	-	191,306	191,306	-	-	191,306
عقارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	-	1,327,865	1,327,865	-	-	1,327,865
استثمارات متاحة للبيع	86,466,759	-	-	-	-	86,466,759
استثمار في شركات زميلة	28,178,561	-	-	-	-	28,178,561
استثمار في عقار قيد التطوير	4,120,080	-	-	-	-	4,120,080
عقارات استثمارية	1,713,944	-	-	-	-	1,713,944
ممتلكات ومعدات	3,028,056	-	-	-	-	3,028,056
<b>مجموع الأصول</b>	<b>129,217,560</b>	<b>25,396,266</b>	<b>7,554,912</b>	<b>4,530,500</b>	<b>13,310,854</b>	<b>154,613,826</b>
<b>الخصوم</b>						
مستحق للبنوك	-	5,226,027	-	-	5,226,027	5,226,027
ذمم دائنة وخصوم أخرى	2,860,553	3,383,689	2,560,331	510,879	312,479	6,244,242
مستحق إلى أطراف ذات صلة	-	1,230,500	1,230,500	-	-	1,230,500
قروض لأجل	12,740,000	3,640,000	2,730,000	910,000	-	16,380,000
مراوحة دائنة	2,509,413	2,757,654	1,808,240	-	949,414	5,267,067
مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين	1,175,185	-	-	-	-	1,175,185
<b>مجموع الخصوم</b>	<b>19,285,151</b>	<b>16,237,870</b>	<b>8,329,071</b>	<b>1,420,879</b>	<b>6,487,920</b>	<b>35,523,021</b>

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 34. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر

#### 34.3 تركيز الأصول

إن توزيع الأصول حسب المنطقة الجغرافية كما يلي:

الولايات المتحدة الأمريكية	أوروبا ودول أخرى	بلدان الشرق الأوسط الأخرى		دول مجلس التعاون الخليجي	الكويت	الإجمالي
		الشرق الأوسط الأخرى	الكويت			
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
<b>31 ديسمبر 2017</b>						
النقد وشبه النقد	-	4,904,551	662,939	2,234,712	7,805,543	7,805,543
ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة	-	6,414,177	-	2,517,442	8,931,619	8,931,619
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباج أو الخسائر	-	5,344	55,669	7,361,041	7,905,472	7,905,472
ذمم مدينة وأصول أخرى	-	1,370,894	1,820,980	1,752,747	4,944,621	4,944,621
مستحق من أطراف ذات صلة	-	8,688	71,202	111,416	191,306	191,306
عقارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	-	-	1,327,865	-	1,327,865	1,327,865
استثمارات متاحة للبيع	86,466,759	21,126,459	12,527,625	332,754	2,627,869	86,466,759
استثمار في شركات زميلة	28,178,561	-	-	-	-	28,178,561
استثمار في عقار قيد التطوير	4,120,080	-	-	-	-	4,120,080
عقارات استثمارية	1,713,944	-	-	-	-	1,713,944
ممتلكات ومعدات	3,028,056	-	67,146	1,631	2,959,279	3,028,056
<b>الإجمالي</b>	<b>154,613,826</b>	<b>21,613,218</b>	<b>12,527,625</b>	<b>13,103,554</b>	<b>6,568,155</b>	<b>100,801,274</b>
<b>31 ديسمبر 2016</b>						
النقد وشبه النقد	10,103,929	1,810,777	65,865	4,761,792	408,129	3,057,366
ذمم تسهيلات أفساط ائتمانية مدينة	11,118,653	-	-	6,010,973	-	5,107,680
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباج أو الخسائر	6,814,873	-	-	6,364	-	6,808,509
ذمم مدينة وأصول أخرى	5,821,949	2,733,157	365,825	1,422,022	94,940	1,206,005
مستحق من أطراف ذات صلة	1,104,711	-	-	110,772	-	993,939
عقارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	1,313,947	-	-	-	1,313,947	-
استثمارات متاحة للبيع	98,812,690	28,256,735	20,879,457	202,567	1,045,370	48,428,561
استثمار في شركات زميلة	47,347,791	-	19,047,438	-	-	28,300,353
استثمار في عقار قيد التطوير	4,180,940	-	-	-	-	4,180,940
عقارات استثمارية	1,772,684	-	-	-	-	1,772,684
ممتلكات ومعدات	3,217,772	-	-	76,061	4,041	3,137,670
<b>الإجمالي</b>	<b>191,609,939</b>	<b>32,800,669</b>	<b>40,358,585</b>	<b>12,590,551</b>	<b>2,866,427</b>	<b>102,993,707</b>



### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

#### 34. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 34.4 تابع / مخاطر السيولة

إن قائمة الاستحقاقات التعاقدية للخصوم المالية استنادا إلى التدفقات النقدية غير المخصومة هي كما يلي:

الإجمالي	المجموع				
	أكثر من سنة	الفرعي لغاية سنة واحدة	من 3 إلى 12 شهرا	من 1 إلى 3 أشهر	لغاية شهر واحد
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
<b>31 ديسمبر 2017</b>					
<b>الخصوم المالية</b>					
5,491,683	-	5,491,683	-	-	5,491,683
6,244,242	2,860,553	3,383,689	2,560,331	510,879	312,479
1,230,500	-	1,230,500	1,230,500	-	-
17,321,850	13,472,550	3,849,300	2,886,975	962,325	-
5,519,253	2,641,037	2,878,216	1,874,211	-	1,004,005
1,175,185	1,175,185	-	-	-	-
<b>36,982,713</b>	<b>20,149,325</b>	<b>16,833,388</b>	<b>8,552,017</b>	<b>1,473,204</b>	<b>6,808,167</b>
<b>31 ديسمبر 2016</b>					
<b>الخصوم المالية</b>					
3,861,833	-	3,861,833	-	-	3,861,833
7,092,993	2,818,277	4,274,716	2,416,078	1,131,052	727,586
191,888	-	191,888	191,888	-	-
20,055,008	11,285,458	8,769,550	6,220,392	2,292,372	256,786
7,632,342	5,605,169	2,027,173	982,140	47,411	997,622
925,579	925,579	-	-	-	-
<b>39,759,643</b>	<b>20,634,483</b>	<b>19,125,160</b>	<b>9,810,498</b>	<b>3,470,835</b>	<b>5,843,827</b>

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

#### 34. تابع / أهداف وسياسات إدارة المخاطر 34.4 تابع / مخاطر السيولة

قائمة استحقاقات الأصول والخصوم كما في 31 ديسمبر 2016:

الإجمالي	المجموع الفرعي				
	أكثر من سنة	لغاية سنة واحدة	من 3 إلى 12 شهرا	من 1 إلى 3 أشهر	لغاية شهر واحد
د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك	د.ك
<b>الأصول</b>					
10,103,929	-	10,103,929	-	3,567,130	6,536,799
11,118,653	5,327,658	5,790,995	2,622,266	1,524,532	1,644,197
6,814,873	-	6,814,873	-	-	6,814,873
5,821,949	379,367	5,442,582	359,417	4,929,768	153,397
1,104,711	-	1,104,711	1,104,711	-	-
1,313,947	-	1,313,947	1,313,947	-	-
98,812,690	98,812,690	-	-	-	-
47,347,791	47,347,791	-	-	-	-
4,180,940	4,180,940	-	-	-	-
1,772,684	1,772,684	-	-	-	-
3,217,772	3,217,772	-	-	-	-
<b>191,609,939</b>	<b>161,038,902</b>	<b>30,571,037</b>	<b>5,400,341</b>	<b>10,021,430</b>	<b>15,149,266</b>
<b>الخصوم</b>					
3,847,752	-	3,847,752	-	-	3,847,752
7,092,993	2,818,277	4,274,716	2,416,078	1,131,052	727,586
191,888	-	191,888	191,888	-	-
18,730,000	11,400,000	7,330,000	3,820,000	2,140,000	1,370,000
8,085,878	4,781,043	3,304,835	2,348,626	-	956,209
925,579	925,579	-	-	-	-
<b>38,874,090</b>	<b>19,924,899</b>	<b>18,949,191</b>	<b>8,776,592</b>	<b>3,271,052</b>	<b>6,901,547</b>

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 35. تابع / قياس القيمة العادلة

#### 35.2 قياس القيمة العادلة للاصول المالية

يمكن أيضاً تصنيف القيم الدفترية لأصول وخصوم المجموعة كما هو مدرج في بيان المركز المالي المجموع كما يلي:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
		<b>الأصول المالية:</b>
		<b>قروض وذمم مدينة بالتكلفة المطفأة:</b>
		النقد وشبه النقد
10,103,929	<b>7,805,543</b>	ذمم التسهيلات الائتمانية المدينة
11,118,653	<b>8,931,619</b>	ذمم مدينة وأصول أخرى
5,821,949	<b>4,944,621</b>	مستحق من أطراف ذات صلة
1,104,711	<b>191,306</b>	
		<b>استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:</b>
		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
6,814,873	<b>7,905,472</b>	
		<b>الاستثمارات المتاحة للبيع:</b>
		استثمارات متاحة للبيع - بالقيمة العادلة
61,132,135	<b>74,738,343</b>	استثمارات متاحة للبيع - بالتكلفة
37,680,555	<b>11,728,416</b>	
<b>133,776,805</b>	<b>116,245,320</b>	<b>الإجمالي</b>
		<b>الخصوم المالية:</b>
		<b>خصوم مالية بالتكلفة المطفأة</b>
		مستحق للبنوك
3,847,752	<b>5,226,027</b>	ذمم دائنة وخصوم أخرى
7,092,993	<b>6,244,242</b>	مستحق إلى أطراف ذات صلة
191,888	<b>1,230,500</b>	قروض لأجل
18,730,000	<b>16,380,000</b>	مرابحة دائنة
8,085,878	<b>5,267,067</b>	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
925,579	<b>1,175,185</b>	
<b>38,874,090</b>	<b>35,523,021</b>	<b>الإجمالي</b>

تري الإدارة، باستثناء بعض الاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة للأسباب المذكورة في إيضاح 17 حول هذه البيانات المالية المجمعة، فإن القيم الدفترية للأصول والخصوم المالية كما في 31 ديسمبر 2017 تقارب قيمتها العادلة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 35. قياس القيمة العادلة

#### 35.1 التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة في السعر الذي يتم استلامه لبيع اصل او دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

ان الاصول والخصوم المالية المقاسة بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي المجموع يتم تصنيفها الى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد المستويات الثلاث بناء على قابلية الملاحظة للمدخلات الهامة للقياس وذلك على النحو التالي:

- مستوى 1 : اسعار مدرجة (غير معدلة) في اسواق نشطة لاصول وخصوم مماثلة.

- مستوى 2 : معطيات غير الاسعار المدرجة المتضمنة في مستوى 1 والتي يمكن تتبعها للأصول والخصوم سواء بصورة مباشرة (كالاسعار) او بصورة غير مباشرة (معطيات متعلقة بالأسعار).

- مستوى 3 : تقنيات التقييم المتضمنة معطيات الاصول والخصوم المالية التي لا تستند الى معلومات سوقية يمكن تتبعها (معطيات غير قابلة للمراقبة).

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 35. تابع / قياس القيمة العادلة 35.2 تابع / قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

#### الاستثمارات المتاحة للبيع:

يقوم الفريق المالي لمجموعة بإجراء تقييمات للبنود المالية لأغراض التقارير المالية، بما في ذلك القيم العادلة للمستوى 3، بالتشاور مع المتخصصين في تقييم الطرف الآخر بالنسبة لعمليات التقييم المعقدة، إذا لزم الأمر. تم اختيار أساليب التقييم على أساس خصائص كل أداة، مع وجود هدف عام وهو زيادة استخدام المعلومات التي تستند على السوق إلى أقصى درجة.

فيما يلي طرق التقييم المستخدمة للأدوات المصنفة ضمن المستوى 2 و 3:

يتم تقييم بعض الأوراق المالية غير المسعرة على أساس طريقة مضاعف السعر إلى القيمة الدفترية باستخدام آخر البيانات المالية المتاحة للجهات المستثمر فيها. يتم تقييم الأوراق المالية غير المسعرة الأخرى باستخدام توقعات التدفقات النقدية على أساس التقديرات المالية المعتمدة من الإدارة العليا. تراوحت معدلات النمو المستخدمة للوصول إلى القيمة النهائية من 2% إلى 3%. إضافة إلى ذلك، تستند توقعات نمو الإيرادات إلى تقييم النمو المستقبلي للأعمال.

#### الافتراضات الأساسية المستخدمة في احتساب القيمة العادلة

- إن احتساب القيمة العادلة يعتبر هو الأهم للافتراضات التالية:

- معدلات الخصم؛
- معدلات النمو المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية لما بعد فترة الموازنة.
- معدلات التضخم المحلية

#### معدلات الخصم

يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام المعدل الخالي من المخاطر، وعلاوة مخاطر سوق الأسهم، ومعامل بيتا وعلاوة المخاطر الخاصة بالشركة (معامل ألفا).

#### افتراضات حصة السوق

تعد هذه الافتراضات، وكذلك استخدام بيانات القطاع لمعدلات النمو، مهمة حيث أن الوضع النسبي للشركة قد يتغير بالنسبة لمنافسيها على مدى الفترة المتوقعة.

#### معدلات النمو المتوقعة ومعدلات التضخم المحلية

تستند الافتراضات إلى ما تمت الإشارة إليه في تقارير أبحاث القطاع المنشورة.

تم تقييم الصناديق الإستثمارية على أساس صافي قيمة الأصول للصندوق حسبما يحددها مدير الصندوق. يتم إدراج الأرباح والخسائر المسجلة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع للسنة ضمن ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع.

إن تغير المدخلات لتقييمات المستوى 3 إلى افتراضات بديلة محتملة معقولة لن يغير بشكل كبير المبالغ المسجلة في بيان الأرباح أو الخسائر المجمع أو إجمالي الأصول أو إجمالي الخصوم أو إجمالي حقوق الملكية. لم يكن هناك تغيرات في طرق التقييم خلال السنة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 35. تابع / قياس القيمة العادلة 35.2 تابع / قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

#### الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

يحدد المستوى الذي تقع ضمنه أصل أو التزام مالي بناء على أدنى مستوى للمدخلات الجوهرية للقيمة العادلة. إن الأصول والخصوم المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة على نحو متكرر في بيان المركز المالي المجمع مصنفة إلى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما يلي:

المستوى 1 دك	المستوى 2 دك	المستوى 3 دك	الإجمالي دك
<b>31 ديسمبر 2017</b>			
<b>استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:</b>			
881,992	-	-	881,992
61,013	-	-	61,013
6,962,467	-	-	6,962,467
استثمار في محافظ مدارة			
<b>الاستثمارات المتاحة للبيع:</b>			
6,133,960	-	-	6,133,960
-	-	12,725,268	12,725,268
-	-	24,895,796	24,895,796
19,451,917	-	11,338,600	30,790,517
-	192,802	-	192,802
33,491,349	192,802	48,959,664	82,643,815
صناديق الاستثمار			

المستوى 1 دك	المستوى 2 دك	المستوى 3 دك	الإجمالي دك
<b>31 ديسمبر 2016</b>			
<b>استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:</b>			
830,399	-	-	830,399
54,268	-	-	54,268
5,930,206	-	-	5,930,206
استثمار في محافظ مدارة			
<b>الاستثمارات المتاحة للبيع:</b>			
5,609,999	-	-	5,609,999
-	-	9,632,716	9,632,716
-	-	14,361,555	14,361,555
19,854,058	-	11,463,200	31,317,258
-	210,607	-	210,607
32,278,930	210,607	35,457,471	67,947,008
صناديق الاستثمار			

لم تكن هناك تحويلات بين المستويات خلال فترة التقارير.

فيما يلي أساليب التقييم والمعطيات الهامة غير المرصودة المستخدمة في تحديد قياس القيمة العادلة للمستوى 2 والمستوى 3 من الأدوات المالية، وكذلك العلاقة المترابطة بين المعطيات غير المرصودة الرئيسية والقيمة العادلة.

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 36. إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف إدارة رأس مال المجموعة في ضمان قدرة المجموعة على الاستمرار ككيان مستمر وتوفير عائد كافي للمساهمين من خلال تحسين هيكل رأس المال إلى أقصى حد.

تدير المجموعة رأس المال ويتم إجراء التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وفي خصائص الأصول ذات العلاقة. ومن أجل الحفاظ على/أو تعديل هيكل رأس المال فإن المجموعة يمكنها القيام بتعديل مبلغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع أصول بهدف تخفيض الدين.

يتألف هيكل رأس مال المجموعة مما يلي:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
3,847,752	5,226,027	مستحق للبنوك (إيضاح 22)
18,730,000	16,380,000	قروض لأجل (إيضاح 24)
8,085,878	5,267,067	مراوحة دائنة (إيضاح 25)
(10,103,929)	(7,805,543)	ناقضاً: النقد وشبه النقد (إيضاح 12)
20,559,701	19,067,551	صافي الدين
152,735,849	119,090,805	حقوق الملكية
13.46%	16.01%	نسبة صافي الدين إلى حقوق الملكية

## إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2017

### 35. تابع / قياس القيمة العادلة 35.2 تابع / قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

#### قياس القيمة العادلة للمستوى الثالث

إن الأصول والخصوم المالية المصنفة في المستوى 3 تستخدم تقنيات تقييم تستند إلى مدخلات غير مبنية على البيانات السوقية المرصودة. كما يمكن تسوية الأدوات المالية ضمن هذا المستوى من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية على النحو التالي:

31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2017	
د.ك	د.ك	
30,616,586	35,457,471	الرصيد الافتتاحي
4,840,885	1,432,992	التغير في القيمة العادلة
-	(73,413)	بيع
-	978,379	شراء
-	11,164,235	النتيجة من تصفية وفقدان السيطرة على الشركات التابعة
35,457,471	48,959,664	الرصيد الختامي

تغير المدخلات لتقييمات المستوى 3 إلى افتراضات بديلة محتملة معقولة لن يغير بشكل كبير المبالغ المسجلة في الربح أو الخسارة أو إجمالي الأصول أو إجمالي الخصوم أو إجمالي حقوق الملكية.

#### الأدوات غير المالية

تم تقييم القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في 31 ديسمبر 2017 وقد تم تصنيفها ضمن المستوى 3 للسلسلة الهرمي للقيمة العادلة وقد تم عرض المطابقات في إيضاح 20.

#### وصف المدخلات الهامة غير المرصودة بمصادر يمكن تحديدها لتقييم الأصول غير المالية:

تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية وفقاً لطريقة أسعار السوق، من خلال مقيمين يأخذون باعتبارهم أسعار المعاملة للعقارات والمماثلة. تعد مدخلات التقييم الهامة غير المرصودة المستخدمة لغرض التقييم هي سعر السوق للقدم/المتر المربع وهي تختلف من عقار لآخر. سيؤدي حدوث تغيير معقول في هذه المدخلات إلى قيمة تعادل التغير في القيمة العادلة.



